## ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

### И. В. Тимошенков

### «БЕЛЫЕ ПЯТНА» ЭКОНОМИКИ ОБРАЗОВАНИЯ

Существующая в Украине практика государственного статистического наблюдения доходов и расходов домохозяйств не позволяет получить исчерпывающую и достоверную информацию ни о расходах, связанных с получением образования, ни об экономической отдаче от полученного образования.

В качестве двух важнейших задач совершенствования организации статистического наблюдения доходов и расходов домохозяйств, связанных с получением образования в Украине, должны быть определены следующие.

Первая задача — разработка и реализация на региональном уровне альтернативной методики обследования домохозяйств, направленной на изучение образовательных проблем региона (включая анализ расходов и изучение результатов от получения образования через анализ заработной платы и других доходов лиц с разным уровнем образования, разной квалификацией и т. п.). Эта задача является оперативной и неотложной. Ее решение не нуждается в изменении действующего законодательства и не сопряжено с существенными материальными и финансовыми издержками. В то же время ее решение позволило бы незамедлительно получить конкретные практические результаты, а также подготовить почву для решения стратегической задачи.

Вторая задача — стратегическая — организация национальной системы экономического мониторинга системы образования. Хотя ее решение и потребует значительно больших затрат времени, материальных и финансовых ресурсов (связана с серьезными изменениями в формах и методах сбора социальной информации на общенациональном уровне), она не менее актуальна, чем первая. Основанием для экономии издержек, связанных с ее реализацией, может и должен стать опыт в решении первой задачи.

### Jane Ekstam

## STUDENT YOUTH WITHIN CRISIS CONDITIONS: BEHAVIOR PRINCIPLES AND LIFE PURPOSES

My paper addresses the current situation of college and university students with respect to stress levels in academia. I focus on sources of stress, identify the most prominent student stressors and suggest ways in which stress levels can be reduced in a drive to raise academic standards. I argue that stressors do not cause anxiety or tension by themselves. Instead, stress results from the interaction between stressors (the context variable) and the individual's perception and reaction to those stressors (the individual vulnerability variable). In order to design an effective intervention, the stressors specific to college and university students must first be recognized as a problem. Not until this has taken place can stressors be identified and thoroughly researched.

While considerable efforts have been made to identify and deal with stress in non-academic, business contexts, surprisingly little research has been done into the situation of students. Jobs outside of the university setting involve their own sources of stress, e.g. evaluation by superiors and striving for goals; the continuous evaluation that university students are subjected to in the form of weekly tests and papers, however, is one which is not often seen by non-students. Sources of stress peculiar to university students include achieving high grades, excessive homework, and unclear assignments. In addition, relations with faculty members and time pressures are potential and serious sources of stress.

Research shows that female students are particularly prone to stress in academic life: anxiety and depression are 1.5 to 3 times higher among women than men. I refer in my presentation to a number of research projects which demonstrate that stress levels among university students have increased steadily in the past twenty years. I discuss why female students are over-represented in the statistics.

Finally, I suggest a number of cost- and time-effective stress-management measures, including self-evaluation of stress levels (McLean's «coping with stress check list» and Kindler's «Checklist for ongoing sources of stress»), discussion with freshmen of the most common causes of stress, and stress management workshops specifically geared to the stressors encountered by university students. These measures should be adapted to the needs of the specific university. They should be implemented on a trial basis and subsequently evaluated at regular intervals. Administrators, faculty and students can actively seek to alleviate student stress by providing social support systems which make the context of learning more supportive and reduce individual vulnerability to stress. Universities are ethically bound to implement measures to alleviate student stress: they are, after all, responsible in some measure for creating many of the stressors prevalent in the daily life of students. At the same time, it is in the interests of both universities and students to implement stress-reduction or stress-management measures as these lead to more harmonious and creative learning environments. Ultimately, this means significant improvements in higher education both in terms of student satisfaction and educational results.

#### Л. В. Глоба

### ПРОФЕССИОНАЛИЗМ УЧИТЕЛЯ – КЛЮЧ К УСПЕШНОМУ ВОСПИТАНИЮ УЧАЩИХСЯ

Мы воспитываем совсем не примером, как принято считать, а отношением, беседой, сотрудничеством.

Симон Соловейчик

Проблемы воспитания и вопросы педагогической культуры обсуждались многими корифеями педагогической науки. В. А. Сухомлинский, например, считал, что педагогическая культура, прежде всего, состоит из глубокого знания учителем своего предмета. На первый взгляд, этот тезис звучит примитивно. Но автор делает акцент именно на глубоком и всестороннем владении предметом. Зачем учителю знать то, что не изучается на уроках? Для того, чтобы знания школьной программы были для учителя азами, азбукой его кругозора. Великий педагог считает, что мастер своего дела настолько хорошо знает азбуку своей науки, что на уроке в центре его внимания не содержание того, что изучается, а ученики, их мышление, сложности их умственного труда. Чем лучше учитель владеет материалом, тем ярче его эмоциональность во время изложения. У настоящего мастера — искренняя эмоциональность. А у того, кто поверхностно знает материал, бывает фальшивый пафос, искусственное красноречие, которым он надеется повлиять на учеников. Такое поведение опустошает сердца подопечных. Напрашивается вывод, что учитель должен глубоко знать свой предмет не только для успеха в учебном процессе, а еще и для того, чтобы не опустошать сердца своих учеников.

Учитель иностранного языка должен постоянно повышать свой профессиональный уровень, чтобы понимать нынешнюю философию преподавания предмета, логику освоения языка и потребности сегодняшнего ученика. Потребности, ценности, мотивы, цели лежат в основе и служат ориентирами человеческой деятельности. Деятельность без ценностной основы не имеет права присутствовать в школьной жизни. Учитель иногда забывает о том, что многое из того, что ему самому кажется важным и полезным, лишено какого-либо смысла для ученика. Необходимо переносить акцент на содержательную сторону обучения и таким образом формировать необходимые навыки в использовании языка. Этому способствует использование информационных заданий на уроках иностранного языка.

Когда возникает естественная потребность в речи? Когда эмоции, переживания, размышления по поводу жизненной ситуации рождают собственную позицию, которая «хочет» выразить себя для других.

Поэтому учителю иностранного языка, в отличие от учителей, использующих на уроке родной язык, необходимо не только знать правила грамматики и правописания, но и уметь свободно изъясняться на иностранном языке, чтобы звучать естественно, эмоционально и уверенно.

Обучение иностранному языку должно быть, прежде всего, пробуждением мысли и чувств средствами иностранного языка, потому что только тогда, когда возникнет и окрепнет собственная мысль на иностранном языке, станет возможной настоящая речь.

### О. Гонца

### ТРЕБОВАНИЯ К СОВРЕМЕННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ В ОБЛАСТИ ЭКОНОМИКИ

Динамичное развитие экономической сферы деятельности, а также постоянные изменения в законодательстве вызвали необходимость повысить требования к молодым специалистам. Образовательные программы вузов чаще всего не имеют возможности оперативно реагировать на изменения в требованиях к молодым специалистам.

Видится несколько вариантов решения данной проблемы. С одной стороны, повышение требований обусловлено изменчивостью информации в прикладных экономических науках, появлением новых веяний, разработок и т. д. Здесь возможны следующие варианты решений:

- 1) научить студентов работать с информацией. Выпускник должен понимать экономику структурно и систематично, что позволит ему при появлении новой, незнакомой проблемы сориентироваться, найти необходимую информацию и разобраться в ней самостоятельно;
- 2) ввести дополнительные, факультативные курсы по отдельным направлениям экономики, которые претерпевают наиболее серьезные изменения.

С другой стороны, требования к молодому специалисту не всегда касаются области экономики. Крайне необходимо знание юриспруденции как сферы, соприкасающейся на практике с экономикой; иностранного языка (как минимум английского), что обусловлено интеграцией Украины в мировую экономику и усилением международных экономических связей; компьютерных технологий как сферы, наиболее тесно связанной с практической реализацией многих экономических задач.

### С. Ждан

# ПРОБЛЕМЫ ФОРМИРОВАНИЯ В ВУЗЕ ЛИДЕРСКИХ КОМПЕТЕНЦИЙ БУДУЩИХ РУКОВОДИТЕЛЕЙ

Теоретики и практики современного управления доказывают, что именно человеческие ресурсы в рамках деятельности сегодняшних организаций являются самыми важными и дорогостоящими ресурсами. Зарубежные и отечественные специалисты давно отметили тот факт, что пренебрежение человеческими ресурсами или неправильное их использование приводит к снижению показателей жизнеспособности любой организации.

Соответственно, перед высшими учебными заведениями стоит очень важная и сложная задача — подготовить специалистов, которые будут способны не только на высоком качественном уровне решать профессиональные задачи, но и смогут организовывать деятельность других людей, будут обладать стратегическим видением и лидерскими компетенциями.

Кроме запроса общества, существует и запрос внутренний, так как многие студенты стремятся сделать карьеру в сфере управления. Так, исследования, проведенные кафедрой общей и прикладной психологии НУА, показали, что значительный процент студентов ориентирован на управленческую карьеру, на создание собственного дела, но при этом многие из них не обладают необходимыми личностными качествами, чтобы реализовать эти жизненные планы.

Функционирование современного общества требует личностей определенного типа, то есть таких, которые могут быстро адаптироваться к чрезвычайно сложным условиям жизнедеятельности, к требованиям рыночной экономики; направлены на систематическое овладение новыми знаниями, навыками и умениями; способны преодолевать препятствия, достигая поставленной цели.

А это значит, что перед вузами стоит еще много сложных задач, требующих новых, инновационных подходов к процессу подготовки тех, кто станет лидерами будущего.

## Д. Корнилов, Д. Титов

## СТУДЕНЧЕСКОЕ САМОУПРАВЛЕНИЕ КАК ФАКТОР ФОРМИРОВАНИЯ ЛИДЕРСКИХ КАЧЕСТВ ВЫПУСКНИКА ВУЗА

Студенческое самоуправление в вузе — это особый общественный институт, призванный формировать и развивать инициативу, самостоятельность, ответственность учащейся молодежи. Качества, освоенные и приобретенные студентами-членами органов вузовских общественных организаций,

дают возможность молодым специалистам почувствовать себя еще на вузовской скамье в роли менеджера, лидера коллектива и человека, ответственного за порученное дело. В рядах студенческого самоуправления, как правило, доминируют преемственность в трансляции и сохранении студенческих традиций, уважение к своей alma mater, формируются будущие профессиональные коалиции и сообщества. Так, Студенческий совет Санкт-Петербургского университета экономики и финансов (СПбГУЭФ) — орган студенческого самоуправления, существующий с 2003 года, — функционирует под лозунгом «Студенты для студентов». В составе Студенческого совета работают 11 комитетов, на всех 10 факультетах созданы самостоятельные студенческие советы, к работе в той или иной области привлечено около 200 активистов. Основная методика работы Студсовета — проектная деятельность (проект — это ограниченное во времени одно или несколько мероприятий, направленных на создание уникальных продуктов или услуг, или получение новых результатов). За последнее время силами студкомовцев проведено несколько значимых проектов, среди которых «Школа Лидерства», «Основы Успешной Карьеры», «САЛОФ», «Дебаты», «Оратор».

С 2006 года Студсовет действует по модели, удостоенной Дипломом первой степени на Всероссийском форуме по вопросам студенческого самоуправления, проводимом в 2006 году в Москве.

## Хусейн Йлмаз

## ИСТОРИЧЕСКИЕ ЗНАНИЯ КАК СОСТАВЛЯЮЩАЯ ПОДГОТОВКИ ФИЛОЛОГА-ПРОФЕССИОНАЛА

Исторические курсы обязательно входят в учебный план подготовки специалиста-филолога и переводчика. Студенты изучают историю своей страны в контексте мировой истории, культуры других стран. Для переводчиков исторические и лингвострановедческие курсы имеют огромное значение. Для переводчиков с немецкого языка важна история и культура Германии, с английского — Великобритании и т. д. Для иностранных студентов из Турции знание истории и культуры Турции именно в связи с историей России, Украины и других славянских стран, знание славянских языков и истории турецко-славянских отношений становится ключевым в овладении профессией филолога.

В данном докладе показана необходимость исторических знаний о турецко-славянских отношениях в формировании культуры специалиста-переводчика. Турецко-славянские отношения изначально были дружественными. В средние века эти отношения ухудшились из-за борьбы за торговое влияние на Черном море. Русские цари хотели создать сильную Российскую империю. Кроме того, для России с течением времени стало еще важнее распространить свое идеологическое влияние на Восток, чтобы защитить восточно-христианскую идеологию после завоевания Константинополя турками в 1453 году. За столетия до завоевания Стамбула турками пророк Мухаммед сказал, что этот город является священной целью для мусульман. Но для России Константинополь — также священный город, колыбель византийского христианского обряда, который был принят Русью еще в IX веке.

Это религиозно-иделогическое противостояние продолжалось несколько веков. В XIX веке, в связи с русско-турецкими войнами, вопрос об обладании Константинополем особенно обострился.

Многие известные российские общественные деятели, историки и писатели (М. П. Погодин, В. Я. Данилевский, Ф. М. Достоевский) провозглашали и очень горячо защищали идею господства России (или славянства) на Востоке, и, конечно, в Константинополе.

В XX веке политическая и идеологическая ситуация существенно изменилась, и турецкославянские отношения (в частности, отношения между Турцией и СССР) стабилизировались.

Через сто лет после провозглашения прароссийскими идеологами идеи овладения Востоком и Константинополем, в XXI веке, турецко-славянские отношения не являются больше отношениями противостояния, они потеряли идеологическую окраску; в современном мире они стали основываться на взаимной выгоде. Эти отношения скорее можно назвать партнерскими.

В современном глобальном мире Турция и славянские страны делают или уже сделали свой выбор — остаться изолированными или войти в европейское и, в дальнейшем, — в мировое пространство. Мечта о славянском союзе, о котором писали российские деятели в XIX веке, не осуществилась. Тем не менее для настоящего специалиста знание мнений, образа мыслей и особенно языка старой российской эпохи неоценимо для турецких переводчиков. Знакомство с работами исторических деятелей русской (и шире — славянской) культуры влияет на расширение знаний о стране, тем самым стимулирует повышение интереса к изучению русского и других славянских языков.

## СЕКЦИЯ І

## ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ: ОЦЕНКИ И ПОДХОДЫ НАЧАЛА XXI ВЕКА

### ДОКЛАДЫ

### А. Бутко

### УНИВЕРСИТЕТ: ИСТОРИЯ ВОЗНИКНОВЕНИЯ И РАЗВИТИЕ

Образование, в особенности высшее, играет ключевую роль в современном мире. Его значение и масштабы постоянно возрастают. Поэтому не удивительно, что это превратило университет, как основную институцию высшего образования, в предмет научных интересов для специалистов и исследователей разных сфер: экономистов, психологов, социологов и, конечно же, историков.

В современных условиях быстрых и динамичных трансформаций высшего образования, формирования единого европейского образовательного пространства ощутимо возрастает интерес к истории развития университета, его истокам и этапам формирования.

Целью работы является описание основных условий и этапов университетского образования как исторического явления.

В соответствии с целью исследования сформированы и его задачи: изучить предпосылки возникновения университетов; рассмотреть различные модели университетов; описать организацию учебного процесса.

Существует много монографических исследований, публикаций, связанных с возникновением и трансформацией университетов. Среди наиболее значимых — статьи профессора А. Андреева об истории зарождения и формирования различных моделей университетского образования, Г. Майера и А. Деревнина в журнале «Университетское управление» о сущности и генезисе классического университета, как научно-образовательном учреждении, о его признаках и принципах, о стратегии управления. В монографических изданиях таких авторов, как А. Вебер, В. Прокопьев, исследуются возникновение и эволюция университетского образования в Российской империи, становление «классического» университета.

Систематизация информации относительно истории университетского образования дает основания для вывода о том, что разнообразие и уникальность современного института высшего образования неразрывно связаны с историей университета.

### С. Пидько

## УНИВЕРСИТЕТСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В РОССИЙСКОЙ ИМПЕРИИ (XVIII – НАЧАЛО XX В.)

Процесс становления университетского образования в Российской империи в XVIII — в начале XX века — важная, неотъемлемая часть развития государства. История возникновения и становления высшего образования является актуальной и представляет интерес с точки зрения исторического вклада, который внесли университеты в развитие государства. Открытие вуза стало важным событием в жизни не только губернии, но и всей Российской империи. Крайне значимым видится изучение процессов становления университетского образования в России, где зарождение высшего образования началось значительно позже, чем в Европе.

История развития университетов в Российской империи в литературе представлена довольно широко. Известны исследования таких авторов, как В. Пономарева, Н. Куприц, А. Андреев, Р. Эймонтова и др. В работах названных авторов проанализированы проблемы возникновения и развития университетского образования в Российской империи, предыстория зарождения национального университетского образования, процессы организации обучения того времени. Наибольший интерес представляет работа Н. Кузнецовой «Социокультурные проблемы формирования науки в Российской империи». В ней проанализированы проблемы развития науки в России.

Несомненный интерес для изучения представляют исторические документы, уставы университетов Российской империи.

Университет в Российской империи, как институт высшего образования, сформировался в начале XIX века, хотя первые попытки создания датируются еще XVIII веком. Социально-экономические и политические условия для возникновения университетов в Российской империи сложились значительно позже, поэтому система отличалась от европейской по многим параметрам, хотя строилась «по образцу».

В рамках данной работы изучен процесс становления и развития системы университетского образования в Российской империи. Показано решение кадровых вопросов, привлечение иностранных профессоров, описана работа выдающихся ученых в университетах, возникновение и развитие Академии наук Российской империи. Сделан вывод о самобытности отечественной высшей школы, возникшей на основе западноевропейских университетских традиций.

### М. Власов

## ИНОСТРАННЫЕ ПРЕПОДАВАТЕЛИ В ИСТОРИИ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ

Процесс «освоения» зарубежным преподавательским составом отечественных высших учебных заведений начался в начале XVIII века. В связи с открытием новых университетов на территории Российской империи (Академический университет — 1724 г., Московский университет — 1754 г.) остро встала проблема научно-педагогических кадров. В связи с этим Министерство народного просвещения и университеты были вынуждены приглашать иностранных преподавателей для профессиональной подготовки специалистов и ученых. В основном это были представители университетов Германии, которая сыграла важнейшую роль в становлении высшего образования в России.

Иностранные профессора на протяжении целого столетия доминировали над отечественными. В Харьковском университете в первое десятилетие его существования из 47 преподавателей было только 18 соотечественников.

Важнейшим результатом принятия Устава 1835 года, заграничных стажировок, деятельности Профессорского института и министра образования С. С. Уварова явилось создание в конце концов собственного высококвалифицированного профессорско-преподавательского состава. В конце 30-х — в начале 40-х годов XIX века университеты уже не испытывали острого дефицита отечественных преподавателей. Молодые русские ученые стали носителями европейской научной традиции, внося новые идеи в российскую действительность. Процент иностранных преподавателей в отечественных вузах начинает уменьшаться, и сегодня он относительно мал, но тем не менее контингент преподавателей из-за рубежа в наше время является составной частью университетского образования в постсоветских странах.

Целью работы является изучение истории возникновения и основных этапов сотрудничества иностранных преподавателей с отечественными высшими учебными заведениями, выявление его черт и особенностей.

Среди имеющейся литературы хотелось бы выделить книгу А. И. Авруса «История российских университетов», где рассматривается отечественная университетская система с момента ее основания до сегодняшнего дня, а также публикации А. Якушева и В. Гаввы, Ф. Петрова о деятельности немецких профессоров, работы И. Кулаковой. Источниковая база является в целом достаточной для определения причин и предпосылок сотрудничества отечественных вузов с зарубежными преподавателями.

### Н. Василенко

# ОБУЧЕНИЕ ОТЕЧЕСТВЕННЫХ СТУДЕНТОВ В ЗАРУБЕЖНЫХ УНИВЕРСИТЕТАХ (XVIII – НАЧАЛО XXI В.)

Такое явление в отечественном образовании, как обучение и стажировки студентов за рубежом, возникло довольно давно. Традиционно считается, что начало зарубежным стажировкам положил Петр I. Однако есть сведения, что первые попытки их проведения были предприняты еще задолго до петровской эпохи Борисом Годуновым в начале XVII века.

Особые масштабы студенческое зарубежье приобрело в XX веке, в связи с глобализацией, охватившей сферу образования и науки. Ежегодно на научные стажировки, конференции и обучение в различные страны мира стали выезжать тысячи студентов, что свидетельствует о расширении международного и межуниверситетского сотрудничества, развитии академической мобильности. Такие стажировки рассматриваются как полезный обмен научными идеями, исследовательским и технологическим опытом, как форма усовершенствования подготовки кадров высшей квалификации. В начале XXI века обучение студентов за рубежом приобрело еще больший размах и превратилось в значимую составляющую процесса обучения. Но в то же время рост академической мобильности реально обостряет проблему «утечки умов», которая с каждым годом набирает обороты. Ведь в выигрыше оказывается страна, принимающая студентов и стажеров, и в проигрыше — страна, которая их отправляет. Специалисты высокого уровня часто делают выбор не в пользу возвращения на родину, а в пользу проживания и работы в стране, где более высокий уровень жизни и больше возможностей для интеллектуальной деятельности.

Литературы, касающейся вопроса «утечки умов», издано достаточно много, а вот исторический аспект проблемы изучен не так хорошо. Из тех работ, которые посвящены исследуемой теме, можно выделить статью Бориса Кузнецова «За наукой в чужедальние края», в которой идет речь о самых первых попытках отправки русских студентов-стипендиатов за границу. Большой интерес представляет публикация А. Иванова «Российское студенческое зарубежье. Конец XIX — начало XX в.». Важной представляется работа А. Арефьева «Зарубежные стажировки: социологический анализ», в которой анализируются стажировки, обучение не только студентов, но и школьников, аспирантов, преподавателей и научных сотрудников.

Целью работы является описание развития практики обучения российских студентов за рубежом в рамках широкого исторического периода (XVIII — начало XXI в.). Что же касается задач исследования, то они следующие: определить причины возникновения явления и факторы, способствующие и тормозящие его; описать формы, в которых осуществлялось обучение отечественных студентов за рубежом.

Необходимость в отправке студентов для обучения за рубеж возникла очень давно. Постепенно набирая обороты, это явление стало массовым в XX веке, когда всемирная глобализация затронула сферу образования и науки. Наибольший поток студентов в свое время направлялся в Германию (начиная со второй половины XIX века), Швейцарию, которая стала следующим реципиентом в академической сфере, Францию, Бельгию, ставшую самой гостеприимной по отношению к иностранным студентам, и Италию, миграция в которую началась после первой российской революции.

Студенческая академическая мобильность ощутимо возрастает в современных условиях, поэтому описание истории ее возникновения и развития представляет и чисто познавательный, и практический интерес.

## НАУЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ. УЧАСТИЕ В ДИСКУССИИ

### М. Гавриляка

## МАСОНСТВО И ОБРАЗОВАНИЕ

В современном поликультурном мире достаточно много различных политических течений и направлений. Некоторые из них имеют давнюю историю, в том числе и масоны.

Масонство — явление сложное, это — противоречивый социокультурный феномен. Изучение его связано со многими трудностями, такими как сложная внутренняя структура и символика в сочетании с многочисленными идейными течениями, многоступенчатость, «архитектурность», пронизывающая и организацию, и идеологическую систему. Орден масонства рос на почве многовековой культуры человечества и вобрал в себя исторический опыт многих поколений. В научной литературе до сих пор нет четких методологических подходов к изучению истории масонства, его влияния на образование. Многие авторы смогли осветить только отдельные этапы и вехи истории масонства. Это в первую очередь: Л. Вдовина, О. Крижановская, Н. Макарова, А. Машкина, И. Верба и др.

Целью данного исследования является попытка определить степень влияния масонства на образование и описать по возможности существовавшие в истории формы такого воздействия.

Масоны — тайное общество, существовавшее очень давно. Истоками мировоззренческой системы масонства является духовное наследство Вавилона, Египта, а также присутствуют элементы христианской и исламской веры. В орден принимали только людей, облеченных властью, богатых, имеющих влияние на массы. Всем остальным вход в ложи был заказан.

Состоявшие в братстве ученые стремились найти истоки представлений масонов об общественной морали в древних этических и религиозных учениях. Они одни из первых заметили родство древних религий и их этических систем между собой, открыли поразительное сходство космогонических представлений о мире у различных народов.

К масонству принадлежали многие выдающиеся люди: композиторы Вольфганг Амадей Моцарт, Ференц Лист, Йозеф Гайдн, Людвиг ван Бетховен, Николо Паганини, Яков Сибелиус; писатели Иоганн Вольфганг Гете, Рабиндранат Тагор, Вальтер Скотт, Оскар Уайльд, Марк Твен; поэты Александр Поп, Роберт Бернс, Редьярд Киплинг. Не менее известными были и русские масоны: Александр Сергеевич Пушкин, Александр Васильевич Суворов, Михаил Илларионович Голенищев-Кутузов и многие другие.

Важнейшие принципы масонства: каждый должен возлюбить ближнего своего, как самого себя; все обязаны помогать друг другу; человек порочен, но не безнадежен; человек способен к усовершенствованию; через добрые дела, просвещение, перевоспитание можно постепенно ликвидировать зло. Отсюда, видимо, и интерес к взаимодействию с системой образования, поиск форм влияния на образовательные институты. Цели масонства, их принципы состоят в том, чтобы усовершенствовать человека. А как это возможно? Лишь образование, интерес к книгам, культурность может из человека сделать личность, представляющую интерес.

В отечественной дореволюционной истории известно немало примеров, когда представители ордена оказывали существенную поддержку тем или иным образовательным структурам. Но в силу закрытости организации, нежелания ее членов «выходить на свет», многие деяния масонов (в сфере образования) описаны недостаточно или вообще не представлены в литературе. Поэтому в данном исследовании за основу берутся материалы Московского университета, деятельность масонов в котором нашла отражение в отечественной литературе.

### Е. Хлопова

# ИСТОРИЯ СТАНОВЛЕНИЯ ЖЕНСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ В УКРАИНЕ: ВТОРАЯ ПОЛОВИНА XIX – НАЧАЛО XX В.

За последние десятилетия в отечественной исторической науке чрезвычайно возрос интерес к различным аспектам жизни, деятельности, а также к историческому прошлому женщин. Исторический подход к развитию женского образования в Украине позволяет рассматривать движение за права женщин как одно из направлений общедемократического процесса, что усиливает интерес к изучению становления и развития женского образования.

В арсенале историко-педагогических исследований становления и развития женского образования в Украине существует достаточно много публикаций. Основные ступени развития женского образования представлены в работе В. Суковатой «Женское образование в Украине XIX века: тендерная история». Интерес также представляет исследование Е. А. Князева «Смена парадигм: преобразование высшей школы России в XIX — начале XX века. Аналитические обзоры по основным направлениям развития высшего образования». В ней автор рассматривает этапы становления образования и приобщения к нему женщин. Немаловажной представляется работа О. Д. Поповой «Психологический климат в женских в епархиальных училищах», в которой автор на примере епархиальных училищ анализирует психологические аспекты становления женского образования. Интерес вызывает работа Т. В. Сухенко «Жіноча середня освіта в Україні (XIX — початок XX ст.)».

Целью работы является изучение истории становления и развития женского образования в Украине. Представляется целесообразным рассмотреть особенности возникновения и развития женских учебных заведений в Украине, историю допуска женщин к образованию, в первую очередь высшему.

Предметом данного исследования является история становления женского образования в Украине. В работе рассматривается развитие средних и высших женских учебных учреждений, психологический климат в женских учебных заведениях, реформирование уже установленного женского образования. Анализируется вклад в женское образование таких известных общественных деятелей, как X. Алчевская, П. Гулак-Артемовский и другие.

### М. Конарева

## КАДЕТСКИЕ КОРПУСА – СОСТАВНАЯ ЧАСТЬ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОЕННОГО ОБРАЗОВАНИЯ

В настоящее время в исторической науке наблюдается интерес к изучению гуманитарных наук, объектом которых является человек и общество. В современных условиях обновления общества военная школа, как составная часть всей системы образования, ищет более эффективные пути подготовки военных кадров. Отсюда — повышенный интерес к истории зарождения, становления и развития кадетских корпусов, школ и училищ, уяснению их роли в обществе. Объективное исследование кадетских корпусов является одним из важнейших направлений изучения исторического прошлого и настоящего нашего народа.

*Цель работы* заключается в том, чтобы на основании историко-педагогического анализа комплексно изучить проблему создания и функционирования кадетских корпусов. *Задачи*: выяснение условий и причин образования кадетских корпусов, как составной части военного образования, а также современное состояние проблемы ориентации учащихся на военно-профессиональную леятельность.

Предметом изучения стала деятельность преподавателей и выпускников кадетских корпусов, таких как Александр Владимиров, Лев Пунин, Петр Мозер, Сергей Савченко, Игорь Иванов, Николай Каразин.

Имеется достаточное количество исследований по истории кадетских корпусов, хотя часто они основаны на мемуарной литературе. Существуют отдельные работы А. Беляева «Кадетские корпуса: опыт корпоративного воспитания», А. Борщева «Мои воспоминания», М. Лалаева «Исторический очерк военно-учебных заведений». Интерес вызывает книга В. Березовского «Правила и программы поступления в разные классы кадетских корпусов», датированная 1914 годом, в которой описываются основные правила приема в кадетские корпуса и нормы «корпоративной чести». Перспективным для изучения данной темы является работа с источниками и материалами, которые собраны в Харьковской государственной научной библиотеке имени В. Короленко.

В целом история кадетских корпусов является значимой для становления отечественной системы образования и воспитания настоящих офицеров по традициям кадетских корпусов.

### А. Конотопченко

## ДОМАШНЕЕ ОБУЧЕНИЕ: ИСТОРИЯ РАЗВИТИЯ

На современном этапе семейная педагогика — область науки, которая интенсивно развивается. В рамках процесса глобализации страны всего мира все больше внимания уделяют значимости и ценности семейного образования. Конвенция ООН о правах ребенка поддерживает и защищает семейное образование. В Украине принят Закон «Об образовании», в соответствие с которым образование может и должен получать каждый. Доступность качественного образования отнесена к числу ключевых приоритетов государства.

Знакомство с литературой позволяет сделать вывод, что публикаций по аспектам исследуемой проблемы не так уж много. Большинство статей появилось буквально в последние 3—5 лет, когда интерес к домашнему образованию в обществе возрос.

Среди наиболее интересных публикаций — работы Т. В. Куликовой, которая исследует историю возникновения и развития семейного воспитания, роль и формы гувернерства в системе образования Российской империи, работа В. Ф. Одоевского «Руководство для гувернеров». В статьях журнала «Педагогика» освещены положительные и отрицательные стороны этого вида образования, но комплексных исследований по вопросам истории домашнего обучения и воспитания в дореволюционной России пока нет. Поэтому представляется целесообразным систематизировать имеющуюся информацию и описать становление и развитие домашнего образования в XVIII—XX вв.

Такие цели позволяют определить и задачи исследования:

- описать историю становления и развития домашнего образования в XVIII-XX вв.;
- выделить основные характерные черты такой системы;
- показать позитивные и негативные результаты обучения в домашних условиях.

В целом же необходимо отметить, что обучение в домашних условиях было достаточно распространенной формой получения образования в Российской империи в XVIII—XX вв. Определенные социальные слои, как правило, дворянство, купечество, зажиточная часть населения, использовали домашнее обучение довольно широко. К использованию функций домашних учителей привлекались в большинстве своем французы, немцы, реже и позже англичане.

Современная система образования снова возвращается к возможности использования домашнего обучения.

### А. Ханикова

# ХАРЬКОВСКИЙ СТУДЕНЧЕСКИЙ БАТАЛЬОН НАРОДНОГО ОПОЛЧЕНИЯ В ГОДЫ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ

На протяжении последних лет в исторической науке наблюдается четкая тенденция роста интереса к изучению гуманитарных аспектов общественного бытия, а объектом исторического познания становится человек. Юбилейные события Второй мировой войны и современные общественные подходы к ее изучению диктуют необходимость пересмотра целых тематических пластов на основании новых методологических подходов. Объективное исследование деятельности Харьковского студенческого батальона народного ополчения является одним из важнейших направлений изучения исторического прошлого нашего народа.

*Цель работы* заключается в том, чтобы на основании существующих источников комплексно изучить проблему создания и функционирования харьковского студбата. *Задачи*: выяснение условий и причин формирования основных форм деятельности студенческого батальона народного ополчения, определение его вклада в оборону города и — в целом — в разгром немецко-фашистских войск.

Предметом специального изучения стала деятельность преподавателей и студентов — участников студенческого батальона, в первую очередь, Матвея Исааковича Аронова, а также Александра Алексеевича Мирошника, Александра Терентьевича Гончара, Петра Харитоновича Стахова и Аркадия Исааковича Эпштейна.

Исследуемая тема изучена мало. Существуют отдельные работы, написанные преподавателями Харьковского национального университета имени В. Н. Каразина, — это «Харьковские студбатовцы» (под редакцией Б. П. Зайцева, Б. К. Мигаля, С. И. Посохова) и коллективное издание под редакцией Ю. И. Журавского, Б. П. Зайцева и Б. К. Мигаля «Харьковский университет в годы Великой Отечественной войны». Безусловный интерес представляет и книга А. Т. Гончара «Людина і зброя» — биографический роман, посвященный участию студентов Харькова в Великой Отечественной войне. Перспективным для изучения данной темы является работа с источниками и материалами, которые собраны в Центральной научной библиотеке университета имени В. Н. Каразина, в многотиражной газете «Харьковский университет». Безусловную ценность представляет встреча с внуком студбатовца М. И. Аронова — выпускником ХГУ «НУА» Андреем Ракивненко, знакомство с домашним архивом семьи.

В целом история харьковского студенческого батальона представляется достаточно значимой страничкой истории Великой Отечественной войны. Всего по официальным данным, в предоккупационный период в Харькове было сформировано (в разное время) два студенческих батальона. Первый, в состав которого входил М. И. Аронов, получил боевое крещение уже осенью 1941 года, когда студбатовцы были направлены в Богодуховский район (село Репки) для участия в строительстве противотанковых оборонительных сооружений и попали под бомбежку. Официальная история студбата была короткой. В осенне-зимних боях под Нарофоминском (Московская область) погибло большинство студбатовцев. И лишь отдельные из них, уже в составе регулярных частей, продолжили участие в войне. Однако детальное изучение истории батальона и его участников позволяет открыть немало интересного и значимого с точки зрения сегодняшнего дня, глубже понять проблему «студент и война».

### Д. Рукавицына

# **ХАРЬКОВЧАНЕ** — ЛАУРЕАТЫ НОБЕЛЕВСКОЙ ПРЕМИИ: ВКЛАД В РАЗВИТИЕ ОБРАЗОВАНИЯ

Харьков традиционно считается образовательно-культурным центром Украины и одним из крупнейших студенческих центров СНГ. Эти позиции город завоевал в последние полтора-два столетия, когда в городе сначала появился первый на Левобережной Украине университет, а потом — в советский период — десятки крупнейших вузов технического, медицинского, гуманитарного профиля, военные высшие учебные заведения. В образовательно-научной среде Харькова сформировались многочисленные научные школы, давшие стране и миру крупных ученых, изобретателей. Среди тех, чьи имена составляют особую гордость города, — лауреаты Нобелевской премии, достижения которых (в разные периоды жизни) связаны с Харьковом. Речь идет об И. Бунине, И. Мечникове, С. Кузнеце и Л. Ландау.

Работ, посвященных жизни, деятельности, наследию этих известных личностей, достаточно много. Наибольший интерес представляют публикации таких авторов, как А. Э. Шкляр, А. Г. Шпиталь и Ю. Килимник.

В посвященных выдающимся харьковчанам монографиях и статьях, как правило, описан их жизненный путь, изложены достижения и открытия. Работ же, касающихся непосредственно вклада в развитие системы образования, практически нет. Исключение составляет только Л. Ландау, 100-летие со дня рождения которого ощутимо подвигло авторов к собранию и опубликованию материалов различного направления и уровня о великом физике, в том числе описан блестящий преподавательский талант Ландау, его опыт работы с молодыми учеными, написание учебников.

Представляется целесообразным и обоснованным изучить и проанализировать в том объеме, в котором позволит имеющаяся литература, вклад всех харьковчан — нобелевских лауреатов в развитие высшего образования в Харькове, подготовку научно-педагогических кадров, то есть постараться выделить среди прочих одно из направлений их обширной научной и общественной деятельности.

### Е. Грановский

## ИСТОРИЯ ВОЗНИКНОВЕНИЯ И РАЗВИТИЯ НУА: СТУДЕНТЫ И ПРЕПОДАВАТЕЛИ

Харьковский гуманитарный университет «Народная украинская академия» практически ровесник Украинского государства, он был создан в 1991 году как первый в Украине реально действующий модуль непрерывного образования. За прошедший период комплекс сложился в самостоятельное авторитарное учебное заведение, обеспечивающее все необходимые условия для непрерывного образования. В составе ХГУ «НУА» дошкольная, школьная, вузовская и последипломная структура, которая позволяет обеспечивать возрастные параметры обучающихся от 1,5—2 лет до последипломного периода.

Определенное направление деятельности ХГУ «НУА» уже нашло свое отражение в научной литературе. Прямо или косвенно наработки комплекса использованы при подготовке ряда кандидатских диссертаций по экономической теории, праву, истории, социологии, педагогике. Написаны первые комплексные исследования по истории НУА — «НУА: вчера, сегодня, завтра», «Очерки истории НУА» (оба издания — под редакцией ректора академии доктора исторических наук, профессора В. И. Астаховой). Создана база данных студенческих научных работ по истории НУА в ЦНГИ.

Но отдельного специального исследования, целью которого явилось бы изучение истории формирования преподавательского корпуса и студенческого контингента, пока нет. Представляется целесообразным, используя публикации и наработки, появившиеся в прошедшие годы, опираясь на архивные материалы и документы, отчеты НУА, материалы аккредитационных самоанализов, проследить и описать историю развития двух важнейших субъектов образовательного процесса: преподавателей и студентов.

Первый набор студентов в ХГУ был осуществлен в 1992 году и, соответственно, в 1997 году прошел первый выпуск двух факультетов — «Бизнес-управление» и «Референт-переводчик».

В 1998 году первый выпуск состоялся и на факультете «Социальный менеджмент». Затем к студентам дневного отделения добавились заочники, позднее — слушатели факультета последипломного образования, получающие уже второй (а иногда и третий) диплом. Иными словами, студенческий контингент в ХГУ «НУА» достаточно разнообразный, и его изучение, систематизация информации и данных могут представлять определенный интерес и научную ценность.

Аналогично — преподавательский корпус, который по своим основным показателям превышает средние параметры по Украине и составляет предмет безусловной гордости Народной украинской академии.

В соответствии с изложенным можно сформировать задачи исследований:

- собрать и систематизировать статистический и аналитический материал, позволяющий описать процессы создания и становления студенческого и преподавательского корпусов в ХГУ «НУА»;
- выделить и обосновать основные этапы развития этих двух субъектов образовательного процесса;
- попытаться вычленить и описать характерные черты и особенности, присущие студентам и преподавателям XГУ «НУА» на стадии становления учебного заведения.

В целом, собранный и проанализированный в работе материал может стать частью следующего этапа написания истории ХГУ «НУА».

### А. Шашкова

### ИСТОРИЯ НУА: СТУДЕНЧЕСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Студенческое самоуправление — это постоянно развивающаяся форма участия студентов в жизни вуза, города и области, возможность молодежи заявить о своей гражданской позиции.

Проблема становления и развития студенческого самоуправления продолжает оставаться актуальной и в наше время, так как участие в организациях подобного рода позволяет сформировать мировоззрение, ускорить процесс социализации.

В 1996 году в Народной украинской академии возникла одна из первых в Украине студенческих организаций — Студенческий союз, который возглавил студент факультета «Бизнес-управление» Геннадий Мартынюк. Целями и задачами Студсоюза являлись: организация студенческого само-управления, развитие социальной активности студентов, вовлечение их в научно-исследовательскую работу, организация труда и отдыха студентов, содействие творческой самореализации.

Источников и литературы, в которых бы упоминалось о студенческих организациях НУА, существует достаточно много: это «Очерки истории НУА», ежегодные отчеты о деятельности академии, материалы музея, сайт Студенческого союза и др.

Анализ имеющейся литературы и источников позволяет сделать следующие выводы:

- организация студенческого самоуправления в НУА была создана одной из первых в Украине (в постсоветское время);
- структура студенческого комитета, возглавляющего Студсоюз, окончательно установилась к 2000—2001 гг. и объединила в себе как традиционные структурные элементы (оргсектор, учебный сектор и т. д.), так и новые клубы по интересам (Бизнес-клуб, Евроклуб, Политклуб);
- за время своего существования студенческая самоуправляющаяся организация НУА сформировала определенные традиции и формы деятельности;
- Студсоюз НУА отмечен высокими наградами городской и областной власти, премией Кабинета Министров Украины.

Главная задача исследования — анализ имеющихся об истории Студсоюза материалов и описание основных этапов его деятельности в НУА (1996—2009). Предполагается, что написание подобной научной работы позволит не только собрать и систематизировать материалы, касающиеся Студсоюза НУА, но и заложить основу под более фундаментальное исследование организации самоуправления (студенческого и ученического) в Народной украинской академии.

### С. Рохман

### ВНЕУЧЕБНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ХГУ «НУА»: СТАНОВЛЕНИЕ И РАЗВИТИЕ

Современный образовательный процесс чем дальше, тем больше переходит от понятий «знания — умения — навыки» — как главного результата образования — к понятию «компетенция». Значение общекультурной подготовки, степени коммуникабельности, умение применять знания в ситуации постоянной неопределенности, работать в команде — все эти характеристики будущего специалиста приобретают большой удельный вес в его подготовке. Именно поэтому внеучебная деятельность становится важнейшим компонентом образовательного процесса вуза. Нельзя не отметить, что для студентов, абитуриентов и их родителей немаловажным фактом при выборе учебного заведения является организация досуга, возможности получения дополнительных преференций для развития личности и приобретения дополнительных компетенций.

ХГУ «НУА» с первых лет своего существования уделяет большое внимание организации внеучебной деятельности как важнейшей составляющей образовательного процесса. Изучению истории возникновения, становления, развития внеучебной работы посвящено данное исследование. Главная его цель — собрать, описать и проанализировать документы и материалы, посвященные избранной теме, изложить в определенной проблемно-хронологической последовательности историю развития внеучебной деятельности в ХГУ «НУА».

Цель работы предопределила и ее исследовательские задачи, которые заключаются в следующем:

- систематизировать имеющуюся информацию о проблеме;
- определить основные направления и формы внеучебной работы в XГУ «НУА»;
- описать историю становления и развития внеучебной деятельности.

Основными источниками для изучения избранной проблемы являются: архив НУА, материалы музея истории учебного заведения, летописи, текущие архивы служб и подразделений, материалы многотиражной газеты «Академия», архив новостей общеакадемического сайта. Есть и литература, посвященная исследуемой проблеме. Наибольший интерес представляют издания, посвященные истории НУА («Очерки истории НУА», под редакцией ректора проф. В. И. Астаховой; «НУА: вчера, сегодня, завтра» — издания, посвященные 10-летию учебного заведения), отдельные статьи преподавателей академии.

В целом, имеющаяся источниковая база позволяет провести исследования и попытаться реализовать поставленные задачи.

### А. Ильченко

## ИСТОРИЯ НАРОДНОЙ УКРАИНСКОЙ АКАДЕМИИ: ДОСТИЖЕНИЯ И НАГРАДЫ

Народная украинская академия — это уникальное учебное заведение, реализующее на практике идею непосредственного образования. Комплекс, основанный в 1991 году, за время своего существования завоевал устойчивый авторитет в образовательных кругах Украины, приобрел имидж солидного учебного заведения, обеспечивающего качество общеобразовательной и профессиональной подготовки. Одним из подтверждений сказанного являются награды различного уровня и достоинства, которыми на протяжении всего существования НУА оценивались ее достижения и успехи.

Уже опубликованы отдельные монографии и многочисленные статьи, описывающие историю и опыт образовательно-научного комплекса. Однако попытка описать, систематизировать и проанализировать достижения и награды НУА пока предпринята не была. Данная работа непосредственно посвящена этому вопросу.

Литературы, описывающей опыт НУА, существует уже достаточно много. Основой для данного исследования послужили, в первую очередь, такие издания, как: «Очерки истории НУА», «НУА: вчера, сегодня, завтра», коллективные монографии, анализирующие отдельные аспекты деятельности Народной украинской академии. В целом источников и литературы достаточно для проведения исследования и разрешения заявленных задач.

Задачи исследования — сбор материала из различных источников, касающихся достижений и наград НУА, их классификация и группировка. Анализ достижений и успехов учебного комплекса, описание наиболее значимых наград и форм общественного признания.

При подготовке научной работы были использованы такие источники, как: ежегодные отчеты учебного заведения, документы музея истории Академии и архива, документы истории музея НУА, архив новостей сайта, материалы СМИ, которые концентрируются в специальных сборниках «О нас пишут» в ЦНГИ.

Важно отметить, что в работе предпринимается попытка показать традиции, сформированные в НУА на протяжении всей ее истории, вклад учебного комплекса в развитие системы непрерывного образования Украины. Сложно выделить отдельные достижения и награды НУА, так как их немало. Сотни конференций прошли в Академии и за ее стенами. НУА состоит во многих ассоциациях и объединениях, имеет множество зарубежных партнеров (Великобритания, Германия, Греция, Швеция и др.). Ректор ХГУ «НУА» В. И. Астахова была отмечена государственными наградами — орденами княгини Ольги II и III степени за выдающийся личный вклад в развитие образования. В числе последних актов признания 2009 года — подписание Академией Великой Хартии университетов в Болонье, приглашение от Европейской Бизнес Ассоциации (Оксфорд, Англия) ректору НУА вступить в Клуб ректоров Европы, представление Академии к международной награде «Европейское качество» в знак признания профессионализма преподавательского корпуса, качества научных достижений и реализации международных программ.

Исследование позволяет сделать вывод о том, что за свою почти двадцатилетнюю историю XГУ «НУА» получила значительное число наград и знаков поощрения, подтверждающих ее авторитет и имидж. Основные группы таких актов признания, представляется, могут быть следующие: индивидуальные награды преподавателей, сотрудников, студентов и школьников; коллективные награды Академии, отдельных подразделений и форм деятельности. При всей относительности такого подхода он, в целом, позволяет систематизировать имеющиеся награды и поощрения.

## СЕКЦИЯ ІІ

# РОЛЬ СТУДЕНЧЕСТВА В ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖИЗНИ ОБЩЕСТВА: ИСТОРИЧЕСКИЙ АСПЕКТ

### ДОКЛАДЫ

### М. Бондар

## ФОРМУВАННЯ ОСОБИСТОСТІ ТА ПРОФЕСІЙНИХ НАВИЧОК У СТУДЕНТІВ В УМОВАХ ВИЩОЇ ШКОЛИ УКРАЇНИ XXI СТОЛІТТЯ: ПЕРСПЕКТИВИ ТА ПРОБЛЕМИ

Сучасне студентство — це майбутня інтелектуальна еліта нашого суспільства, від діяльність якої великою мірою залежить успіх реформування соціально-економічної та політичної системи України. А отже, вищі навчальні заклади, їх студентські та професорсько-викладацькі колективи повинні докласти значних зусиль задля створення ефективної системи навчання та наукової діяльності студентів.

Підготовка фахівця в системі вищої школи передбачає становлення його як професіонала в певній галузі діяльності, формування його особистісних якостей як громадянина своєї держави і як представника соціального прошарку інтелігенції. Тому необхідно поряд з професійною підготовкою, яка задається через теоретичне навчання і систему практичних занять, приділяти не менше уваги становленню особистості студента, формуванню його моральних принципів та створенню певних життєвих ідеалів — це першочергове завдання сучасної вищої школи України у XXI столітті.

Ідеальна освітня система може існувати лише в просторі активності та свободи, в якому можна виділити три середовища: освітнє, соціальне, індивідуальне. Студент має отримувати задоволення від самого творчо-освітнього процесу, в якому немає нав'язливих стандартів та догм.

Невід'ємною частиною формування особистості студента у ВНЗ є успішне створення системи ефективної професійної підготовки викладачів вищих навчальних закладів. На сьогоднішній день ця проблема є дуже болючою для української системи освіти, адже за часів Радянського Союзу викладачів готували тільки для дошкільних та шкільних навчальних закладів, а для ВНЗ —  $\mathbf{н}$ і.

Студент XXI століття повинен бути мобільним і легко пристосовуватися до змін в науковотехнічному плані прогресивного світу, адже це  $\varepsilon$  одним з найперших привілеїв майбутнього спеціаліста у тій чи іншій галузі виробництва.

Отже, на сьогоднішній день студентам вищих навчальних закладів потрібно отримати не тільки певні професійні навички, а й сформувати певний світогляд, моральні принципи та стати особистістю, яка буде конкурентноспроможною на ринку праці. Система освіти повинна розвиватися з урахуванням державних, національних інтересів, виконуючи соціальне замовлення на виховання демократичного суспільства, яке буде дбати про збереження незалежності своєї держави.

### А. Декалина

## РОЛЬ УНИВЕРСИТЕТОВ В ПРОСВЕЩЕНИИ В ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЕ XIX ВЕКА

Эпоха Просвещения — эпоха религиозного упадка европейского общества, отказ от религиозного миропонимания XVII—XVIII веков. Кризис феодальной системы, торжество абсолютной монархии, церкви, необразованность — такова картина средневековья. Конечно, такой порядок не мог долго существовать. Ученые и философы вырабатывают новое представление о жизни. Появляется мощное культурное движение — Просвещение, сопровождаемое расцветом науки и искусства.

В начале XIX века центром культурной жизни на Левобережной Украине становится Харьков. Здесь в 1805 г. по инициативе местного общественного деятеля Василия Каразина был основан университет, который собрал вокруг себя лучшие культурные силы украинского общества. Состав, ставший основой для формирования первого поколения украинской интеллигенции, создавался

из обедневших дворян, сыновей священников, мещан и казаков. Очень редко встречались выходцы из крестьян.

В 1834 г. состоялось открытие Киевского университета, а в 1865 г. — Одесского. Университеты и те интеллектуальные силы, которые формировались вокруг них, дали толчок зарождению украинского национального движения, вначале культурного, а затем и политического. На тот момент университеты являлись основными центрами науки и подготовки педагогических кадров. Таким образом, в развитии просвещения в Украине имелись определенные положительные сдвиги.

Однако подавляющее большинство населения Украины оставалось неграмотным. Это являлось непосредственным результатом реакционной политики в этой области. Отсутствие необходимых средств и сословный характер образования, его русификация, удушающая опека помещиков и чиновников, а также многое другое обрекало народное просвещение в Российской империи на застой.

### НАУЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ. УЧАСТИЕ В ДИСКУССИИ

### А. Бондаренко

## ВКЛАД М. В. ЛОМОНОСОВА В РАЗВИТИЕ НАУКИ И ОБРАЗОВАНИЯ: ИСТОРИЧЕСКИЙ АСПЕКТ

Жизнь и деятельность Михаила Васильевича Ломоносова — великого ученого-энциклопедиста, академика — прекрасно охарактеризовал А. С. Пушкин: «Соединяя необыкновенную силу воли с необыкновенною силою понятия, Ломоносов обнял все отрасли просвещения». И говорил далее о нем как о величайшем уме новейших времен, о человеке, «произведшим в науках сильнейший переворот и давшем то направление, по которому они текут ныне».

О вкладе М. В. Ломоносова в развитие науки и образования говорит и сам перечень его трудов, это отмечают представители естествознания и гуманитарии. Сегодня факт многогранности его таланта очевиден, наследие ученого достаточно хорошо изучено, в большинстве своем — понято и классифицировано.

Существует достаточно много литературы, посвященной жизни и деятельности М. В. Ломоносова. Среди них особый интерес представляют публикации Б. Меншуткина, О. Бодянского, В. Вернадского, Г. Горгакова, А. Лебедева, в которых авторы представили всю необходимую информацию о деятельности, жизни и вкладе ученого и просветителя в развитие образования. Однако при всем многообразии публицистических, мемуарных, художественных и других специальных публикаций о М. В. Ломоносове деятельность его как ученого-энциклопедиста, просветителя продолжает интересовать исследователей, так как до конца не изучена.

Цель нашей работы — изучение, анализ и систематизация материалов, посвященных вкладу М. В. Ломоносова в развитие науки и образования. В 2011 году вся научная мировая общественность будет отмечать 300-летие со дня рождения великого ученого, что обусловливает актуальность нашей работы.

### **Є.** Бутенко

### УЧАСТЬ СТУДЕНТСТВА У МІТИНГАХ ТА ПОЛІТИЧНИХ РУХАХ У НЕЗАЛЕЖНІЙ УКРАЇНІ

*Молодь* — соціально-демографічна група, відокремлена на основі сукупності вікових характеристик і особливостей соціального стану. Молодість як певна визначена фаза, етап життєвого циклу — біологічно універсальна, але її конкретні вікові рамки, пов'язаний з нею соціальний статус і соціально-психологічні особливості мають соціально-історичну природу і залежать від суспільного ладу, культури та властивих даному суспільству закономірностей соціалізації.

Нові проблеми та події штовхають на пошуки принципово нових рішень і критичну переоцінку минулого досвіду.

За даними соціологічного опитування проведеного Державним інститутом розвитку сім'ї та молоді лише третина респондентів у віці 14—35 років задоволені рівнем своєї освіти. Кожен десятий — незадоволений, а кожен четвертий відповів: «Скоріше ні, ніж так».

21 листопада 2004 року о дев'ятій ранку на головній площі столиці України почався монтаж сцени для заходів, які ввійшли в історію під назвою «Помаранчева революція». «Незважаючи на проголошену незалежність, Україна тоді, на жаль, не стала на шлях демократичного розвитку і національного будівництва. Цьому заважали старі «сили», які вміло пересіли в крісла нових урядових чиновників — і минулий курс тоталітарної системи продовжили. Його зупинила Помаранчева революція» (Інформаційний вісник АН ВШ України).

Як говорить одна з учасників революції, провідна журналістка Українського радіо, а в 2004 р. — студентка Київського національного університету імені Тараса Шевченка, Катерина Луцька, до підтримки студентів не залучали примусово, це були вподобання кожної молодої людини. «На Майдані ми стояли за Україну, за її права та повноцінний розвиток...» — говорить Катерина.

Формування особистості молодої людини здійснюється сьогодні під впливом декількох відносно автономних соціальних факторів, найважливішими з який є: сім'я (родина), школа, спільнота однолітків (молодіжні організації, різноманітні неформальні, стихійні групи та співтовариства), засоби масової інформації. Прискорення темпів громадського життя спричиняє підвищення ролі і значення молоді в суспільно-політичному і культурному житті. Інтелектуальний та культурний рівень студентства не тільки не залишається на належному рівні, а й починає швидко спадати.

Участь у політичних акціях— це, перш за все, легкий заробіток для сучасного студента. Головний вагомий пріоритет для участі у таких заходах— матеріальне збагачення.

Молодіжні організації створюються та діють на засадах добровільності, рівноправності їх членів, самоврядування, законності та гласності. Статус молодіжних громадських організацій та їх спілок визначається відповідно до Закону України «Про молодіжні та дитячі громадські організації» та Закону України «Про об'єднання громадян».

Незважаючи на активну діяльність молодіжних організацій, мотиви студентства щодо участі у політичних акціях та мітингах спираються на матеріальні потреби, молодь активно «продається».

## П. Журавель

### ВКЛАД МЕЖДУНАРОДНОГО СТУДЕНЧЕСТВА В БОРЬБУ С ФАШИЗМОМ

Возраставшая угроза фашизма в 1930-е годы настоятельно требовала единых действий всех демократических сил и, в том числе, демократической молодежи.

Важными событиями в жизни антифашистской молодежи стали Международный юношеский конгресс (Париж, сентябрь 1933 г.), Всемирный студенческий конгресс (Брюссель, декабрь 1934 г.), Международная юношеская антивоенная конференция (Париж, май 1935 г.), І Всемирный молодежный антивоенный конгресс (Женева, август—сентябрь 1936 г.), Международный конгресс социалистического и коммунистического студенчества, на котором был образован Международный студенческий альянс (Париж, июль 1937 г.), ІІ Всемирный конгресс молодежи за мир (США, Вассар-колледж, август 1938 г.). В этом движении участвовало более 700 представителей юношеских организаций различной политической ориентации из 36 стран, в том числе из СССР.

Во время Национально-революционной войны испанского народа (1936—1939) около 40 тысяч молодых интернационалистов из 50 стран, в том числе и советские комсомольцы, защищали Испанскую республику, сражаясь на испанской земле. Во время второй мировой войны миллионы юношей и девушек, принадлежавших к различным социальным слоям, боролись против фашизма. Молодежь сражалась в рядах союзных армий или участвовала в Движении Сопротивления. Молодежные организации активно и самоотверженно вели в оккупированных странах подпольную антифашистскую борьбу. Горячий отклик среди молодежи разных стран получило обращение «К молодежи мира», принятое 28 сентября 1941 г. в Москве на антифашистском митинге советской молодежи, на котором был создан Антифашистский комитет советской молодежи (с 1956 г. — Комитет молодежных ассоциаций СССР). Антифашистские объединения молодежи создавались также в других странах антигитлеровской коалиции.

В сложных условиях войны укреплялась международная солидарность молодежи. В 1941 г. студенты стран, воюющих против фашизма, собрались в Лондоне и объявили 17 ноября — день, когда гитлеровцы в 1939 г. учинили в Праге кровавую расправу над чехословацкими студентами, — Международным днем студентов. В 1942 г. в США проходила Международная конференция студентов. В конце 1942 г. в Лондоне собралась Международная конференция молодежи, избравшая Всемирный совет молодежи (в состав совета и его исполкома входили, наряду с представителями

других стран, советские представители). В 1943 г. студенты-антифашисты провели Международную студенческую ассамблею в Вашингтоне.

Таким образом, студенческая молодежь накануне и в ходе второй мировой войны проявила солидарность в антифашистской борьбе и внесла достойный вклад в разгром фашизма.

### А. Кузнецова

### СИСТЕМА ОБРАЗОВАНИЯ ВО ВРЕМЕНА ПРАВЛЕНИЯ ЕКАТЕРИНЫ П

До правления Екатерины II в России не было не то чтобы общедоступной народной школы, но даже системы широкодоступных училищ. Методика обучения не менялась веками. Безусловно, проблему вполне осознавали наиболее прозорливые представители правящего слоя. Потребности и вкусы страны чутко уловила преемница петровского наследия Екатерина II.

По мнению передовых людей того времени, перемены и внедрение новых идей не должны были затрагивать главного — нравственности. Цель образования и воспитания того времени — образование для добродетели.

Программа обучения и воспитания в учебных заведениях отличалась разносторонностью. Насущной государственной необходимостью становилось просвещение широких масс. По всей Империи предполагалось открытие всесословных, бесплатных и общеобразовательных «народных училищ» на основе реформы 1782—1787 гг. Было важно научить как можно больше людей самым элементарным вещам.

В 1783 г. в Петербурге было открыто первое главное народное училище. В 1786 г. уже в 25 губерниях действовали главные училища, в которых обучалось около 10 тыс. детей. Но насколько непросто было получить образование, настолько сложно — оставаться на достигнутом образовательном уровне.

В итоге, реформа оказалась непоследовательной. Признаками непродуманности общего плана были невнимание к финансовой стороне дела и нехватка квалифицированных кадров.

Тем не менее, в царствование Екатерины II удалось открыть 223 учебных заведения, а к концу XVIII века в 288 главных и малых народных училищах обучалось более 22 тыс. человек. Следовательно, реформа была необходимым этапом в создании образовательных учреждений и ее значение не следует преуменьшать.

### А. Лазебная

# ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ НАПРАВЛЕННОСТЬ ОБУЧЕНИЯ В СРЕДНЕЙ ШКОЛЕ В ПЕРИОД «ОТТЕПЕЛИ»

История развития СССР весьма неоднозначна и противоречива. На протяжении 70 лет были достигнуты определенные успехи в экономической жизни страны, в социально-политической сфере, неоднократно вводились различные реформы. И почти всегда малейшие изменения в государстве сопровождались изменениями в развитии образования.

С приходом к власти Н. Хрущев решает реформировать систему образования с тем, чтобы приспособить ее к задачам своей экономической и социальной политики. Он провозглашает идею о приведении образовательной системы в соответствие с потребностями в рабочей силе на производстве и в сельском хозяйстве. В этих областях страна столкнулась с нехваткой квалифицированных технических кадров, вызванной тем, что основная часть выпускников средней школы стала стремиться к продолжению учебы в высших учебных заведениях. К этой экономической и социальной направленности реформ добавлялась также проблема воспитания: обеспокоенный тем, что родители отказываются ориентировать своих детей на прикладные специальности, Хрущев хочет «укрепить связь между школой и жизнью» — то есть между производством и физическим трудом.

Предлагались две радикальные меры: замена двух старших классов вечерней школой и обязанность проработать два года на производстве перед поступлением в вуз. Школьная реформа предусматривала введение обязательного 8-летнего образования (вместо 7-летнего). «Связь школы с жизнью» заключалась в том, что все, желавшие получить полное среднее образование (11 классов) и в дальнейшем поступить в вуз, должны были в течение последних трех лет учебы по два дня

в неделю работать на промышленных предприятиях или в сельском хозяйстве. Вместе с аттестатом зрелости выпускники школ получали свидетельство о рабочей специальности. Для поступления в высшее учебное заведение также требовался стаж работы на производстве не менее двух лет.

Реформы Н. Хрущева в системе высшего образования предоставили студентам больше возможностей в обучении, в том числе без отрыва от производства, позволили более свободно развиваться общественной мысли и творчеству. Впоследствии эта система себя не оправдала и была отменена, так как занятость на предприятиях снижала качество получаемых знаний, в то же время массы временных рабочих-школьников и будущих студентов приносили народному хозяйству больше вреда, чем пользы. И все же успехи были достигнуты немалые: в 1958/59-м учебном году вузы СССР выпустили в три раза больше инженеров, чем США.

### Е. Немировская

# ФОРМИРОВАНИЕ РАБОЧИХ ПРОФЕССИЙ В УСЛОВИЯХ СОВЕТСКОЙ ИНДУСТРИАЛИЗАЦИИ

Индустриализация СССР — процесс форсированного наращивания промышленного потенциала страны для сокращения отставания экономики от развитых капиталистических стран, осуществлявшийся в 1930-е годы.

В середине 1930-х годов, в ходе выполнения второго пятилетнего плана (1933—1937 гг.), в обиход вошел лозунг «Кадры решают все».

В 1933 г. восстановлена деятельность университетов: Харьковского, Киевского, Одесского, Днепропетровского. Расширилась сеть рабочих факультетов. При фабриках и заводах открывались курсы повышения квалификации, создавались условия для обучения рабочих в вечерних школах и вузах. Подготовка кадров специалистов с высшим и средним специальным образованием осуществлялась в вузах и техникумах.

XVIII съезд ВКП(б) поставил перед вузами задачу повысить научный и профессиональный уровень подготовки специалистов. В улучшении социального состава студенчества значительная роль по-прежнему принадлежала рабочим факультетам. К концу 1939 г. на Украине было 126 рабфаков, на которых обучалось 24 тыс. слушателей.

Советское правительство заботилось о материальном обеспечении студенческой молодежи. Около 90% студентов республики получали государственную стипендию.

Таким образом, бурное развитие высшей и специальной школы способствовало дальнейшему подъему народного хозяйства страны, расцвету жизни народа. Вузы и техникумы ежегодно выпускали значительное количество инженеров, механиков, педагогов, врачей, агрономов, культурнопросветительных работников, среди которых было много коммунистов и комсомольцев.

### А. Піскозуб

## ДІЯЛЬНІСТЬ ОПІКУНСЬКИХ РАД В ОСВІТНІЙ ГАЛУЗІ: ІСТОРИЧНА РЕТРОСПЕКТИВА

Зародження опікунської діяльності держави, спрямованої на підтримку народної освіти, розпочалося з реформ першої чверті XX ст. Так, якщо поглянути на законодавчі акти XIX ст., то можна побачити, що держава досить активно займалася питанням діяльності опікунських рад: регламентувалася діяльність попечителів навчальних округів і опікунських рад, встановлювалася цілісна система управління опікунськими установами. Контроль за створенням і функціонуванням рад здійснювало міністерство освіти.

Головне призначення опікунських рад у сфері освіти можна окреслити двома завданнями: наблизити школу до потреб народу і використати позабюджетні форми фінансування освіти, оскільки держава виділяла на освіту мізерні кошти. Але протягом XIX ст. функції опікунських рад постійно змінювалися. Спочатку на них покладалися тільки адміністративні завдання, потім адміністративно-господарські, з другої половини XIX ст. вони більше уваги приділяли навчальновиховним питанням, а вже на кінець XIX ст. попечителі перетворилися на пасивних жертводавців. Унаслідок цього знецінювалася громадська оцінка діяльності попечителів, і вони втрачали інтерес до своєї роботи. Однак, необхідно зазначити, що при всіх змінах у діяльності опікунських рад,

вони загалом не втратили свого головного призначення — позабюджетного фінансування освітньої системи.

Досліджуючи це питання, можна зробити висновок, що опікунські ради, які створювалися при навчальних закладах, мали величезне значення для розвитку освіти у Харківській губернії. Позабюджетні кошти опікунських рад, їх культурна й виховна діяльність підняли освітню систему цього регіону на новий високий рівень. Використання досвіду діяльності опікунських рад може бути корисним як меценатство, вид фінансування освіти, який би сприяв безперервному розвитку навчальних закладів, удосконаленню освітньої галузі в цілому і піднесенню інтелектуального та культурного розвитку різних верств населення.

Отже, за сучасних умов вивчення досвіду роботи опікунських рад, що діяли у другій половині XIX ст., стає важливим і актуальним завданням.

### И. Развий

### СЛОБОЖАНШИНА – ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ И КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР УКРАИНЫ

Развитие культуры и образования на Слобожанщине начинается с XVII века. Определенную роль в этом процессе сыграли переселенцы с Правобережной и Надднепровской Украины, которые принесли в наш край богатые культурные и просветительские традиции. Научный интерес к этой проблеме остается актуальным и сегодня.

Изучаемая проблема в литературе освещена довольно широко. Публикаций, посвященных различным аспектам развития образования и культуры исследуемого края, много. Наибольший интерес представляют работы Д. Багалея и Д. Миллера, Б. Зайцева, С. Посохова, В. Корниенко, Т. Удовицкой. Однако прямая постановка вопросов, связанных с развитием образовательных и культурных учреждений на Слобожанщине и превращением этого региона в образовательный и культурный центр Украины, в литературе встречается редко.

От церковно-приходских школ XVII века через учреждение Харьковского коллегиума, остававшегося центром просвещения Слободской Украины до начала XIX в., к открытию Харьковского университета и становлению существующей образовательной системы; от открытия первого театра до формирования культурных центров — таков славный путь харьковских просветителей, деятелей науки и культуры.

Слобожанщина имеет значительный историко-культурный потенциал. Общее количество памятников истории, археологии, градостроения, архитектуры и монументального искусства составляет 2 535 единиц, из них 653 памятника архитектуры внесены в Государственный реестр национально-культурных ценностей.

Слобожанщина прошла долгий путь формирования, создания и развития образовательной системы, возникновения и сохранения большого количества историко-культурных ценностей региона.

### А. Сидорова

# РОЛЬ КУЛЬТУРЫ В ФОРМИРОВАНИИ НРАВСТВЕННЫХ ЦЕННОСТЕЙ МОЛОДЕЖИ (ИСТОРИЧЕСКИЙ АСПЕКТ)

Культура является результатом поведения людей и деятельности общества, она исторична, включает идеи, модели и ценности (является средством аккумуляции, хранения и передачи накопленного человечеством опыта).

Культура — воспитание; образование; развитие морали, этики, нравственности; развитие духовной сферы жизни; искусство; творчество — совокупность приобретаемых, а не биологически-врожденных, качеств человечеством и каждым индивидом, иными словами, это «фундамент» личности молодого человека.

Культура по своей сути является продуктом жизни определенного общественного круга, социальной общины, связанной по этническим, историческим и территориальным признакам. Примером тому может служить Китай — страна, долгое время остававшаяся закрытой, вследствие чего сформировала свои культуру, обычаи и быт, совершенно отличные от других стран.

В истории также известны примеры того, как личность влияет на становление культуры. Например, Петр I Великий провел обширные реформы, изменившие культурный уклад жизни российского обшества в XVIII веке.

Таким образом, культура как совокупность всего сотворенного и творимого ныне человеком формирует базу для нравственных ценностей молодежи, которую они выращивают в себе, основываясь на своем культурном окружении. Культура не только показывает жизнь социума в прошлом, но и наделяет знаниями, необходимыми для определения места каждого человека в мире. Люди творят культуру, культура творит людей.

### Б. Солёный

### **ИСТОРИЧЕСКАЯ РОЛЬ КУЛЬТУРЫ В ФОРМИРОВАНИИ ПРОФЕССИИ «ПЕРЕВОДЧИК»**

Культура — слишком емкое и неоднозначное понятие, чтобы четко определить ее историческое влияние на человечество. Поэтому целью моей работы было показать то, как культура отразились на профессии «переводчик».

Сейчас многие отождествляют понятие «культура» с аспектом «искусство». Это неверно, так как культура — это весь тот опыт, которого достигло человечество за все тысячелетия своего существования. В разных частях земного шара разные культуры по-своему влияли на развитие перевода.

Перевод как деятельность появился в 1539 году. Именно тогда было впервые употреблен термин «traduction» в трактате французского гуманиста Э. Доле. До того времени перевод ограничивался словом version, имеющим смысл перевода с греческого и латинского на родной язык.

Перевод был стимулирован распространением книгопечатания, появление которого в Европе относят к 40-м годам XV в. и связывают с именем Иоганна Гутенберга.

Эта деятельность стала вынужденной необходимостью для человечества из-за различия языков. «Знать много языков — значит иметь много ключей к одному замку», — говорил Вольтер.

Сложно недооценить роль перевода в развитии человечества. Ведь это — способ ассимиляции всех тех инноваций, которые впоследствии становятся общепринятыми нормами. Уже в средние века осознавали, что залог процветания государства — это общение с другими государствами, а значит — столкновение с чужими языками, чужой культурой, чужими историей и наукой.

### А. Уманская

## УНИВЕРСИТЕТСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В УКРАИНЕ НАЧАЛА XX И XXI ВЕКОВ: ИСТОРИЧЕСКИЙ АСПЕКТ

Становление и развитие университетского образования в Украине начала XX и XXI веков имело большое значение для решения стратегических задач страны. Если в 20-е годы XX в. университеты были ликвидированы и на их основе были созданы институты народного образования, то уже в 1933 г. была создана и к концу 1930-х годов сложилась действующая система университетского образования.

В послевоенный период в Украине за короткий срок была восстановлена образовательная сфера и укреплен вузовский сектор науки. Объем научных исследований во всех вузах Украины на 1956 г. (за 10 лет) увеличился в 12 раз. В 1960—1970-х гг. и в начале 1980-х гг. высшая школа постоянно совершенствовалась, отмечались положительные и отрицательные изменения. Середина 1980-х годов — реорганизация общеобразовательной и профессиональной школы дала положительный результат для развития высшей школы.

На данный момент образовательная политика Украины базируется на принципах демократии и гуманизма, ориентирована на достижение совершенного мирового уровня, увеличение интеллектуального потенциала страны. Изучение проблемы развития и становления университетского образования в Украине остается актуальной и сегодня, так как именно образование позволяет поднять научный и культурный уровень развития Украины на современном этапе.

Существует достаточно много литературы, посвященной истории университетского образования начала XX и XXI веков. Особый интерес представляют работы Л. Медведь, А. Алексюка, В. Плавича,

Е. Астаховой. Авторы рассматривают определенные периоды развития высшей школы. Изучение источниковой базы позволит создать целостное представление о развитии и становлении университетского образования в Украине начала XX и XXI веков.

### А. Шпотя

## ВЛИЯНИЕ КИНЕМАТОГРАФА НА РАЗВИТИЕ ИСТОРИЧЕСКИХ ЗНАНИЙ У СТУДЕНТОВ

Кинематограф — относительно новый вид искусства. Но это не мешает кино оставаться уже на протяжении нескольких десятков лет самым массовым видом искусства. Кинематограф, следуя традициям, вносит свой вклад в решение проблемы «что есть добро и что зло», стремится корректировать поведение своих зрителей в семье и обществе.

Изучив форумы, где обсуждаются исторические фильмы, я пришла к выводу, что молодежь очень интересуется современной кинематографией, оценивает и критикует ее.

Говоря о фильмах экшнах, я бы хотела затронуть фильмы «300 спартанцев» и «Гладиатор». В обсуждениях этих фильмов присутствует часто повторяющееся мнение, что они не соответствуют исторической действительности. Но ведь в них и не говорилось, что они сняты на основе реальных событий. Любая историческая правда обрастает мифами, тем более это относится к тем событиям, которые происходили уже очень давно и не могут быть изучены до конца. Создатели фильмов понимали: чтобы привлечь людей к просмотру, нужно сделать персонажей как можно ближе к современному зрителю, выбрать между правдивостью и доступностью.

«Николай II. Сорванный триумф» — это новый художественно-публицистический фильм, снятый к 90-летию с момента убийства семьи Романовых. На строго документальной основе, на уникальных кадрах кинохроники, при участии ведущих специалистов по истории XX века авторы фильма показывают, каких высот достигла Россия в царствование Николая II.

Обратимся к военной психодраме Д. Месхиева «Свои». Нам хочется знать о Великой Отечественной войне как можно больше правды. Фильм «Свои» уже жесточайшей увертюрой заявляет: мы все еще в плену мифов и иллюзий. Одна из причин успеха фильма связана с тем, что он развенчивает попытки оправдания тогдашнего тоталитарного режима.

Таким образом, современный кинематограф, как отечественный, так и зарубежный, предлагает большое разнообразие исторических фильмов, отличающихся как тематикой, так и качеством.

Анализ отношения студенчества к историческому кино даже при своей ограниченности и фрагментарности позволяет сделать некоторые выводы и рекомендации. Во-первых, несмотря на сохраняющийся у студентов интерес к киноискусству, они, главным образом, в силу экономических причин все реже посещают кинотеатры. Во-вторых, сокращается потребление студентами отечественного кино. В-третьих, экспансия «голливудского» кинематографа приводит к выработке у студентов определенных потребностей и стереотипов киновосприятия, прежде всего, зрелищности. В-четвертых, жанрово-тематические интересы и ориентации студентов все больше направляются в сторону развлекательного кино.

### СЕКЦИЯ ІІІ

### СТАНОВЛЕНИЕ СУБЪЕКТНОСТИ СТУДЕНЧЕСТВА В СОВРЕМЕННОМ ОБЩЕСТВЕ

## ДОКЛАДЫ

### Е. Куцевляк

## МОЛОДОЙ СПЕЦИАЛИСТ В СОВРЕМЕННОМ СОЦИАЛЬНОМ ПОЛЕ: КОНСТРУИРОВАНИЕ ОБРАЗА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ УСПЕШНОСТИ

Молодой специалист на современном рынке труда занимает промежуточное место между студентом и работником, вбирая в себя разнообразные нормы, ценности и стандарты. Эти нормы и стандарты часто оказываются разрозненными и лишенными единых требований, так как вуз и работодатель видят рынок труда через призму своих представлений. В связи с этим необходимо выявить максимально целостную картину стандартов молодого специалиста, с одной стороны, поиск оптимального методологического подхода, а с другой — выявление единых категорий профессиональной успешности для реализации продуктивной стратегии на практике. Тема подготовки и стандартов качества молодого специалиста является более чем актуальной, т. к. современные реалии вынуждают как молодого специалиста, так и вуз и работодателя быть гибкими и подстраиваться под меняющуюся среду и социальное поле.

Профессиональная успешность молодого специалиста состоит из многих элементов. Прежде всего это карьерный рост и развитие как профессионала. Анализ индикаторов профессиональной успешности и определение ключевых факторов существенно повлияет на избрание продуктивной карьерной стратегии.

Следует отметить, что важными являются как профессиональные, так и личностные качества, определяющие будущую карьеру. Умение работать в команде и самостоятельно, коммуникабельность, способность найти нестандартное решение иногда имеют больший вес, чем теоретическая подготовка. Молодой специалист взаимодействует с различными субъектами, влияющими на его самоидентификацию и представление о карьере. Основными субъектами являются вуз и работодатель. Конструирование образа профессиональной успешности с учетом требований основных субъектов позволит построить продуктивную стратегию действия с перспективой на будущее.

## Е. Разумова

## ОСОБЕННОСТИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ МЕНЕДЖЕРОВ В СОВРЕМЕННОМ ВУЗЕ

Современный рынок труда требует повышения качества профессиональной подготовки молодого специалиста. Поэтому перед вузами стоит задача поиска и реализации таких подходов к организации образовательного процесса, которые обеспечили бы студенту условия личностного развития, профессионального становления, возможность эффективно конкурировать и реализовывать свой потенциал. Повышение качества подготовки менеджеров должно базироваться на учете специализации менеджерской деятельности и специфики профессиональной культуры менеджера.

При определении менеджерских специализаций в вузе следует различать природу организаций и особенности управления ими. Дело в том, что работа с ресурсами осуществляется как внутри, так и вне организаций, что еще более дифференцирует направления менеджерской деятельности и его профессиональной подготовки. Соответственно базовая и специальная подготовка будущих менеджеров разного профиля не может быть одинакова. Каждая специализация предполагает освоение студентом специфических методов анализа состояния разного рода ресурсов и технологий управления ими. Это, в свою очередь, предполагает подготовку курса специальных управленческих дисциплин для студентов (набор базовых и специальных управленческих технологий). Таким образом, при подготовке менеджера по финансам фундаментальной основой

подготовки специалиста должны выступать, прежде всего, многообразные дисциплины экономического профиля и математика. В то время как подготовка менеджера по управлению человеческими ресурсами требует углубленных знаний по поведенческим наукам (социологии, психологии, политологии). При этом единым основанием менеджерского образования должно стать формирование профессиональной культуры менеджера, включающей в себя не только методы профессиональной деятельности, но и систему личностных качеств.

#### А. Рева

# ФОРМИРОВАНИЕ АДАПТАЦИОННЫХ СПОСОБНОСТЕЙ У ВЫПУСКНИКОВ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ

Проблема подготовки высококвалифицированных специалистов в соответствии с современными потребностями развития общества и требованиями рынка труда является на сегодняшний день одной из актуальнейших для Украины. Поэтому вопрос взаимосвязи целей подготовки специалиста в высшем учебном заведении и успешности его профессиональной деятельности становится сегодня одним из центральных для исследователей, ученых, педагогов.

В то же время ситуация с обеспечением продуктивной занятости на рынке труда Украины остается напряженной. Человек, ищущий работу, выбирает не столько рабочее место, сколько условия реализации своих потребностей. Наряду с понятием «рынок труда» используется понятие «рынок трудовых ресурсов», в котором раскрывается суть обмена функциональных способностей к труду на жизненные средства, т. е. на заработную плату.

Для того чтобы соответствовать требованиям работодателя, выпускнику вуза необходимо выработать помимо определенных умений и навыков, которые приобретаются в процессе обучения, еще и некоторые адаптационные способности, помогающие выпускнику реализовать эти знания и умения. Современные исследователи говорят о необходимости формирования социальной компетенции специалиста для успешного взаимодействия с другими людьми в социуме. В связи с этим следует уделять внимание формированию у выпускника вуза таких способностей, как оценка востребованности своей профессии на рынке труда, знание иностранных языков, организаторские навыки и др. Адаптации молодого специалиста на рынке труда способствуют также и определенные личностные качества, такие как дисциплинированность и исполнительность, работоспособность, высокий уровень культуры, профессионализм, ответственность.

### А. Савченко

## ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ТУРИЗМ КАК ФАКТОР ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТА

Система высшего образования Украины в настоящее время переживает период активного реформирования. К наиболее значимым образовательным тенденциям, способным перевести образовательный туризм в инновационную область деятельности следует отнести: переход к постиндустриальному информационному обществу и ускорение темпов его развития; рост значения человеческого капитала; структурные изменения в сфере занятости; значительное расширение масштабов межкультурного взаимодействия, в связи с чем особую важность приобретают факторы коммуникабельности и толерантности. При этом значительно повышается статус образования в обществе, предъявляются новые требования к его уровню и качеству, формируются новые требования и к будущим специалистам. Следует также отметить, что образовательный туризм, по сравнению с другими видами туризма, является более перспективным в условиях экономического кризиса.

Обучающая и воспитательная роль поездок с образовательными целями утвердилась давно. Однако до сих пор в социологии не сформировался единый подход к понятию «образовательный туризм», а проблема его оптимального использования для формирования у студентов комплекса различных компетенций не получила должного освещения и обобщения в научной литературе. Можно констатировать, что собственно понятие «образовательный туризм» является новым, требующим определения, раскрытия содержания и уточнения классификационной структуры, разработки критериев эффективности использования в социологической практике.

Образовательный туризм рассматривается нами как феномен интеграции образования и туризма через организацию туристско-образовательной деятельности для достижения целей и задач, определяемых учебными программами и направленных на становление и развитие личностно-значимых качеств, которые проявляются при формировании универсальной, общепрофессиональной и профильно-специализированной компетентностей студентов.

На наш взгляд, дальнейшее эффективное развитие образовательного туризма как фактора формирования профессиональной компетентности студента возможно при условии активного участия в этом процессе государственных структур, имеющих отношение к образованию и молодежной политике в целом.

### НАУЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ. УЧАСТИЕ В ДИСКУССИИ

### Ю. Бичева, О. Томків

## ФОРМУВАННЯ ЕКОЛОГІЧНОЇ КУЛЬТУРИ У СТУДЕНТСЬКОЇ МОЛОДІ

Екологічна компетенція є однією з ключових компетенцій, які формуються у молоді. Вона входить до складу здоров'язберігаючої компетенції. Здоров'язберігаюча компетенція пов'язана з готовністю вести здоровий спосіб життя у фізичній, соціальній, психічній та духовній сферах. Також екологічна компетенція входить до складу сталого розвитку, який є єдиною альтернативою вирішення проблеми людства по збереженню навколишнього середовища. Сталий розвиток — це гармонійний розвиток в економічній та соціальній сфері без шкоди для довкілля. Класичним визначенням є те, що він дає можливість сучасним поколінням задовольнити всі свої потреби, проте не ставить під загрозу можливість майбутніх поколінь задовольняти свої потреби.

Сталий розвиток — це розвиток, який дає змогу на довгостроковій основі забезпечити стабільне економічне зростання, що не призводить до деградаційних змін у навколишньому природному середовищі; вихід на рівень стійкого розвитку розрахований на задовольняння потреб як сучасного, так і майбутнього поколінь.

Сучасна молодь вступає в життя в епоху не тільки бурхливого розвитку науки і техніки, а й негативних наслідків науково-технічної революції та демографічного вибуху. Формування екологічної обізнаності та конверсії (свідомості та моралі) у студентської молоді допоможе забезпечити вирішення багатьох проблем нашого суспільства в майбутньому.

Для покращення загального стану екологічних проблем необхідний внесок кожного з нас, і тільки в сукупності це зможе сформувати єдину цілісну систему по збереженню екології.

Хочеться, щоб студентська молодь пам'ятала слова римського мислителя Сенеки, сказані ще в І ст. н. е.: «Жити щасливо і жити в злагоді з природою — одне й те саме».

### Е. Боженко

# ВЛИЯНИЕ ПРОПАГАНДЫ НА ФОРМИРОВАНИЕ МИРОВОЗЗРЕНЧЕСКИХ ПОЗИЦИЙ СТУДЕНЧЕСТВА

Пропаганда играет значимую роль в обществе. В последние годы популярной становится пропаганда здорового образа жизни, гуманного отношения к животным и другое. Что же касается политической пропаганды, то она актуальна всегда. Поэтому ученые все чаще исследуют структуру, элементы и закономерности пропаганды.

Пропаганда (лат. propaganda — подлежащее распространению, от propago — распространяю) — распространение политических, философских, научных, художественных и других взглядов и идей с целью их внедрения в общественное сознание и активизации массовой практической деятельности. Субъектом пропаганды выступает социальная группа, интересы которой выражает пропаганда. Объект — аудитория или социальные общности, которым адресована пропаганда. Средствами или каналами передачи пропаганды являются радио, телевидение, печать, система лекционной пропаганды и т. д. Решающим для понимания процесса пропаганды являются социальные интересы ее субъекта, их соотношение с интересами общества в целом и отдельных групп, к которым обращена

пропаганда. Это определяет ее содержание и оказывает существенное влияние на выбор форм, методов и средств пропаганды.

Также пропаганду понимают как процесс закрепления в сознании определенных ценностей. И потому пропаганда оказывает огромное влияние на молодежь, во многом формируя ее жизненную позицию и мировоззрение. Но, в отличие от других групп молодежи, студенчество характеризуют специфические социокультурные черты. Студенчество — это центральный период становления личности, время проявления самых разнообразных интересов. В то же время студенчество — это самая образованная, активная, интеллектуально развитая часть молодежи, подготовленная самостоятельно осмысливать и критически оценивать происходящее, а также способная распространять полученное знание и противостоять попыткам манипулирования.

Таким образом, можно говорить о влиянии пропаганды на формирование мировоззрения студенчества в двояком смысле: с одной стороны, прямое формирование определенной позиции, с другой стороны, формирование сознательно протестной позиции как реакция на внешнее давление.

### С. Дудоладова

### ЦЕННОСТИ СЕМЬИ ГЛАЗАМИ СТУДЕНТОВ

Несмотря на изменение форм семейной жизни, появление новых типов семей, ценностный консерватизм относительно брака и семьи выступает стабилизатором социальных трансформаций. Это подтверждается результатами социологических исследований, которые выявили устойчивую тенденцию значимости семьи среди основных приоритетов в украинском обществе. Семья и круг друзей были и остаются самыми важными составляющими жизни и для студенческой молодежи.

Результаты опроса показали, что большая часть студентов (88%) к заключению брака относится позитивно, незначительное количество (3%) — негативно, остальные же (9%) не определились с ответом. 70% респондентов допускают вариант создания семьи во время обучения в вузе. Планируют в будущем рождение детей в семейной жизни 94% опрошенных. Наиболее значимыми параметрами для студенческой молодежи являются чувство любви, душевный комфорт, общность взглядов на жизнь, удовлетворение потребности в общении, комплементарных потребностей.

Но возникает парадокс: студенты, провозглашая традиционные взгляды на семью, живут по европейским калькам. Преобладающим является мнение о том, что сначала нужно получить образование, профессию, иметь материальный достаток и хорошие жилищные условия, а потому оптимальным для вступления в брак является возраст от 25 до 30 лет. При том, что семья как сравнительно устойчивая социальная структура общества сохраняет весомость в сознании студенческой молодежи, продолжают снижаться ориентации на традиционное брачное поведение; сознание молодых людей остается ориентированным на завышенные ожидания в отношении мужчин, хотя и демонстрирует готовность воспринимать гендерно-ролевое распределение ряда обязанностей в семье на паритетных началах.

### Н. Дуйко

## ФОРМИРОВАНИЕ ЛИЧНОСТНЫХ КАЧЕСТВ ВЫПУСКНИКОВ ЧЕРЕЗ УЧАСТИЕ В МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ

Если мыслить глобально, то расширение международного молодежного сотрудничества — это, безусловно, залог мира и спокойной жизни в будущем. А если посмотреть на сегодняшний день, то участие в международных образовательных, волонтерских, культурных программах, двусторонних обменах является для многих молодых людей в нашей стране чуть ли не единственной возможностью познакомиться с культурой и обычаями других стран, пообщаться и подружиться со сверстниками из-за рубежа, побывать за границей. Поэтому возможность участия школьников в международных молодежных организациях (ММО) постоянно расширяет границы международного сотрудничества и поддерживает двусторонние отношения с молодежными организациями стран Европы, Азии и Америки. Это позволяет постоянно быть в курсе актуальных событий

в молодежной сфере, делиться своими наработками и перенимать опыт работы с молодежью на международном уровне, информировать молодых украинцев о возможностях участия в международных программах и грантовых конкурсах, принимать иностранные делегации, приглашать зарубежных партнеров к участию в собственных проектах.

Примером сотрудничества с MMO является гимназия №116 г. Харькова, которая расширяет кругозор старшеклассников участием в международных программах FLAX и PTPI и шефством над детским домом «Малятко».

Результатом деятельности организаций являются: знание иностранных языков, открытость и активная жизненная позиция, которая имеет большое значение для участников международных проектов и для людей, которые хотят достичь в жизни успеха. Формирование у выпускников целостного восприятия окружающего мира и человека как его неотъемлемой части в качестве наивысшей ценности; воспитание личности, которая способна к эффективному сотрудничеству с людьми разных культур и наций.

### А. Ефимова

### СПЕЦИФИКА СТУДЕНЧЕСТВА КАК СУБЪЕКТА ОБЩЕСТВЕННОГО МНЕНИЯ

Роль общественного мнения всегда возрастает в сложные переломные эпохи человеческой истории. Усиление влияния общественного мнения на социальные отношения связано с общим ускорением общественного развития, глобальным характером проблем, стоящих перед человечеством, повышением уровня культуры и образованности населения, активацией информационных и коммуникативных связей.

С одной стороны, общественное мнение — это социальный институт, форма выражения политической воли, сознания масс, которое воздействует на органы управления и, наряду с другими социально-политическими институтами, участвует в политическом процессе. С другой стороны, общественное мнение — это совокупное суждение множества групп людей, разделяемое различными социальными общностями, по поводу тех или иных событий, явлений действительности. Общественное мнение многосубъектно, и функционирование в качестве субъекта общественного мнения студенчества имеет большое значение для жизни не только молодого поколения, но и всего общества в целом.

Существует множество факторов, определяющих специфику студенчества как субъекта общественного мнения. Такими факторами являются условия жизнедеятельности, социальное окружение, система вузовского образования, социально-демографические и социально-психологические характеристики студенчества. Особо следует выделить социальную активность студенческой молодежи, что делает ее инициативным участником общественных трансформаций, вплоть до революционной деятельности.

В обществе сталкиваются господствующие и оппозиционные мнения, консервативные и новаторские, реакционные и прогрессивные, поэтому с точки зрения общественного развития значимость такого субъекта общественного мнения, как студенческая молодежь с ее готовность воспринимать инновации и изменять мир, — безусловно, велика.

## О. Жутова

## МОТИВАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И УСПЕВАЕМОСТЬ СТУДЕНТОВ: ВОПРОСЫ ВЗАИМОСВЯЗИ

В ходе реформирования высшего образования особое значение приобретают методы повышения мотивации учебной деятельности студента. Это связано с необходимостью оказания воздействия на желание и стремление студента учиться, эффективно и целостно развивать собственную профессиональную компетенцию. Продуктивность учения определяется не только уровнем способностей студента, но и «силой мотивации», желания, которые определяются как личностными особенностями, так и свойствами учебной ситуации, методов обучения, характером общения в процессе обучения. Поэтому повышение желания студента учиться предусматривает развитие потребностно-мотивационной сферы личности студента.

Динамика и изменчивость учебной мотивации связаны со многими причинами, главной среди которых является адекватно или удачно выбранная профессия, которая и выступает основополагающим мотивом в учебе. Затем — влияние учебной студенческой группы, общая культурно-деятельностная среда которой повышает привлекательность всего учебного процесса. Безусловно, в этом списке факторов, приводящих к успешной мотивации, нельзя обойтись без постановки личностных целей профессиональной деятельности и самореализации. Все эти факторы сказываются не только на будущей профессиональной компетенции молодых специалистов, но и на сегодняшней успеваемости студентов.

Таким образом, решая в вузе вопросы и проблемы будущей успешной профессиональной деятельности молодых специалистов, создавая благоприятные и комфортные условия их учебы, в целом мотивируя студентов на качественное овладение основами будущей профессии, мы можем решить как задачу повышения успеваемости сегодняшних студентов, так и приблизиться к достижению общей цели образования — целостного развития личности.

#### М. Ковалева

# ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОГО УКРАИНСКОГО ОБЩЕСТВА: ВЗГЛЯД БУДУЩИХ СПЕЦИАЛИСТОВ

Умение видеть, анализировать и понимать основные проблемы общества является значимым качеством специалиста. Экспресс-опрос студентов первого курса показал, что студенты в целом четко формулируют проблемы современного общества. Так, 24% опрошенных на первое место поставили экономические проблемы, подразумевая под ними безработицу, падение уровня доходов, инфляцию, экономическую слабость государства. Чуть меньшее число первокурсников, около 20%, посчитали, что на данном этапе развития украинского общества наиболее важными являются проблемы политического характера, а именно: безразличие к людям со стороны представителей властных структур, сложности выбора главы государства, становление многопартийности, коррупция в государственных органах. 16% студентов утверждают, что первостепенными в нашем обществе являются проблемы культуры. К таким проблемам отнесены: низкий уровень общей культуры молодежи, снижение значимости духовных ценностей, безразличие друг к другу. Нельзя не отметить тот факт, что 14% студентов поставили на первое место проблемы социального характера: социальное неравенство, проблемы доступности качественной медицинской помощи, социальная помощь населению. В структуре рейтинга проблем украинского общества студентами были обозначены и экологические проблемы, и специфические проблемы молодежи.

Развитие навыков четкого определения не только основных проблем общества, а и специфических проблем в сфере выбранной специальности, поиска путей их разрешения на принципах инновационного подхода — одно из направлений профессиональной подготовки в современном вузе. Такая работа позволяет будущим специалистам еще на студенческой скамье сориентироваться в сложностях развития общества для оптимизации формирования будущей трудовой и профессиональной карьеры.

### Е. Курганская

## СЕМЬЯ В СТРУКТУРЕ ЖИЗНЕННЫХ ОРИЕНТАЦИЙ СОВРЕМЕННОГО СТУДЕНТА

Последние десятилетия стали периодом трансформации ценностных приоритетов в нашей стране. Исследования жизненных ориентаций населения Украины за последние 5 лет демонстрируют достаточно устойчивую тенденцию к возрастанию ценности семьи среди основных сфер жизни. И эта тенденция характерна как для молодежи в целом, так и для студенчества в частности.

Студенчество — это особая социальная группа, формирующаяся из различных социальных образований общества и характеризующаяся особыми условиями жизни, труда и быта, особым общественным поведением и психологией, для которой приобретение знаний и подготовка к будущей работе в науке, культуре является главным и в большинстве случаев единственным занятием. Значимость студенчества определяется тем, что оно является не только довольно многочисленной

и важной социальной группой, но и источником пополнения квалифицированных кадров, представителей интеллектуального труда, передовой части общества.

Студенчество — это ближайшее будущее страны. Поэтому возрастание ценности семьи в системе жизненных ориентаций современного студенчества имеет большое значение. Осознание значимости семьи — один из показателей социальной зрелости личности. Именно семья признается всеми исследователями основным носителем культурных образцов, наследуемых из поколения в поколение, а также необходимым условием социализации личности. Однако социологами зафиксирована тревожная тенденция: взгляд на развод значительно зависит от возраста и образования — с повышением уровня образования уменьшается неприятие разводов. И поэтому особенно важно, что передовая часть современной украинской молодежи признает, что семья занимает одну из ведущих позиций в структуре жизненных ориентаций, несмотря на кризисные явления в ней, растущую социальную нестабильность и увеличение количества разводов.

### О. Мантула

### МОЖНО ЛИ НАУЧИТЬ ИСКУССТВУ УПРАВЛЕНИЯ В ВУЗЕ?

Искусство управления — это процесс, которому нужно обучаться не только теоретически, но и уметь применять практические элементы. Этому искусству, в строгом смысле слова, нельзя обучиться, поскольку оно должно быть заложено на уровне личностных качеств.

Управление персоналом — особая отрасль управления, которая требует как научных, теоретических подходов, так и способности к умелому воздействию на коллег и подчиненных. То есть управленцу необходим некий талант в умении правильно распоряжаться ресурсами и при этом сохранять свой авторитет в любых, даже очень сложных, ситуациях.

Чтобы добиться гармонии между теорией и практикой в искусстве управления, нужно применять только эффективные методы управления. Настоящий лидер и организатор может признавать свои ошибки и исправлять их без ущерба для своего самолюбия. Обладать искусством управления может только тот человек, который расположен к критике и новшествам. Используя новые технологии и методы, он совершенствует себя и свои навыки. Следовательно, руководствуясь теоретическими и практическими навыками, руководитель может развивать их еще больше, благодаря своим внутренним лидерским качествам.

Таким образом, подготовка специалистов в области управления не ограничивается теоретической базой и различными формами практического обучения. Не менее важной является задача выявления и развития у будущих менеджеров их лидерских качеств, интуиции, инновационного мышления. Для этого в учебном процессе необходимо активно использовать игровые методы, тренинги, методы самоанализа и самооценки личности студента.

## Д. Медведева

## изменения ценностных ориентаций молодежи

Ценности студенческой молодежи подлежат дифференциации по следующим группам: 1) устойчивые ценности, 2) «промежуточная» группа ценностей, 3) мигрирующие, или неустойчивые ценности. Выявить современные тенденции в формировании ценностных ориентаций молодежи поможет анализ результатов исследований, проведенных украинскими и российскими социологами.

В группу устойчивых вошли гуманистические ценности: «дети, их счастье», «любовь, взаимопонимание, брак», «здоровье», «высокая общая культура», «традиции и обычаи своего народа», а также «образование», «интересная содержательная работа», «искусство». Эта группа ценностей формирует ядро ценностного сознания личности молодого человека, являясь опорой для его духовного становления и развития.

«Промежуточная» группа включает в себя нравственные и моральные ценностные позиции: «честь, верность, долг», «совесть», «душевная гармония», а также сюда вошли и некоторые общественно значимые ценности: «свобода», «независимость», «демократия». В данный разряд вошла «ценность человеческой жизни». Эта группа ценностей образует пространство вокруг ценностного ядра, существенно влияя на формирование личностного круга ценностных суждений и предпочтений.

В группу мигрирующих ценностей вошел блок новообразованных позиций: «высокооплачиваемая работа», «удачная карьера», «создание собственного дела», что говорит о слабой приживаемости ценностей рыночной экономики среди студентов, вопреки существующему мнению.

В число приоритетной группы ценностей вошли: «семья, благополучие близких», «здоровье», «дети, их счастье», «любовь, взаимопонимание», «образование», «интересная, содержательная работа», «высокая общая культура». Именно этот набор ценностей становится доминантой ценностного сознания сегодняшней студенческой молодежи.

Таким образом, на современном этапе структура сознания студенческой молодежи характеризуется сохранением значимости гуманистических и традиционных ценностей. При этом наблюдается некоторая социально-ценностная переориентация, связанная с увеличением весомости либеральных и рыночных ценностей, что закономерно отражает состояние современного социума.

### С. Печерский

### ПОЛИТИЧЕСКАЯ СОЦИАЛИЗАЦИЯ ЛИЧНОСТИ СТУДЕНТА

Политическая социализация личности — длительный и к тому же достаточно сложный процесс, связанный с вхождением человека в политику, с усвоением им господствующих в обществе политических идей, ценностей, норм политического поведения. Этот процесс предполагает также приобретение знаний и опыта в результате участия в различных формах политической жизни.

Политическая социализация личности начинается с семьи, далее продолжаясь в школе и высших учебных заведениях. В это время происходит быстрое приобретение личностью новых политических знаний, благодаря ее приобщению к изучению социально-гуманитарных дисциплин, развивается умение самостоятельно анализировать и систематизировать разного рода политические явления. Новым шагом может служить участие в тех или иных политических партиях, организациях, политических событиях и др.

Как показывают результаты исследования, проведенного в 2009 году лабораторией проблем высшей школы XГУ «НУА», 70% студентов считают, что вуз оказывает наибольшее влияние на их мировоззрение. Также высок уровень доверия вузовским преподавателям. Поэтому они призваны выполнить одну из важных задач — сформировать самостоятельного и ответственного субъекта политики на основе свободного выбора им политических ориентиров. Трансформация социума, изменение ценностных ориентаций требуют не только приобретения и накопления студентом политических знаний и оценок, но и отказа от всего того, что не соответствует сложившейся конкретной политической обстановке, новому подходу к оценке различных политических явлений. Поскольку же приобретение и утрачивание личностью тех или иных аспектов политических оценок не ограничено во времени, то этот противоречивый процесс политической социализации происходит постоянно, оказывая влияние на качественные характеристики личности студента как субъекта политики.

### П. Проценко

### РОЛЬ СЕМЬИ В ФОРМИРОВАНИИ ЛИЧНОСТИ И ПРОФЕССИОНАЛА

Семья, под каким бы углом зрения ее ни рассматривали, столь многослойное социальное образование, что закономерны упоминания о ней почти во всех разделах социологии. Она сочетает в себе свойства социальной организации, социальной структуры, института и малой группы, входит в предмет изучения социологии воспитания и образования, политики и права, труда, культуры и т. д., позволяет лучше понять процессы социального контроля и социальной дезорганизации, социальной мобильности, миграции и демографических изменений.

Жизнедеятельность семьи, непосредственно связанная с удовлетворением потребностей ее членов, называется функцией семьи. Выполнение семьей ее функций имеет значение не только для ее членов, но и для общества в целом. Именно в семье происходит первичная социализация индивида, семья, воспитывая хорошего семьянина, дает обществу социально зрелые, физически и нравственно здоровые поколения молодых граждан.

При выполнении всех функций и прививании правильных ценностей ребенку, семья способна воспитать человека, который будет обладать востребованными в современном мире профессиональными качествами.

Традиционно считалось, что профессиональные качества работника — это качества, отличающие его от представителей других профессий. Однако это устаревший взгляд. Прежде всего, профессиональные качества личности — это то, что выделяет профессионала среди представителей своей же сферы деятельности. То есть речь идет об определенных универсальных качествах человека и профессионала, вне зависимости от конкретной сферы деятельности, благодаря которым он как работник становится эффективнее остальных. Ответственность, инициативность, умение работать в команде, дисциплинированность, стремление к самосовершенствованию, культура поведения, обладание широким кругозором — характеристики зрелой личности и востребованного профессионала, закладывающиеся и развиваемые в первую очередь в семье.

### П. Супрун

## ПОЛИТИЧЕСКАЯ КУЛЬТУРА СПЕЦИАЛИСТА: ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ В УСЛОВИЯХ СОВРЕМЕННОГО ВУЗА

Политическая культура является неотъемлемой частью общей культуры специалиста и предполагает не только сформированность политического сознания и поведения, политических взглядов, но и ориентацию молодого человека в политической системе общества. Так, знание принципов построения этой системы, особенностей функционирования государственных органов на региональном уровне, системы законотворчества позволяет специалисту оптимально решать вопросы профессиональной деятельности, связанные с взаимодействием с органами государственной власти и управления. А сориентированность в сложных процессах политической борьбы, которая характерна и для украинского общества, позволяет сформировать собственные политические взгляды, без которых невозможно принимать участие в процессе демократического формирования власти на государственном и региональном уровне. Именно такое осознанное участие является одним из показателей сформированности социальной и гражданской активности молодежи.

В высших учебных заведениях в целом сложилась система формирования политической культуры студентов, основными формами которой являются изучение специальных курсов по этому направлению, проведение внеаудиторных воспитательно-познавательных мероприятий (заседаний политических клубов, проведение диспутов, организация ознакомления студентов с публикациями в СМИ по проблемам развития политической системы), участие студентов в органах самоуправления. Но в условиях политической нестабильности и ситуационного внимания к молодежи, особенно студенческой, со стороны политических партий и организаций системное формирование политической культуры осложняется. Кроме того, в ходе политических противостояний имеет место нецивилизованное использование потенциала студенческой молодежи в различных политических акциях и мероприятиях, что негативно сказывается на становлении их политических взглядов и деформирует складывающуюся систему ценностей.

### СЕКЦИЯ IV

# ФОРМИРОВАНИЕ ФИЛОСОФСКО-МИРОВОЗЗРЕНЧЕСКИХ ПОЗИЦИЙ СОВРЕМЕННОЙ СТУДЕНЧЕСКОЙ МОЛОДЕЖИ

## ДОКЛАДЫ

### Я. Белоус

## ОРИЕНТАЦИЯ СОВРЕМЕННОГО СТУДЕНТА НА ГРАНИ ВИРТУАЛЬНОЙ И РЕАЛЬНОЙ РЕАЛЬНОСТИ

Процессы, происходящие в современном мире — изменения в массовом сознании и самосознании индивида, проблемы человеческого бытия в его социальных и личных измерениях, глобализация и развитие междисциплинарных исследований, — нельзя рассматривать, понимать вне системы коммуникации, которая должна обеспечить обмен и взаимодействие участников культурного процесса.

Реалии современного мира наглядно показывают, как изменяется тип коммуникации от естественной к искусственной, имеющей в основе рукотворные технические и другие средства, созданные человеком. Термин «виртуальность» сегодня становится словом-маской для обозначения как бы мнимой действительности. Мало того, высказывается мнение о том, что реальная, то есть окружающая нас предметная действительность, также может быть охарактеризована как виртуальная. Соответственно термин «виртуальная коммуникация» — порождение эпохи информатизации общества. Все, что человек должен сделать, чтоб стать частью этого виртуального мира, это получить идентификационный код в виде определенного набора цифр и «вывесить аватар», вместо фото, дабы скрыть свое истинное лицо, чтоб сконцентрироваться на витающих потоках информации, оторваться от реального мира и забыть существующие проблемы. Особенно такая перспектива безответного обмена опытом и информацией, свободного общения на разные темы привлекает студентов, у которых спектр проблем очень расширен и порой хочется просто сбежать на другую планету. А в сети Интернет каждый может самоутвердиться, презентовать себя как суперличность без проблем и трудностей.

Коммуникация не может быть вне процессов понимания. Нет понимания другого человека — нет и коммуникации, либо можно говорить, что акт коммуникации не состоялся.

Но не следует забывать о том, что слово «виртуальность» имеет и еще одно значение, а именно значение «временности». Виртуальное существование означает «временное существование». Так что стоит задуматься над тем, насколько глубоко нужно туда погружаться, чтобы не перестать существовать реально. Тогда возникает вопрос: «Является ли такая коммуникация истинной?».

### Н. Бурейко

## БАЗИСНІ УНІВЕРСАЛІЇ І ФОРМУВАННЯ СУЧАСНОГО ФІЛОСОФСЬКОГО СВІТОГЛЯДУ СТУДЕНТСЬКОЇ МОЛОДІ

Актуальність даної теми зумовлена тим, що саме у світоглядних орієнтирах формуються цінності, інтереси, мораль, життєві смисли тощо. Ці базисні універсалії  $\varepsilon$  фундаментом для подальшого «здорового» функціонування суспільства і молоді як його майбутнього.

Дослідження базисних універсалій уможливлює краще зрозуміти, як і куди прямує наша студентська молодь. У даній роботі досліджується:

- зміст понять: цінність, мораль, інтерес, ідеал, життєдіяльність, життєвий смисл;
- зміни цінностей, які були в недалекому минулому, і потреба в пошуках сучасних цінностей молоді;
  - поняття соціокоду та його роль у формуванні ціннісних орієнтирів молоді;
- осмислюється значення цих унівесалій для формування сучасного філософського світоглядного орієнтиру як студентства взагалі, так і окремого студента.

Базисні універсалії світогляду являють собою ті фундаментальні поняття, які формують духовні орієнтири як молоді, так і суспільства в цілому. Вони визначають суть понять і категорій «людина», «особистість», «справедливість», «істина» тощо.

Поняття «цінність» має в сьогоденні зовсім інші категорії, ніж 30—50 років тому, і проблема вироблення цінностей постає першочерговою перед філософією, а саме пошук нових основ людської життєдіяльності.

Ми прагнемо сприяти зміні тієї ідеології, яка панувала у XX столітті, однак чи можливо зовсім відмовитися від неї? На нашу думку, робити це недоцільно, і ми бачимо ті наслідки, які існують у зв'язку з повною відмовою від старих взірців. Вихованість, чесність, ввічливість посідають другорядне місце, а на перше ставляться тілоцентризм, гроші і матеріальне багатство, фізичний гедонізм. Зокрема, ми маємо великі проблеми в освітньому процесі. Знання, повага, покликання інколи замінюються псевдопоняттями. Тому ми пропонуємо не відмовлятися від цінностей, на яких виросло не одне покоління, а реконструювати їх з урахуванням сучасних потреб суспільства. Взяти за основу найкращі взірці та досвід минулого, саме це допоможе розв'язати існуючі проблеми.

Соціокод — надбіологічна програма, яка передається від покоління до покоління і регулює соціальне життя. Людина засвоює базисні універсалії в процесі виховання та соціалізації, через взірці поведінки і діяльності, через мову.

Таким чином, формування базисних універсалій як фундаменту духовного життя людини і суспільства — першочергове завдання у становленні філософського світогляду сучасної студентської молоді.

### А. Семенцова

## ОБРАЗОВАНИЕ И ЦЕННОСТНЫЕ ОРИЕНТИРЫ ОБЩЕСТВА

С наступлением третьего тысячелетия все более тревожными становятся мысли о том, с каким нравственным багажом в него вошло человечество. Необычайный технический прогресс, освоение людьми земного и космического пространства, развитие информационных технологий убеждают в огромных возможностях человеческого интеллекта. Нескончаемые поиски человеком более лучших условий жизни приводят к культу материального и к искажению исконных чувств и ценностей человека.

Современная духовная жизнь характеризуется критическим переосмыслением ценностей. Процессы, происходящие в образовании, оказывают существенное воздействие на духовное обновление. Как результат, повышается статус образования как социального института и усиливается его влияние на духовную жизнь общества. Проблема образования в современных условиях — это не просто подготовка образованного специалиста, а создание духовного, гуманного человека. Сугубо рыночная ориентация, без учета духовных ценностей, оказывается тупиком в развитии.

Н. Д. Никандров подчеркивал, что необходимо выявить средства, механизмы, условия формирования ценностной базы растущих людей, их нравственных установок и ориентаций, введения в мир большой духовной культуры, формирующей уважение человека, важнейших человеческих качеств. При этом серьезной задачей должно быть определение идей и концепций, которые помогут сформировать молодого человека в целевой системе ценностей.

Глобализационные сдвиги приводят к убеждению, что чрезмерно интенсивное усвоение «чужих» ценностей чревато утратой национальной самобытности народа. В результате деяния предков могут стать чуждыми и непонятными, а отдельный человек — потерять чувство ответственности перед прошлым и будущим, сосредоточив свои усилия на удовлетворении эгоистических потребностей и интересов.

Главным выводом, который вполне закономерен в сегодняшней образовательной ситуации, может быть тезис Н. Д. Никандрова о том, что путь в будущее лежит через духовное образование нашего общества, построение такого воспитательного пространства, которое формировало бы жизнеспособность личности, то есть способность выживать в условиях нынешней реальности, не деградируя, а развиваясь в созидательном направлении, при этом должны успешно аккумулироваться «лучшие черты конкретного этноса».

### И. Шалимов

### МИРОВОЗЗРЕНИЕ КАК ОСНОВА ПОЗИЦИОНИРОВАНИЯ СЕБЯ В ОБЩЕСТВЕ

Основа эффективности в любой деятельности — изучение причинно-следственных связей, понимание механизмов и принципов окружения. Потому так важен вопрос формирования активной философско-мировоззренческой позиции молодежи.

Формирование мировоззрения, как и восприятия, является важнейшим этапом в становлении человека как личности, так как это станет основой всех принимаемых решений и направлений развития человека в целом. Средой формирования мировоззрения является информационное поле, в котором находится человек, включающее в себя круг общения, доступную информацию, политическую (религиозную) идеологию и научную парадигму.

Оценкой эффективности деятельности человека может служить категория «дискретизации» жизни — соотнесение определенных целей и результатов с условными временными отрезками. Она является одновременно (для него самого и для окружающих) и инструментом планирования, и в разной степени происходит в мышлении практически каждого человека. При этом можно выделить как положительные, так и отрицательные стороны «дискретизации».

Своеобразной «проверкой на прочность» способностей человека и его жизненной концепции являются *самореализация* и *самоутверждение*. Эти процессы становятся обратной связью в формировании восприятия, мировоззрения и способа взаимодействия с окружающим миром. Благодаря этой связи происходит накопление опыта и постоянная корректировка реакций человека, его мышления.

### НАУЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ. УЧАСТИЕ В ДИСКУССИИ

#### Т. Беловол

### О ФОРМИРОВАНИИ МОТИВАЦИИ СТУДЕНТОВ К УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

В современных условиях процесс формирования мотивации студентов к обучению выступает одним из главных направлений деятельности учебных заведений, общественных организаций, средств массовой информации. Мотивация студентов к обучению зависит от множества факторов, к которым относят, с одной стороны, субъективные, связанные с особенностями развития студенческой молодежи. А с другой — объективные факторы, связанные с характером и спецификой развития общества. Условием и источником познавательной активности студентов, побудительной причиной их разнообразной деятельности в вузе выступает сложная система мотивов.

Мотивация к обучению может быть представлена как процесс побуждения студента к выполнению определенного задания, которое, в свою очередь, вызывает его активность и определяет направление дальнейшей деятельности. Наиболее часто исследователи выделяют два типа мотивации: внутреннюю и внешнюю. О внутренней мотивации можно говорить, если деятельность для индивида значима сама по себе. В этой связи мотивация формируется в результате осознания студентом внутренних потребностей. Если же в основе мотивации к обучению лежит стремление к удовлетворению иных потребностей (мотивы социального престижа, уровень будущей зарплаты и т. д.), то в таком случае необходимо говорить о внешней мотивации. Тип мотивации и его характеристика позволяют определять степень вовлеченности студентов в учебный процесс: высокий уровень внешней мотивации — это деятельность студентов, направленная на постоянное, системное приобретение знаний.

На современном этапе в Украине происходят коренные изменения в системе образования. Так, значительно увеличилась доля самостоятельной работы студентов в структуре учебной деятельности. В новых условиях меняется и отношение студентов к учебному процессу, становится иной и молодежь.

В этой связи мотивация к учебной деятельности формируется, прежде всего, на основе внутренних побудительных мотивов, которые связаны с осознанием необходимости получения образования. Данные мотивы выступают основным фактором, способствующим дальнейшему профессиональному росту студентов, повышению их социального статуса и роли. Организация учебного процесса в вузе, которая базируется на принципах Болонской декларации, оказывает

влияние на формирование внешней мотивации, которая, в свою очередь, повышает общий мотивационный эффект и непосредственно воздействует на становление индивидуальной мотивационной структуры студенчества.

Таким образом, формирование мотивации студентов к учебной деятельности зависит как от субъективной характеристики самих студентов, так и от внешних факторов. На современном этапе важно, чтобы высшее учебное заведение смогло создать такие условия, которые позволят студентам развивать свою мотивационную базу, направлять деятельность на осознание необходимости самостоятельной работы и будут способствовать формированию потребности в постоянном пополнении знаний.

### А. Бубырь

### ОБРАЗОВАНИЕ КАК СМЫСЛОЖИЗНЕННАЯ ЦЕННОСТЬ

Одной из важнейших на сегодняшний день проблем, решаемых в рамках философии, а также ряда социогуманитарных наук, является проблема образования. Почему молодое поколение выбирает обучение в высших учебных заведениях? Какая цель преследуется молодыми людьми при выборе дальнейшего обучения после школы?

С самого рождения мы развиваемся внутри социокультурного пространства, в котором родители передают модель жизненных ценностей своим детям, порой навязывая им то, что было накоплено ими самими. Но это не означает, что человек будет следовать ценностям, полученным в детстве. Жизненная цель каждого индивидуума складывается под влиянием его личного опыта, ценностей, отношений, особенностей самой личности. Жизненная цель — это не нечто ясно и сознательно выбранное. Зрелая личность способна сама оценить степень важности объектов для себя.

По результатам российского опроса почти две трети (63%) представителей нового поколения заявили, что для достижения своих жизненных целей им необходимо получить высшее образование. И, прежде всего, потому, что это позволяет найти хорошую и высокооплачиваемую работу в будущем. Также немаловажным фактором выбора высшего образования выступает возможность самосовершенствования, развития личности. Но ведь многие идут учиться дальше после школы не только поэтому, для некоторых обучение в институте является стереотипом о важности получения высшего образования или же навязанным мнением родителей, возможностью избежать службы в армии, а также просто боязни принятия важных «взрослых» решений в жизни. Некоторые же поступают в институт «за компанию».

Вне зависимости от решения: получать высшее образование или нет, самореализовать себя в жизни возможно только в том случае, если осознанно и глубоко веришь в свою жизненную цель, веришь в свое индивидуально неповторимое предназначение и видишь в нем смысл жизни. Немаловажно и понимание своих способностей, интересов, жизненных предпочтений и применение их в различных жизненных ситуациях. Обладание знаниями, умениями, навыками и творческими способностями позволяет наиболее полно реализовать себя в конкретной трудовой деятельности и разнообразных общественных отношениях.

### Л. Валко

### МОЛОДЕЖНОЕ СОЗНАНИЕ В ПЕРИОД КРИЗИСА: МАНИПУЛЯТИВНЫЕ ПРАКТИКИ

Одним из мощных факторов, влияющих на взаимодействия людей, является манипуляция общественным сознанием посредством четко разработанных приемов и технических средств. Манипулятивные практики предлагают реципиенту готовые формулы и культурные символы, заранее предусматривающие определенные поступки и действия. Особенно это стало распространенным средством в условиях информационного общества, которое, с одной стороны, расширяет культурные горизонты, а с другой — приводит к размыванию личностных структур сознания. В нашем обществе ситуация осложняется не только экономическим, но и культурным кризисом, признаками которого являются разрушение традиционных норм и правил, разрыв поколений, снижение интереса к воспитанию. Манипуляция общественным сознанием получила очень широкое распространение во всех сферах нашей жизни.

Естественно, одним из главных объектов для манипуляций являются студенты. В первую очередь, потому, что сознание молодых людей еще не сформировалось до конца и поэтому не настолько устойчиво к манипулятивным практикам. Отсутствие жизненного опыта также оказывает влияние на умение «отличать белое от черного».

Поэтому очень важно разработать теоретическую модель воспитания у студентов устойчивости к манипуляции сознанием, которая будет включать в себя программу механизмов преодоления манипуляции сознанием, например, таких, как:

- *сфера мышления* способность критически осмысливать разрозненные факты, явления; не отказываться от здравого смысла, опираясь на традиции и исторические ценности;
- сфера чувств эмоциональная стабильность посредством рациональных способов мышления, преодоления как внутренних, так и внешних страхов.

#### М. Винниченко

## РОЛЬ ИДЕЙ ПИФАГОРЕЙСКОЙ ШКОЛЫ В ДУХОВНОМ САМОРАЗВИТИИ ЧЕЛОВЕКА

Актуальность педагогических идей философской школы Пифагора вызвана современными тенденциями в воспитательной работе — повышением роли духовного и экософического развития личности. Школа пифагорейцев представляет для нас высочайший интерес как наиболее уникальный образец нравственного обновления общества и передачи духовных методов самосовершенствования достойным ученикам. В пифагорейских братствах воспитание и обучение молодежи представляло собой хорошо продуманную отлаженную систему. Большое внимание пифагорейцы уделяли медицине, психотерапии. Они разрабатывали приемы улучшения умственных способностей, умение слушать и наблюдать, развивали память как механическую, так и смысловую. Пифагорейцы с равным усердием заботились и о физическом, и о духовном развитии. Именно у них родился термин «калокагатия», обозначавший греческий идеал человека, сочетающего в себе эстетическое и этическое начала, гармонию физических и духовных качеств. Основная идея пифагорейцев — идея гармонии. Пифагор высказывал такие понятия о воспитании, которые не утратили своего значения и в настоящее время. Считая гармонию одним из основных начал всего существующего, Пифагор перенес это представление и на человека.

Способность Пифагора к синектике — творческому началу, основанному на переносе знаний из одной сферы деятельности в другую по принципу аналогии, поражает воображение. Число для Пифагора не только высшая абстракция, но и выражение меры, информационное начало, которое распространяется как на космос (пропорции орбит), так и на музыку (интервалы). В познании такой закономерности, по мнению Пифагора, кроется важнейший источник духовного очищения — катарсис. Катарсис, вызванный музыкально-числовой структурой космоса, — основа духовного саморазвития.

### И. Горбунова

# ВЛИЯНИЕ ЛИТЕРАТУРЫ НА ФОРМИРОВАНИЕ ФИЛОСОФСКИХ ПОЗИЦИЙ СОВРЕМЕННОЙ МОЛОДЕЖИ

Из века в век люди переносят свои жизненные наблюдения, опыт и мысли в книги, которые являются не только средством передачи информации между народами, но и своеобразным нравственным цензом. Люди писали обо всем, что их волнует или тревожит: о чувствах, мыслях и эмоциях, не дающих покоя. Общеизвестно, что литература, в своем классическом виде, призвана не только расширять представление читателя об окружающем мире как в духовном, так и в материальном плане, но и разрешать ряд вечно актуальных вопросов, например: «Зачем мы живем?», «Что будет с нами после смерти?», «В чем счастье человека?», «Что такое красота, любовь, героизм и являются ли они ценностями, ради которых стоит жить?», «Как соотносятся душа и тело человека?», «Конечен или бесконечен мир?». И таких вопросов великое множество.

Польский писатель Станислав Ежи Лец сказал: «Мысль бессмертна при условии, что она постоянно рождается заново». В современном мире, где мысль не только не рождается, но и просто-

напросто не важна для большинства населения, о каком рациональном перерождении идет речь? О какой бесценности человеческой жизни и разума можно говорить?

Одноплоскостной мир, в котором мы вынуждены существовать, мир, который наглядно подтверждает Дарвиновскую концепцию — «Выживет лишь сильнейший» — диктует свои правила. Какие книги сейчас пользуются спросом? Те, которые помогут быстро и легко достигнуть желаемой цели, и не так то важно, какова эта самая цель, будь то «Как стать женой олигарха?», «Менеджер за минуту», «Как достичь успеха?». А что говорить о молодом поколении? Нас, как правило, вообще мало что интересует, и уж тем более половина молодых людей предпочтет купить то, что сейчас популярно, забраковав то, что не тлеет с годами и не теряет актуальность с каждым днем — классическую литературу.

Но неужели современные рамки жизни формируют новую философию? Возможно ли это? На мой взгляд, не условия жизни формируют философию, а сами люди должны стремиться к более глубокому познанию мира, а следовательно, и самих себя.

Мышление — это и есть постоянная беседа души с самой собой. Так что вполне можно сказать, что философия заключает в себе такую же недостижимую даль, обладает таким же дальнодействием и вместе с тем той же абсолютной временной актуальностью, какой обладают для нас все искусства. Прогресса нет ни в философии, ни в искусстве. В обоих случаях важно нечто другое — обрести причастность.

### В. Груздева

# ІСТОРІЯ ФІЛОСОФІЇ ЯК ІДЕЙНЕ ДЖЕРЕЛО ДЛЯ ФОРМУВАННЯ СВІТОГЛЯДУ СУЧАСНОЇ МОЛОДІ

Серед усіх філософських дисциплін історії філософії належить особливе місце. Знаючи історію становлення ідей, історичні зразки тлумачення певних філософських проблем, можна краще зрозуміти й оцінити певну філософську проблему. Зрозуміло, що і сучасна філософія не може правильно зорієнтуватися без певного досвіду попередніх поколінь.

Знання з історії філософії потрібні кожній культурній людині. Філософія є системою знання, впливу якої зазнали всі складові духовної культури — релігія, мистецтво, наука, право тощо. Знання з історії філософії важливі ще й тому, що вона вчить світоглядному плюралізму та ідеологічній толерантності, сприяє звільненню від догматизму і духовному розкріпаченню особистості. Кожна з філософських систем самодостатня, обґрунтована й оригінальна. Відмінності між ними не завжди зводяться до опозиції «істина — хибність». При цьому філософські системи виступають як різні рівноцінні інтелектуальні світи.

Однак існують концепції, які цілком заперечують історичний підхід до філософії. На думку Франкла, філософські системи немов співіснують в історичному просторі, а історія філософії постає співбесідою філософів поза часом.

Філософія за своєю суттю спрямована на утвердження демократичного суспільства, побудованого на засадах свободи особистості і вшанування загальних принципів співіснування вільних людей. Вона покликана розробляти принципи, на основі яких відбувається легітимізація державної влади і права, утверджується соціальна справедливість, досягається громадянська злагода, формуються загальнолюдські цінності.

Як стверджував Гегель, філософія — не «галерея людських помилок», а пантеон, сповнений величних ідей — ідей про всесвіт, по-різному оформлених і по-різному зіставлених, в яких людина дістає, коли здобуде ключ до цього пантеону, зразки і матеріали своєї світоглядної творчості.

### Е. Косяченко

# СОВРЕМЕННЫЙ ЧЕЛОВЕК И ПРОБЛЕМА СВОБОДНОГО ВЫБОРА

На пороге третьего тысячелетия вновь возникает вопрос: каким должен быть человек будущего? Безусловно, это свободная, творчески мыслящая и гармонически развитая личность. Исходя из этого, современная образовательная система призвана придерживаться принципов гуманизма, то есть признания человека самой высокой ценностью в мире, его права на полное раскрытие

способностей, осознание приоритета общечеловеческих ценностей, и принципа открытости системы образования, то есть принятие других гуманистически направленных систем, стремление к интеграции в мировые образовательные структуры. В основе современного кризиса образования лежат ограниченность миропонимания, неумение чувствовать и удивляться, стремление все объяснить только с помощью науки. Это порождает кризис духа. Идет разрушение эмоционально-ценностной сферы как учащихся, так и преподавателей. Кризис, который переживает образование, вызван не просто экологическими и финансовыми трудностями, а прежде всего коренной переменой в системе ценностей и вытекающей из этой перемены иной оценки места и роли образования в жизни.

В связи с этим представляется интересным и актуальным рассмотрение вопроса о проникновении гуманистических идей экзистенциальной философии в жизнь личности. Экзистенциальное мышление давно перестало быть монополией того или иного философа или философской школы, оно стало определенной ментальностью нашего времени. Экзистенциализм представляет «новую форму гуманизма» (М. Хайдеггер, Ж.-П. Сартр), связанный с иным истолкованием сущности человека, акцентирует внимание на аспектах его духовного уровня, не вникая в биологические и социальные основания.

Отстраниться от мира, отвергнуть его — это и есть в человеке специфически человеческое: свобода. Сознание — это именно то, что не увязает «в себе», это противоположность «в себе», дыра в бытии, отсутствие, ничто. Это сознание свободы человека есть в то же время сознанием одиночества человечества и его ответственности: ничто в «Бытии» не обеспечивает и не гарантирует ценности и возможности успеха действия.

Свободный выбор — удел каждого человека. Человек, по Ж.-П. Сартру, обречен на свободу. Он выбирает неизбежно даже тогда, когда не хочет выбирать. В поведенческом и нравственном выборе, согласно Ж.-П. Сартру, участвует не ясное рефлексивное сознание человека, а некие дорефлексивные пласты его внутреннего мира. Человек выбирает не умом, а целостностью своего «я», и выбор его реализуется в поступке.

Человек совершенно свободен выбирать, но за свой выбор он отвечает полностью не только перед самим собой, но и перед обществом в целом, так как человек — это социальная единица общества. Он должен знать, что лично расплатится за всякий свой поступок. Самые низкие люди те, кто считает, что к тому или иному поведению их принудили.

## Е. Кульпака

## ГРАЖДАНСКО-ПАТРИОТИЧЕСКИЕ ЦЕННОСТИ СОВРЕМЕННОГО СТУДЕНЧЕСТВА

Говоря о таком понятии, как патриотизм, считаю необходимым упомянуть некоторые отличительные особенности современной эпохи. Прежде всего, нас интересует нравственное состояние молодежи. Что касается современной ситуации в Украине, то очевидно, что никогда еще воровство, коррупция, рост криминальных структур, безнаказанность чиновников, пьянство, наркомания и духовное нездоровье общества не достигали таких масштабов, вследствие чего поставили общество в катастрофическое положение.

Патриотизм — одно из наиболее глубоких человеческих чувств, закрепленных веками и тысячелетиями. Под ним понимается преданность и любовь к своему Отечеству, к своему народу, гордость за их прошлое и настоящее, готовность к их защите. Патриотизм является важнейшим духовным достоянием личности, характеризует высший уровень ее развития и проявляется в ее активной самореализации на благо Отечества.

Патриотизм представляет собой своего рода фундамент общественного и государственного здания, опору его жизнеспособности, одно из первостепенных условий эффективности функционирования всей системы социальных и государственных институтов. Усвоение ценностей и норм жизни, утвердившихся в обществе, — объективный, но не стихийный процесс. Патриотизм не заложен в генах, это не природное, а социальное качество и потому не наследуется, а формируется. Одной из важнейших задач современности является формирование понятий «Родина», «Отечество», «Отчизна».

Нынешнее моральное состояние молодежи сейчас может быть охарактеризовано понятием «фрустрация» (Н. Д. Левитов «Фрустрация как один из видов психических состояний»). Это и потеря перспективы, и растущие растерянность и тревога, и неуверенность в завтрашнем дне, и чувство безысходности, доминирующие установки жить «одним днем». Изменение системы

ценностей не успевало за более быстрым изменением общественных настроений. Патриотизм, воспитанию которого раньше уделяли много времени, постепенно превратился из необходимого элемента воспитания подрастающего поколения во что-то лишнее, несовременное. К воспитанию патриотизма у молодежи относились все более формально, отбивая тем самым желание быть патриотом и вызывая сомнение в целесообразности данного личностного качества. Развал старой системы воспитания привел к тому, что, не усвоив ценностей патриотизма и коллективизма, молодое поколение стало формироваться на ценностях крайнего индивидуализма и эгоизма. Важнейшей составляющей этого процесса явилось разрушение устоявшихся представлений советских людей о себе и своем месте в мире, вызвавшее массовый кризис идентичности и, как следствие, разрушение основ советского патриотизма. Таким образом, новое поколение начинало свою жизнь в стране, в которой напрочь отсутствовала какая либо идеология или система ценностей. Если общество не интересуют проблемы личности, то ответной реакцией незащищенной личности становится агрессия против общества, антиобщественное поведение в различных формах: преступность, терроризм, наркомания и т. п. Человек в современной Украине, с одной стороны, стремится жить в обществе, исповедующем традиционные ценности, и в то же время пользоваться достижениями современной науки и техники.

### Д. Лукьяненко

## РЕЛИГИОЗНОЕ СОЗНАНИЕ СОВРЕМЕННОГО СТУДЕНЧЕСТВА

Актуальность изучения ценностных ориентаций студенческой молодежи обусловлена, прежде всего, проблемами формирования и развития общества, необходимостью сохранения традиций и воспроизводства нормативных правил поведения. К важным и актуальным особенностям возрастной когорты украинской студенческой молодежи можно также отнести усложнение процессов формирования системы ценностей, связанное с системным кризисом, переход к рыночным отношениям. Такого рода кризис затрудняет воспроизводство существующих общественных структур, норм, традиций, а также формирование и развитие общества в целом.

Украина вступила в XXI век как страна сказочно богатая природными ресурсами, но с разрушенной экономикой, деградирующим социальным организмом, деморализованной и вымирающей титульной нацией. Это результат экономических экспериментов последних десяти лет, «демократических» преобразований, проводимых в Украине за последние годы, сильно ударивших по экономике страны.

Сотрудниками кафедры философии Саратовского государственного университета доказано, что современное религиозное сознание студенческой молодежи характеризуется эклектичностью представлений и синкретичностью восприятия религии, потерей четкой границы между обыденным и концептуальным уровнями сознания, что, в свою очередь, находит себя в объединении и взаимодополнении как этих двух уровней, так и религиозных и нерелигиозных компонентов в сознании современного студенчества. Известно также, что наличие религиозного сознания для идентификации себя верующим человеком не является важным.

Отметим, что влияние постмодернистских факторов на религиозность проявляется в: амбивалентности религиозного сознания; эклектичном синтезе традиционных и нетрадиционных вероучений; появлении новых видов религиозности («внеконфессиональных верующих»); отказе от авторитета церкви; пренебрежении культовой практикой; критическом отношении к обряду; религиозном индивидуализме; исчезновении уверенности и убежденности в единоистинности и единовозможности собственной системы религиозных взглядов; периодическом изменении вероисповеданий, а иногда и участии студенчества в деятельности нескольких религиозных организаций.

В наше время на студенчество большое, но не всегда положительное, влияние оказывают субкультуры. Они заставляют молодежь «позабыть» религиозные ценности и «слепо» следовать их уставу, что рано или поздно приводит молодых людей к потере ценностных ориентиров.

Таким образом, молодежи следует пересмотреть свои жизненные ценности и по возможности правильно расставлять жизненные приоритеты, основываясь на истинных жизненных ценностях.

### С. Ляшенко

## ПРОБЛЕМА ФОРМУВАННЯ СВІТОГЛЯДУ В РАННІЙ ЮНОСТІ

Світогляд — система поглядів на об'єктивний світ та місце в ньому людини, на ставлення до навколишньої дійсності та до самої себе, а також зумовлені цими поглядами основні життєві позиції людей, їх переконання, ідеали, принципи пізнання та діяльність, ціннісні орієнтації Світогляд — ядро суспільної та індивідуальної свідомості. Вироблення його — істотний показник зрілості не тільки особистості, але і певної соціальної групи, суспільного класу. Зміст свідомості перетворюється у світогляд тоді, коли набуває характеру переконань.

Характерним здобутком ранньої дорослості є формування життєвих планів. Життєвий план як сукупність намірів поступово стає життєвою програмою, коли предметом роздумів є не тільки кінцевий результат, але і способи його досягнення. Життєвий план — це план потенційно можливих дій. У змісті планів, як відмічає І. С. Кон, існує низка суперечностей. На думку дослідників, високий рівень домагань не підкріплюється таким же високим рівнем професійних прагнень. А одна із характеристик студентського віку — новий рівень розвитку світогляду, який пов'язаний з: відкриттям свого внутрішнього світу в усій його індивідуальній цілісності й унікальності; прагненням до самопізнання; формуванням особистої ідентичності, почуття індивідуальної самототожності, прийняття і єдності; самоповагою; становленням особистого способу буття.

Як не розгубитися молодій людині при виборі життєвої стратегії серед безлічі можливих варіантів? Наскільки впливає вища школа на становлення індивідуальної картини світу і на які саме аспекти? Наскільки збігається вибір професійної діяльності і стиль життя молодої людини у подальшому? Безліч питань, які не мають однозначного вирішення. На мою думку, вибір професійної спрямованості може впливати на формування такого складного і водночас важливого поняття, як світогляд. Це залежить від того, якою мірою сам індивід готовий бути відкритим для сприйняття інформації з різних джерел.

#### А. Ноженко

## ЧЕЛОВЕК КАК ГЛАВНАЯ ПРОБЛЕМА СОВРЕМЕННОЙ ФИЛОСОФИИ

Хотя центральной проблемой философии всегда была проблема «человек и мир», рассматривалась она по-разному. На первом этапе истории культуры, когда общественное сознание было мифологическим, и мир, и человек воспринимались как творения того или иного божества, их взаимоотношения оказывались несущественными в их производности от акта божественного творения. Все же теоцентрический тип философии сохраняется на протяжении всей истории культуры. Сегодня мы можем и должны понять историческую изменчивость не только существования человека, но и его сущности, не только форм его бытия, но и соотношения его сил с силами природы, общества, культуры. Нынешний этап истории философии отличается от всех предыдущих тем, что выработка общечеловеческих ценностей становится условием выживания людей на Земле. Философия может доказать свою необходимость современной культуре лишь при этом условии - если она сумеет ставить жизненно важные для бытия человечества проблемы, и если вырабатываемое ею мировоззрение она сумеет доносить до сознания все более широких слоев общества, формируя общечеловеческое сознание как интимно-личностное и сокровенно-личностное сознание как общечеловеческое, тем самым преодолевая исторически сложившееся «замыкание» индивида на групповые ценности типа «классового сознания», «сознания национальной исключительности», «идеологии феминизма», «молодежной контр-культуры» как альтернатива индивидуализму, отвергающему все, что находится за пределами интересов замкнутого в себе эгоцентрического «Я». Поскольку нет никаких оснований полагать, что духовное развитие человека завершилось нынешним его состоянием, поскольку человек - незавершенная и, видимо, обреченная на вечное саморазвитие система, и поскольку радикальное изменение его жизненной позиции является альтернативой его самоуничтожения, постольку есть все основания утверждать, что в современном его состоянии человек вовсе не является «венцом творенья» и что мечта Ф. Ницше о «сверхчеловеке» будет реализована, только будет он носителем не «воли к власти», а «воли к диалогу» со всем, что его окружает в мире, равно как и с самим собой.

### Е. Сазонова

## К ВОПРОСУ ИЗУЧЕНИЯ МОЛОДЕЖНОЙ КУЛЬТУРЫ

Проблемы воспитания и образования подрастающего поколения были актуальны всегда. Социально-философское осмысление проблем молодежи прослеживается от античности до наших дней. Однако существуют периоды истории, обостряющие исследовательский интерес к данной проблематике. Именно такой период переживает сегодняшнее общество — период сложных трансформаций, ломки старых отношений, изменения поведенческих моделей и ценностных систем.

Молодежь, в силу особенностей возраста и социального положения, выступает самой динамичной и наиболее восприимчивой к изменениям в социально-культурной среде группой, и именно на молодежи лежит историческая ответственность за сохранение и дальнейшее развитие культурных традиций и ценностей. Культурное наследие прошлых лет не должно просто навязываться молодежи. Культура прошлого должна подаваться как нечто «живое», интересное и важное для современного молодого человека.

Молодежь и присущая ей культура — сегодня объекты пристального внимания ученых. Однако следует отметить, что многие исследования молодежной культуры носят преимущественно локальный характер и не содержат комплексного, системного анализа.

В то же время молодежь как специфическая социальная группа будет представлять (в соответствии со своими социальными, гендерными, этническими, политическими, религиозными и другими позициями) молодежную культуру как способ понимания и образования своей жизнедеятельности.

Сегодня в Украине еще не сложился системный, научно обоснованный, государственный подход к решению проблем молодежной культуры, отсутствуют эффективные модели и комплексные программы социально-культурного развития молодых людей. Ситуация в стране настоятельно требует, чтобы органы государственного управления, учреждения культуры и образования, науки и искусства, средства массовой информации, общественные организации, семья, объединив усилия, выработали целостную и действенную концепцию молодежной политики и перешли от констатации проблем к активной деятельности по их разрешению. Ибо формировать и воспитывать молодых людей нужно сегодня, завтра им самим предстоит решать профессиональные задачи, брать ответственность за развитие собственной судьбы и судьбы своего Отечества.

## И. Серяева

# ФОРМИРОВАНИЕ РЕЛИГИОЗНЫХ РАЗЛИЧИЙ И ИХ ВЛИЯНИЕ НА ВОЗЗРЕНИЯ СТУДЕНТОВ

Вопрос о том, как и когда возникла религия, - сложный, дискуссионный и философский. На него можно дать два взаимоисключающих ответа. Первый - религия появилась вместе с человеком. В этом случае человек (что согласуется с библейской версией) должен был быть создан Богом в результате акта творения, то есть существуют Бог и человек, который способен его принимать. Второй – религия есть продукт развития человеческого сознания, то есть человек сам создал (придумал) Бога или богов, пытаясь осознать и объяснить окружающий мир. Но как бы ни возникла религия, к началу третьего тысячелетия все пять миллиардов живущих на земле людей верят. Одни верят в Бога, другие в то, что его нет, люди верят в прогресс, справедливость, разум. Вера является важнейшей частью мировоззрения человека, его жизненной позицией, убеждением, этическим и нравственным правилом, нормой, обычаем, по которым, точнее внутри которых он живет, действует, мыслит и чувствует. Следует отметить, что религии вообще не существует. Существуют христианство, буддизм, синтоизм и т. д. В мире бытует множество религий, включая совсем малочисленные по количеству приверженцев, это чаще всего различные секты и братства, которые мы привыкли называть субкультурами. Действительно, странно, почему заложниками подобных субкультур становятся именно молодые люди в возрасте от 14 до 23 лет (студенты). Скорее всего, это формируется под влиянием таких факторов, как возраст, этническое происхождение, религия, место жительства. Ценности субкультуры воздействуют на формирование личности члена группы. Они не означают отказ от национальной культуры, принятой большинством, но обнаруживают лишь некоторые отклонения от нее. Возникает вопрос: почему религий много? Ответ очевиден: люди различны, они живут в непохожих условиях в разных частях земли, по-разному

воспринимают окружающее. Таким образом, мы видим, что сегодня распространен довольно широкий спектр нетрадиционных религиозных течений. Они становятся весомым фактором развития любого государства.

#### М. Хандоженко

# МОЛОДЕЖНЫЕ СУБКУЛЬТУРЫ НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ РАЗВИТИЯ УКРАИНЫ

На протяжении последних десятилетий Украина находится в состоянии трансформации, которая затрагивает все сферы жизни общества. Можно утверждать, что молодежь является одной из наиболее подверженных влиянию таких изменений социальных групп. Именно молодежь в период изменений больше всего подвержена крушению идеалов и ценностей. Как следствие — состояние апатии, потеря нравственных и духовных стимулов к жизни. В то же время украинская молодежь является одним из самых активных и социально значимых субъектов в стране. От ее экономического, политического и культурного выбора во многом зависит будущее развитие нашего общества.

В связи с этим задачей современного исследования молодежной субкультуры должен быть, в первую очередь, научно обоснованный, объективный и дифференцированный подход к анализу многообразных формальных и неформальных молодежных объединений.

Главными проблемами изучения молодежных культурных феноменов является то, что они легко поддаются описанию, но их классификация и типологизация затруднены многообразием несистемных признаков. Базируясь на различных методологических платформах, важно отметить, что классификация субкультур имеет множество интерпретаций. Упорядочение фиксируемых данных более целесообразно в рамках каждого из отдельных фрагментов субкультуры.

На молодежные субкультуры в Украине влияют различные факторы — так, зачастую они находятся под воздействием криминальных структур, культур США, Западной Европы. Большое влияние на становление молодых людей оказывают современные СМИ, политическая ситуация в стране, а также изменения в моде.

Некоторые из молодежных субкультур могут создавать базу для развития негативных тенденций в молодежной среде (проблемы наркотической зависимости, насилия и т. д.), другие скорее имеют позитивное общественное значение (экология, искусство и т. д.). Во всех случаях важно отметить, что через субкультурные формы для определенной части молодежи лежит путь к освоению как культуры всего человечества, так и конкретного общества. Поэтому сегодня необходимо изучать субкультуры, присущие молодым людям, анализировать их и стараться приобщить молодежь к подлинным общечеловеческим ценностям и высоким нравственным идеалам.

### Н. Цыганок

# ПОТЕНЦИАЛ СТУДЕНЧЕСТВА В КОНТЕКСТЕ ЗАТЯЖНОГО КРИЗИСА В НАУКЕ, ЭКОНОМИКЕ, КУЛЬТУРЕ

В настоящее время мировая экономика переживает кризис. Но многие ученые и философы придерживаются того мнения, что кризис, в котором пребывает западная цивилизация, имеет глубинную природу. Европейская цивилизация и раньше сталкивалась с различными проблемами: голод, эпидемии, войны и прочее. В сравнении с катаклизмами прошлого сегодняшний кризис системы финансовых отношений может показаться относительно безобидным. Но это только верхушка айсберга. Еще в 1918 году знаменитый немецкий философ О. Шпенглер опубликовал свой труд «Закат Европы» [Шпенглер О. «Закат Европы», М., 1993]. Анализируя историю культуры различных цивилизаций, существовавших до нас, Шпенглер приходит к следующему выводу: каждая цивилизация за время своего существования проходит различные стадии: зарождение, развитие, расцвет, увядание и, наконец, смерть. И по определенным признакам он смог выявить, что западная цивилизация уже тогда клонилась к закату. Действительно, несмотря на удивительный научно-технический прогресс, свидетелями которого мы стали к началу XXI века, от энтузиазма ученых Нового времени, периода, когда зарождались основные принципы современной науки, не осталось и следа. Тогда самые образованные люди верили, что прогресс науки, познание материальной природы приведет человечество к счастью. Но, несмотря на замечательные успехи

в области химии, биологии, физики и других наук, счастливым наше общество так и не стало. Уровень материального благополучия стал выше, средняя продолжительность жизни – дольше, но проблемы, стоявшие тогда перед человеком, остались, в принципе, теми же самыми. Современная западная цивилизация – материалистическая. Ее основу составляют учения 3. Фрейда, Ч. Дарвина, К. Маркса и других. Но в попытке ответить на основные вопросы, которые волнуют человеческое существо, материалистическая наука зашла в тупик, и сейчас все больше ученых это признают. Как и раньше, каждому человеку приходится отвечать на основополагающие вопросы бытия откуда я пришел, в чем смысл моего существования и куда я уйду. Несмотря на столь впечатляющий прогресс науки, ни одному ученому не удалось создать жизнь из мертвой материи – даже амебу, не говоря уже о создании человеческого существа. И никому из них так и не удалось победить смерть. В связи с этим снова все более актуальными становятся сейчас идеалистические философские учения – философия Сократа, учение Вед и прочие. И именно студенты всегда были носителями новых идей. Именно на этом отрезке жизни, когда человек приобретает необходимые знания, он является наиболее чутким к тому, что же сейчас наиболее необходимо обществу. И мы полагаем, что сегодняшнее поколение студентов, живущее в период кризиса (не только экономического, но и кризиса ценностей), сможет дать миру новых философов и ученых, новое видение мира, которое определит будущее западного мира.

## А. Чорная

### УЧЕБНАЯ МОТИВАЦИЯ СТУДЕНТОВ

Развитие учебной мотивации является неотъемлемой частью развития личности. В переходные, кризисные периоды возникают новые ценностные ориентации, новые потребности и интересы, а на их основе перестраиваются и качества личности, характерные для предшествующего периода.

Мотивация учебной деятельности неоднородна, она зависит от множества факторов: индивидуальных особенностей студентов, характера ближайшей референтной группы, уровня развития студенческого коллектива и т. д. С другой стороны, мотивация поведения человека, выступая как психическое явление, всегда есть отражение взглядов, ценностных ориентаций, установок того социального слоя (группы, общности), представителем которого является личность.

В качестве мотивации к учебе студенческой молодежи можно выделить: собственный престиж, то есть завоевание своего признания в обществе путем следования определенным социальным требованиям; высокое материальное положение, то есть обращение к факторам материального благополучия как к главному смыслу существования; креативность, то есть реализация своих творческих возможностей, стремление изменять окружающую действительность; активные социальные контакты, то есть расширение своих межличностных связей, реализация своей социальной роли; развитие себя, то есть познание и развитие своих индивидуальных особенностей; достижение, то есть постановка и решение определенных жизненных задач как главных жизненных факторов; духовное удовлетворение; сохранение собственной индивидуальности, то есть преобладание собственных мнений, взглядов, убеждений над общепринятыми.

Наиболее продуктивным по всем параметрам является обучение, в котором соблюдаются следующие условия. Во-первых, студенту сообщаются базовые (инвариантные) знания. В результате ученик оказывается в состоянии самостоятельно решить конкретную учебную задачу. Во-вторых, студента знакомят с обобщенными способами работы с базовыми знаниями. В-третьих, усвоение знаний происходит в процессе их практического применения. Если все условия соблюдаются, то обучение приобретает творческий характер. Как правило, успех окрыляет студента и у него возникает потребность в получении новых знаний.

## Л. Чура, О. Чехратова

## СТУДЕНТСТВО В ДОБУ СТАНОВЛЕННЯ ІНФОРМАЦІЙНОГО СУСПІЛЬСТВА

У наш час відбувається багато змін, що значною мірою позначаються на формуванні свідомості, а отже, і на житті студентства. Студентські роки характеризуються багатьма процесами, що впливають на життя людини у майбутньому. Серед них вирізняють пошук та прийняття ролі, уміння

впроваджувати заплановане в життя, тобто діяти, становлення цілісності розуму, формування відповідальної поведінки, побудова системи цінностей та визначення подальшої поведінки у житті.

Розвиток комунікаційної сфери надав студентству величезні можливості та полегшив, у певному розумінні, формування ціннісних орієнтацій. Але сьогодні ми стоїмо на порозі переходу на новий рівень існування у добу інформаційного суспільства, яке, як засвідчує американський дослідник Девід Лайон, виражає ідею створення нового соціального зразка, що ґрунтується на мікроелектронній технології. Але цей перехід відзначається наявністю певного кола проблем, таких як безробіття, соціальна нерівність, невпевненість у завтрашньому дні, знищення традицій та авторитетів минулого. Крім того, існує розрив між соціальною системою життя, яку створило попереднє суспільство, та вимогами реальності. Головною проблемою інформаційного суспільства, на думку сучасних дослідників, вважається неспроможність людини мати свій власний час і своє, ні від кого не залежне життя.

Нестабільність економіки та політичної системи, неперевіреність інформації та необхідність діяти у рамках суспільства, як і багато інших аспектів породжують у студентів страх перед майбутнім, бажання втекти від дійсності, що спричинене нездатністю адаптуватися у сучасному світі. Еріх Фромм вважає подібний стан так званою «втечею від свободи». Але доба становлення нового суспільства вимагає певних якісних змін. Так, дослідники передбачають появу нового типу особистості, характер якої містив би риси, які потребує новий світ для подальшого розвитку та вдосконалення.

### Е. Шейдабекова, О. Карасьова

### ФІЛОСОФІЯ Г. С. СКОВОРОДИ І СУЧАСНА МОЛОДЬ

Філософія Г. С. Сковороди є чудовим прикладом існування філософії українського духу як динамічної, здатної до розвитку і постійного вдосконалення оригінальної системи поглядів, ідеалів, вірувань, надій, любові, честі, совісті, гідності і порядності; вона є своєрідним визначенням українським народом свого місця в суспільно-історичному процесі, закликом до гуманізму і саме тому є надзвичайно важливою для українського студента.

Центральне місце у філософському вченні Г. С. Сковороди посідає принцип самопізнання. Сковорода розуміє акт самопізнання як онтологічний процес реального наближення людини до Бога шляхом заглиблення у себе. У самопізнанні, з погляду Сковороди, полягає сенс людського життя. З цим пов'язано притаманне філософії Сковороди акцентування ролі серця як осереддя душевного життя людини, як рушійної сили, що визначає шлях перетворення людини. На думку Сковороди, серце є осереддям людського у людині, воно є органом самопізнання і тією силою, що проводить людину шляхом самовдосконалення.

Необхідною передумовою на шляху до щастя Сковорода вбачає пізнання людиною тієї ролі, яку невидима натура — Бог — призначила для виконання. У нього праця — не обов'язок, не борг, не примушення (як суспільство вважає сьогодні), а, навпаки, вільний потяг людини. Процес праці розглядається як насолода і відчуття щастя навіть незалежно від її результатів. Такій праці Сковорода дає визначення «споріднена», і ця ідея, на нашу думку, є важливою світоглядною основою для сучасної молоді.

Філософія Сковороди залишилася жити, віднайшовши втілення у духовній настанові до самозаглиблення, самопізнання, шляхетного індивідуалізму, відповідності вищому, що визначає сенс людського буття, прагненні до суверенності внутрішнього життя, що і на сьогодні зберігається як ознака моральної позиції багатьох представників найрізноманітніших верств українського суспільства.

## СЕКЦИЯ V

# ОСОБЕННОСТИ ПСИХОЛОГИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК ЛИЧНОСТИ СОВРЕМЕННОГО СТУДЕНТА

## ДОКЛАДЫ

### А. Гопченко

## ИЗУЧЕНИЕ МОТИВАЦИОННО-ПОТРЕБНОСТНОЙ СФЕРЫ ЛИЧНОСТИ СТУДЕНТОВ

Изучение мотивационно-потребностной сферы личности студента в кризисных условиях позволяет во многом объяснить принципы поведения и жизненные установки студентов.

Мотивационная сфера личности включает в себя потребности, наклонности, интересы, установки и многие другие психологические свойства, определяющие направленность личности. Принято считать, что потребности являются ведущим источником развития личности. Изучение базовых потребностей, знание уровня их удовлетворенности позволяет педагогам, воспитателям оказывать более эффективное психолого-педагогическое воздействие с целью гармоничного развития личности студентов.

Для своего исследования мы использовали методику О. Ф. Потемкиной, которая направлена на выявление степени удовлетворенности основных базовых потребностей личности. В исследовании приняло участие 25 испытуемых — студенты I и II курсов факультета «Социальный менеджмент» Народной украинской академии. В качестве стимульного материала каждому испытуемому был предложен бланк с 15 утверждениями, которые попарно сравнивались между собой и оценивались в зависимости от предпочтительности для испытуемого каждого из утверждений. Участники исследования не были ограничены во времени.

Цель исследования заключалась в выявлении наиболее значимых для испытуемого потребностей из пяти базовых: материальных, социальных, а также потребностей в безопасности, признании и самовыражении.

Результаты проведенного исследования показали, что все из пяти базовых потребностей студентов находятся в зоне частичной неудовлетворенности.

Наиболее удовлетворенной среди испытуемых является потребность в самовыражении (26%), на втором месте по степени удовлетворенности — потребность в признании (23%), на третьем — потребность в безопасности (21%) и социальные потребности (20%). Наиболее же неудовлетворенными оказались материальные потребности (10%).

Вышеприведенные результаты свидетельствуют о том, что неудовлетворенные материальные потребности являются для студентов наиболее актуальными, значимыми, ведущими жизненными, что, в свою очередь, делает личность эгоцентричной, то есть сосредоточенной в основном на себе и относительно нечувствительной к другим людям. Чрезмерная сосредоточенность на материальных аспектах также оказывает негативное влияние на развитие внутреннего потенциала и духовного мира, препятствует гармоничному, всестороннему развитию человека. Следует обратить особое внимание на то, что возрастная категория испытуемых предполагает активное формирование жизненных приоритетов и ценностей, которые в дальнейшем будут оказывать влияние на все сферы жизни: определять круг общения, образ жизни и стиль поведения.

Таким образом, профессорско-преподавательскому составу ХГУ «НУА» следует обратить внимание на данную проблему. Возможно, с помощью психологических тренингов, посвященных этой теме, удастся изменить отношение и взгляды студентов на материальные ценности и их роль в жизни каждого из нас.

### К. Домбровская

# ВЗАИМОСВЯЗЬ СТИЛЕЙ САМОРЕГУЛЯЦИИ ПОВЕДЕНИЯ И ТИПОВ МЫШЛЕНИЯ У СТУДЕНТОВ

Задача современного вуза дать сегодняшнему студенту не только определенную сумму знаний, но и возможность для творческого самоопределения. Такие качества, как критическое мышление, способность и готовность к самоопределению, самораскрытию и самосовершенствованию, необходимы специалистам в любой области деятельности. Все эти качества основываются на активизации механизмов саморегуляции. Не менее важно для будущего специалиста обладать творческим (креативным) мышлением. Согласно теории М. Киртона, каждый человек имеет предпочитаемый тип мышления, который влияет на его подход к принятию решений, реализацию задач и творческое отношение к делу.

Нами было проведено исследование, цель которого — установление возможной связи между стилем саморегуляции поведения и типом инновационного мышления. Исследование проводилось по методикам: опроснику «Стиль саморегуляции поведения» В. И. Моросановой, Е. М. Коноза; тесту М. Киртона для определения типа инновационного мышления.

В исследовании приняли участие 50 человек, студенты ХГУ «НУА» II—IV курсов факультета «Социальный менеджмент». Исследование было проведено в форме тестирования. В качестве метода математической обработки данных был использован критерий корреляционного анализа Пирсона.

Полученные данные свидетельствует, что между стилем саморегуляции поведения и типом инновационного мышления по шкалам «Оценка результатов» и «Гибкость» существует связь.

Результаты исследования могут быть использованы в учебно-воспитательном процессе вуза. Следует учитывать, что, поскольку половину студенческой аудитории составляют «адапторы», то они испытывают трудности при выполнении тех заданий, которые требуют гибкости и креативности. Но именно задания такого типа необходимы для подготовки специалистов завтрашнего дня. Для формирования и развития у «адаптеров» интеллектуальной гибкости, гибкости в принятии решений желательна организация в вузах тренингов креативности. В заключение следует отметить, что результаты данного исследования еще раз подтвердили необходимость индивидуального подхода к каждому студенту.

## А. Тадаєва

# ФОРМУВАННЯ ҐЕНДЕРНОЇ САМОСВІДОМОСТІ ПІДЛІТКІВ-ВИХОВАНЦІВ ШКОЛИ-ІНТЕРНАТУ

Аналіз сучасних наукових досліджень показує, що зважаючи на значення гендеру для індивідуального становлення та розвитку особистості, гендерна проблематика посіла чільне місце у педагогічній науці. Так, питання формування гендерної свідомості та самосвідомості особистості на різних вікових етапах розглядають у своїх працях учені Т. Бессонова, М. Боришевський, О. Кононко, Г. Костюк, О. Сухолєнова та ін. Питання розвитку психологічної статі відображені у працях В. Авраменкової, Т. Говорун, О. Кікінежді, А. Палія, Т. Юферової. Міжстатеві стосунки висвітлено у роботах В. Каган, Я. Коломінського, Л. Мороз та ін. У дослідженнях Ю. Альошиної, В. Васютинського, А. Воловича, Т. Гурлєвої, І. Романова, В. Романової розкрито проблеми гендернорольової самосвідомості підлітків.

Вивчення праць вчених переконує, що на сучасному етапі розвитку освіти стає нагальним формування в закладах освіти гендерної культури особистості, як невід'ємної частини її гендерної соціалізації. Особливої гостроти у колі освітніх проблем набуває питання формування гендерної самосвідомості людей, що мають психофізичні вади, зокрема дітей з вадами мовного апарату, які навчаються в інтернатному закладі. Специфіка таких закладів, що визначена вченими (Ю. Чернецька), полягає в тому, що в них шляхи отримання дитиною соціального досвіду є досить обмеженими, і тому для повноцінного соціального та особистісного розвитку учнів необхідно створювати в інтернатному закладі особливе, сприятливе для формування ґендерної самосвідомості старших школярів середовище.

Виходячи із сказаного вище, особливої актуальності набуває проблема розробки технології формування в умовах інтернатного закладу освіти гендерної самосвідомості дітей старшого шкільного віку, які мають вади мови.

Розроблена нами технологія вміщує: систематичне гендерне навчання, просвіту (тобто пропаганду та поширення ґендерних знань, становлення ґендерної культури), стимулювання ґендерної самоосвіти у процесі навчання та виховання підлітка в інтернатному закладі. Технологія формування ґендерної самосвідомості вирішує такі завдання:

- широке ознайомлення підлітків-вихованців інтернатів з інституційними цінностями, нормами і правилами міжстатевого спілкування;
  - формування адекватного розуміння дорослості;
- формування тілесної ідентичності, з якою тісно пов'язаний психосоматичний потенціал особистості;
  - розкриття особливостей людської, як жіночої, так і чоловічої психології;
- формування у підлітків і молоді правильного уявлення про взаємини статей, що ґрунтуються на засвоєнні системи загальнолюдських і національних моральних цінностей.

Результат процесу формування гендерної самосвідомості полягає не лише у правильному розумінні підлітком сутності моральних норм та настанов у сфері взаємин статей, але й потреби керуватися ними в усіх сферах діяльності. У процесі становлення гендерної самосвідомості необхідно досягнути розвитку в підлітка: соціальної відповідальності у взаєминах між особами різної статі, прагнення мати сім'ю, що відповідає сучасним вимогам суспільства: рівноправність батька й матері в сім'ї, свідоме і відповідальне ставлення до виховання дітей; здатності розуміння інших людей і почуття поваги до них; усвідомлення себе представником своєї статі, який підтримує самооцінку і почуття самоповаги, впевненість і потенціал самореалізації; набуття необхідних навичок спілкування й взаєморозуміння у сфері міжстатевих стосунків; формування досвіду нестатевої любові, дружніх стосунків між представниками різної статі.

## НАУЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ. УЧАСТИЕ В ДИСКУССИИ

### М. Григорьева

# ИЗУЧЕНИЕ ПСИХОЛОГИЧЕСКОГО СОСТОЯНИЯ СТУДЕНТОВ В ПЕРИОД СДАЧИ СЕССИИ

Сегодня происходят значительные изменения в общественно-политической, экономической и духовной жизни украинского народа. Они порождают неоднозначные тенденции как позитивного, так и негативного характера. Особенную тревогу вызывают факты, свидетельствующие о росте проявления агрессивности среди законопослушных подростков, о стремительной криминализации значительной части граждан со средним и высшим образованием в возрасте от 18 до 24 лет, о межличностном общении молодежи на уровне концентрированной конфликтно-негативной субкультуры.

Несмотря на значительное количество проведенных исследований по проблеме агрессивного поведения, еще не получено достаточно данных о проявлении агрессии в студенческих группах и возможности коррекционного влияния на эту неизбежную форму поведения. Большинство работ касается изучения различных форм агрессивного поведения детей и подростков, которые проявляются в поступках, противоречащих принятым в обществе правовым и моральным нормам.

Среди публикаций, посвященных данной теме, особое внимание привлекает работа Роберта Бэрона и Деборы Ричардсон «Агрессия». Авторы рассматривают агрессию как любую форму поведения, направленную на обиду или причинение вреда другому живому существу, которое не желает подобного обращения, а также вполне успешно описывают социальные детерминанты агрессии и методы систематического изучения данного понятия.

При рассмотрении данного явления особенную ценность представляет методика Г. Айзенка, которая путем диагностики самооценки тревоги, фрустрации, агрессивности и ригидности помогает определить психологическое состояние человека на базе проявления его поведения в той или иной ситуации. С помощью данной методики было проведено исследование в одной из групп ХГУ «НУА».

По результатам экспериментально-психологического исследования можно сделать вывод о том, что у большинства опрошенных превышает агрессивность (60%) и ригидность (30%), менее

выражены фрустрационное состояние (5%) и тревожность (5%). Данные результаты можно интерпретировать как ситуационную агрессию, свойственную личности студента в период сдачи сессии, что подтверждается наличием высоких показателей, которые характеризуют состояние студентов в данный период.

Таким образом, профессорско-преподавательскому составу ХГУ «НУА» следует учитывать психологическое состояние студентов, проявлять к ним толерантность, снисходительность и эмоциональную стойкость.

### И. Доценко

## ВЗАИМОСВЯЗЬ ТИПОВ ТЕМПЕРАМЕНТА И ЭМОЦИОНАЛЬНОЙ УСТОЙЧИВОСТИ У ШКОЛЬНИКОВ СТАРШИХ КЛАССОВ

Известно, что добиться хороших результатов в процессе воспитания и обучения учащихся возможно только в тесном контакте учителя и ученика. Такого контакта зачастую нет, поскольку учитель не всегда осознает, что каждый ребенок — индивидуален и поэтому требует к себе индивидуального подхода и особого внимания.

Проведенное нами исследование с помощью методики Айзенка «EPQ» было направлено на выявление таких свойств личности, как темперамент и эмоциональная устойчивость. Психологи выделяют четыре типа темперамента: меланхолик, холерик, флегматик и сангвиник. Принято считать, что эмоционально неустойчивыми являются меланхолики и холерики, эмоционально устойчивыми — флегматики и сангвиники.

Целью нашего исследования стала практическая проверка данного теоретического положения в условиях школьного образования. Тестировались школьники старших классов лицея № 89. Общее количество тестируемых — двадцать четыре человека. Результаты экспериментально-психологического исследования показали что: 50% испытуемых являются холериками, 15% — флегматики, 25% — сангвиники и 10% — мелонхолики. Эксперимент подтвердил устоявшееся в психологии теоретическое положение о взаимообусловленности эмоциональной сферы и типа темперамента, о чем свидетельствуют полученные нами результаты. Так, исследование показало, что большинство тестируемых являются холериками, то есть представляют эмоционально неустойчивый тип.

По шкале нейротизма многие тестируемые набрали практически максимум баллов. Этот результат совпадает с нашими наблюдениями, что в классе у части детей наблюдается плохая адаптация, склонность к быстрой смене настроения, депрессивным реакциям, импульсивности, рассеянности внимания, неустойчивости в стрессовых ситуациях, озабоченности. Дети, как правило, склонны к раздражительности. Из этого следует, что учителю необходимо как можно мягче разговаривать со школьниками, не конфликтовать по пустякам, повышать голос только в редких, требуемых этого случаях. Учителю необходимо использовать личностно ориентированный подход к каждому школьнику, применять различные педагогические приемы.

Таким образом, можно сделать вывод: помимо личностно ориентированного подхода в учебном заведении должна быть психологическая служба или как минимум школьный психолог, который будет помогать в работе с эмоционально неустойчивыми школьниками, устраивать личные консультации с теми, кому это необходимо, и помогать коллективу бороться с психологическими трудностями, которые будут возникать в процессе учебы. В качестве примера можно привести СЭПШ в ХГУ «НУА», в которой, несмотря на небольшое количество школьников, есть психологическая служба, работающая и с классом, и с отдельными учениками.

## Д. Кутько

## ИССЛЕДОВАНИЕ ФОРМ АГРЕССИВНОГО ПОВЕДЕНИЯ У СТАРШИХ ШКОЛЬНИКОВ

Агрессия — это индивидуальное или коллективное поведение, действие, направленное на нанесение физического или психологического вреда, ущерба либо на уничтожение другого человека, группы людей.

Актуальность исследования агрессивности человека определяется насущными проблемами общественной жизни. Острый кризис, переживаемый в настоящее время нашим государством,

который был вызван политическими и экономическими причинами, проявляет себя в значительном росте преступности, распространении терроризма, непрерывных вооруженных конфликтах, в увеличении числа немотивированных, разрушительных, агрессивных действий. Этим объясняется особая актуальность проблемы всестороннего изучения агрессивности. Важная составляющая данного вопроса — изучение различных факторов (внутренних и внешних) и форм проявления агрессии.

Нами было проведено исследование для измерения форм проявления агрессивности у старших школьников. Для этого мы подобрали методику А. Басса и А. Дарки. Испытуемыми были ученики 11-го класса ХСШ № 119 в количестве 20 человек. Анализ результатов эксперимента показал, что у 16—17-летних подростков преобладают физические формы агрессивности (18%), а также обида (20%). Быстрыми темпами растет и начинает проявляться фактор раздражения — у 21% испытуемых.

Коррекционная работа по профилактике проявления агрессивности среди подростков первоначально заключается в индивидуальной работе с ними. Поскольку агрессивность формируется в основном в семье, необходимо провести диагностику семейных отношений. Затем должна следовать психодиагностическая и психокоррекционная работа — как индивидуальная, так и групповая. Но особое внимание все же следует уделить индивидуальной работе, потому что, как показывает опыт проведения подобных экспериментов, общие беседы о необходимости «хорошо себя вести» являются совершенно неэффективными. Активно влиять на формирование интересов подростка, всячески способствовать становлению его личностных высших моральных ценностей путем привлечения к положительно формирующим личность занятиям, таким как: чтение, самообразование, занятие музыкой, рисованием, спортом и т. д. — главные задачи педагога.

Подводя итог, можно сказать, что в школьной среде необходим индивидуальный подход к каждому учащемуся с целью снижения уровня их агрессивности.

### Т. Мохонько

# О ЗНАЧЕНИИ САМООЦЕНКИ В ПРОЦЕССЕ ПРОФЕССИОНАЛИЗАЦИИ ЛИЧНОСТИ СОВРЕМЕННОГО СТУДЕНТА

Во все времена в обществе всегда стояла проблема достижения успеха в каком-либо виде профессиональной или любой другой деятельности. Успех профессионала во многом зависит от развития мотивационно-потребностной сферы личности и ее особенностей, от развития качеств и многих других свойств личности. Особое значение при достижении успехов личности, по мнению ряда авторов (К. Джеймс, К. Левин, К. Р. Роджерс, Б. Г.Ананьев), имеет отношение человека к самому себе, как к личности, профессионалу. Данная система отношений обусловлена многими социально-психологическими аспектами. Одним из них является самооценка, то есть оценка человеком собственных качеств, способностей, умений, навыков и т. д. Как отмечают опытные психологи 3. Фрейд, С. Л. Рубинштейн, Л. И. Божович, самооценка — это особая характеристика отношения индивида к самому себе. С целью изучения уровня самооценки современной молодежи мы выбрали методику О. И. Моткова «Самооценка личности». Испытуемые — студенты разных высших учебных заведений Харькова. Средний возраст — 19 лет.

По результатам эксперементально-психологического исследования мы получили следующее: у 58% опрашиваемых оказался средний уровень самооценки, у 42% — высокий. Испытуемых с низким уровнем самооценки выявлено не было.

Как показало исследование, люди, определившиеся в своей будущей профессии и целенаправленно получающие образование и определенный вид знаний, обладают преимущественно средним, достойным уровнем самооценки, что говорит о перспективности будущих специалистов.

В реализации любого человека в обществе одну из главных ролей выполняет его самооценка, поэтому, чем она выше, тем больше человек верит в свои силы и возможности, что и есть фундаментом его успеха и жизненного благополучия.

### А. Петрушко

### ЦЕННОСТНЫЕ ОРИЕНТАЦИИ СТУДЕНЧЕСТВА В УСЛОВИЯХ КРИЗИСА

В условиях современного украинского общества чрезвычайно актуальным является исследование проблемы ценностных ориентаций молодежи, в частности, студенчества, так как от того, какой ценностный потенциал будет сформирован, во многом зависит будущее общества.

Сегодня важно определить ценностные ориентиры студенческой молодежи, поскольку именно они составляют основу нравственных принципов. Каждый общественный строй устанавливает свою систему социальных ценностей. Осознание и усвоение этих ценностей осуществляется в процессе первичной социализации личности, после чего они остаются достаточно стабильными, претерпевая изменения лишь в кризисные периоды жизни человека и социальной среды. Ценностные ориентации формируют установку субъекта деятельности, что в значительной степени предопределяет направленность социального поведения индивида в своей повседневной деятельности. Они выполняют интегративную роль в обществе, образуя устойчивую основу общественной системы.

Нами было проведено исследование по методике М. Рокича, которая направлена на изучение ценностных ориентаций личности (терминальных и инструментальных). В исследовании приняли участие 25 студентов ХГУ «НУА», в возрасте 18-22 года. Терминальные ценностные ориентации испытуемых имели преимущественно индивидуальную направленность: здоровье — 18,5%; любовь — 10%; счастливая семейная жизнь — 6,5%. В то же время социальные ценности наиболее часто отмечались студентами как менее значимые.

Анализ структуры инструментальных ценностей показал, что наиболее предпочтительными для достижения поставленных целей студенты выбирали воспитанность (19%); жизнерадостность (17,8%); образованность (16,6%). Данная структура ценностей характеризуется преобладанием групповых и социальных ценностей над индивидуальными.

Анализируя результаты исследования, мы можем отметить, что необходимо уделять должное внимание формированию у молодежи духовности, гражданственности, осознанию важности общественных ценностей, поскольку от этого во многом зависит будущее всего государства, его нравственное здоровье.

## Д. Устинский

## ТРАНСФОРМАЦИЯ СТРУКТУРЫ УЧЕБНОЙ ГРУППЫ В УСЛОВИЯХ ИЗМЕНЕНИЯ ЕЕ СОСТАВА

Изучение различных особенностей больших и малых групп, в которые объединены люди в процессе своей жизнедеятельности, является одним из актуальных вопросов социальной психологии. Учебная группа имеет непосредственное влияние на личность студента, его взгляды и принципы, поэтому при таких процессах, как смена и/или изменение ее состава, возникает проблема разделения на доминантов и низкоранговых членов, что, в свою очередь, влечет за собой резкое снижение уровня сплоченности коллектива. В случае присоединения членов одной группы к «полноценной» другой происходит так называемая трансформация в номинальную группу. Этому этапу характерны такие качества, как персональная или узко коллективная замкнутость. Причиной таких отношений является так называемый интеллектуальный и инициативный контраст между членами различных групп. Чтобы справиться с вышеизложенными проблемами, существует масса способов и подходов, но не нужно забывать, что очень «узкие» рамки при решении проблемы сплоченности коллектива ставит перед нами относительно новая Болонская система (так как сама по себе она предусматривает соперничество и борьбу за каждый балл). При расформировании и распределении студентов различных групп в один коллектив необходим тщательный подход, так как в случае присоединения «сильного» состава к «сильному» непроизвольно происходит конфликт интересов и методов учебы. Или же наоборот, если «разбавить» сильных студентов слабыми, будет заметен сильный разрыв в способностях и, соответственно, появится низкая самооценка и полная потеря инициативы и стремления. В 2008/09 учебном году мы проводили исследование структуры учебных групп II курса факультета «Референт-переводчик», на III курсе произошла трансформация составов учебных групп, поэтому своей целью мы видим изучение новых структур групп.

## СЕКЦИЯ VI

# СОЦИОКУЛЬТУРНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ КАК ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ НАВЫК БУДУЩЕГО СПЕЦИАЛИСТА

## ДОКЛАДЫ

### В. Чернышенко

### EFFICIENCY OF THE HUMAN CAPITAL

Under the conditions of economic crisis the estimation of human capital efficiency is actual on microand macro level. One of the most valuable factors of increasing the efficiency of the human capital is revealing and using of all available reserves.

In general the efficiency of the human capital use depends upon structural shifts in the state economy, investment potential and its structure, availability of workplaces and other factors.

The efficiency of the human capital is estimated on the grounds of various indicators. At macroeconomic level one of the most significant indicators of the labour usage is the rate of unemployment. The rate of unemployment remaining in 2008 - 2009 in a quantitative ratio on a rather high level (8,6% according to the methodology of the ILO), has variety of qualitative features. In particular: prevalence of unemployed males and the unemployed living in a city.

Distribution of the unemployed according to the age groups (prevalence of the group 15–24) testifies to insufficient use of innovative potential which can provide reproduction of the human capital and is capable to provide return in the long-term perspective.

One of the most important aspects of the problem of human resources efficiency is salary. This aspect is closely interconnected with purchasing capacity of money. Despite stable positive dynamics of nominal salaries, rates of inflation exceed rates of increase of nominal salaries that shows the decrease in real salaries and level of population incomes. As a level of population incomes is a starting point when constructing the system of motivation, it seems to be difficult to argue on efficiency of human capital at default of base principles of motivation.

To increase the efficiency of the human capital as a basic resource of national economy it is necessary to consider all factors in interaction and dynamics of macroeconomic development.

## Т. Калуцкая

# CHANGEABLE ASPECT OF RELATIONSHIPS BETWEEN BUSINESS AND SOCIETY IN THE $21^{\rm ST}$ CENTURY

Every nation on the globe Ukraine including faces the challenge of developing capabilities on which to build the economy of the future. As the famous management writer and adviser Peter Drucker said: «If the 20<sup>th</sup> century was one of social transformations, the 21<sup>st</sup> century needs to be one of social and political innovations...». The 21<sup>st</sup> century is more likely to be a century of small rather than large organizations. Now we can see clearly the direct linkage between education and economic prosperity. Economists from around the world are nearly unanimous in endorsing the importance of knowledge as a vital economic resource in the economy of the 21<sup>st</sup> century. Knowledge, skills and job opportunities are going together as never before.

The relationship between business and society is continuously changing. It concerns with the changes in the strategies of companies; shifting ethical climates and public values; an altered balance between the responsibilities of government; the private sector, and the social sector; and ecological imperatives produced by global population growth and rising levels of consumption. Adding to this complex picture is globalization of business and the growing cultural diversity of the workforce.

Inequality of income had posed serious challenges. The gap between the income levels of the rich and poor is widening, and it undermines the concept of community to have substantial portions of a society

with too few skills and too little opportunity to effectively engage in the economic life of the society. It confirms income inequality also to have serious social ramifications for the society and for business. In the view of some experts, the existence of a social and economic underclass is one of the most potent long-term social issues in Ukraine and other industrialized nations.

People, organizations, and social activity change; new social issues arise and challenge corporate officials to develop new solutions. To be effective, Ukraine's strategy, corporate strategy including, must respond to the biggest and most central questions in the public's mind.

## НАУЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ. УЧАСТИЕ В ДИСКУССИИ

#### Я. Гупалова

# SOCIOCULTURAL COMPETENCE AS A SIGNIFICANT PART OF FOREIGN LANGUAGE LEARNING

The need for out students to develop sociocultural competence derives from the close relationship between culture and language. Language expresses the cultural legacy and social experience of people and transmits them from generation to generation. The bond between a language and the culture to which it refers cannot be neglected if we wish to understand the language fully and do it proficiently. The leaner must undergo a kind of acculturation. Learning a language equals learning a culture which birthed it.

Language learning is a key factor in European integration. Mastering other languages shows openness towards Europe's cultural diversity. It allows students to study and work in other countries of the European Union, and thus fully to benefit from the opportunities offered by Single Market.

A language is one of the ways of culture translation of the language and one of functions of a language in accumulating and keeping culture of a nation, transfer it to other generations. The language does not only keep the culture of the nation but also actively influences its speaker, forming and imposing the unique vision of the world inheritance in the given language and the culture of the human relations.

Skill to effectively use sociocultural language knowledge in communication means that a person speaking a foreign language commands sociocultural competence.

To summarize, the role of sociocultural competence for achieving proficiency in a foreign language is of highest importance. Defective knowledge of the target culture, especially of the cultural implications embedded in the target language, very frequently causes breakdown in communication.

## А. Кудря

## ENGLISH LANGUAGE ACQUISITION AS A PROFESSIONAL SKILL

With the potential integration of Ukraine into the European Union the role of the English language as a common language of communication has increased greatly. To communicate in English we need to acquire such skills as listening, speaking, reading and writing. However, other, more socially-based skills have been identified more recently such as summarizing, describing, narrating as well as more general learning skills such as study skills.

In the 1970s and 1980s the four basic skills were generally taught in isolation in a very rigid order, such as listening before speaking. However, since then, it has been recognized that we generally use more than one skill at a time, leading to more integrated exercises Speaking is a skill that often is underrepresented in the traditional classroom. This could be due to the fact that it is considered a less-academic skills than writing, is transient and improvised (thus harder to assess and teach through rote imitation).

More recent textbooks stress the importance of students working with other students in pairs and groups, sometimes the entire class. Pair and group work give opportunities for more students to participate more actively. However, supervision of pairs and groups is important to make sure everyone participates as equally as possible. Such activities also provide opportunities for peer teaching, where weaker learners can find support from stronger classmates.

One of the ways combining face-to-face teaching with distance education, frequently electronic, either computer-based or web-based is being used now.

## А. Неупокоева

#### ADVANTAGES AND DISADVANTAGES OF STUDYING ABROAD

Education is a very important thing in everyone's life. International study can be an overwhelming experience but the rewards are worth the effect. Studying abroad is a good choice but there are many advantages and disadvantages.

### Advantages of studying abroad

- Learn about another culture. Living in a different country for awhile will teach you way more than you can learn in any book about that culture.
- Master another language. When you suddenly find yourself immersed in a world where everyone speaks another language, you'll be fluent very soon.
  - A crash course in independence. The experience of having to rely on yourself will serve you well.
- Meet amazing people. Studying abroad gives you the opportunity to meet people from all over the world. It is also a great way to build interpersonal skills. An amazing opportunity to travel. If you study abroad, you will probably have the opportunity to visit neighboring cities and countries.
- New course opportunities. Courses will offer a different cultural perspective on subjects you have been studying back home. Learn about yourself and your own culture. When you stand outside of your culture for a change, you get new perspectives on it and your role within it.

### Disadvantages of studying abroad

- Culture shock. You can feel overwhelmed, both when you submerge yourself in another culture and when you return to your own.
- Academic transfer issues. Study abroad credits may not transfer to your school or to your major. Potentially, study abroad can slow down your progress towards graduation.
- Separation from family and friends. There is a great deal more to be said in favour of studying abroad and against it.

#### А. Провалова

# THE ROLE OF LEARNING FOREIGN LANGUAGES IN FORMING A SPECIALIST PROFESSIONAL CULTURE

One of the key competences of nearly all contemporary European professions is mastering foreign languages. The knowledge of foreign languages contributes to greater mobility and employability. Furthermore, knowledge of languages is of utmost importance for establishing successful communication among nations of diverse ethnic, cultural and language backgrounds, and it adds to raising intercultural awareness

It is an important contribution to a broad and applicable knowledge of graduates and it enables mobility in a common European higher education environment.

Foreign language learning is comprised of several components, including grammatical competence, communicative competence, language proficiency, as well as a change in attitudes towards one's own or another culture. Cultural competence is the knowledge of customs, beliefs, and systems of meaning of another country.

The overwhelming percentage of efforts within public education march under the flag of character education. In essence, character education, joins intellectual development as the overarching goals of school. Character education is seen, not in competition with knowledge-and-skill acquisition goals, but as important contributor to these goals. To create a healthy learning environment, students need to develop the virtues of responsibility and respect for others. They must eliminate habits of laziness and sloppiness and acquire habits of self-control and diligence. The good habits that contribute to the formation of character in turn contribute directly to the academic goals of schooling.

School rituals, traditions, rules and procedures have an impact on students' sense of what is right and wrong and what is desired and undesired behaviour.

Words such as responsibility, respect, honesty are part of the working vocabulary of adults and students alike.

## А. Тарасова

#### THE IMPORTANCE OF CULTURE EDUCATION IN PEOPLE'S UKRAINIAN ACADEMY

Higher education plays an essential role in society, creating new knowledge, transferring it to students and fostering innovation.

Culture competence is one of the most important issues to be considered in the process of educating students. It's the integration and transformation of knowledge into specific standards, attitudes used in appropriate culture.

People born approximately between 1977 and 1997 are referred to as Generation Y or Generation Next. Thus we belong to this generation. Characteristics of this generation vary. Some typical characteristics of this group are:

- Generation Y is extremely comfortable with technology. They could not imagine their lives without computers, cell phones and digital music;
  - Generation Y loves consumerism;
  - They are cynical, often disillusioned;
  - Generation Y is marked by a distinctly practical worldview.

Therefore, much attention in PUA is given to educating not only highly qualified but also highly cultured people.

Many cultural events take place in our Academy: History of my family contest, action «Georgievskaya Lentochka», Days of Ukrainian, Russian culture, Victory Day and others as well as celebrating traditional Ukrainian holidays Maslenitsa, Ivana Kupala and others.

All these activities help us become educated, not disillusioned, nor cynical. We try to follow the motto «Education, intelligence, culture».

### Т. Хамидова

### TRADITIONS AND THEIR ROLE IN PEOPLE'S UKRAINIAN ACADEMY

Each country is famous for its own customs and traditions which are tenderly maintained. In my opinion traditions are some way of behavior, which helps us identify each group of people. It is the pleasure for me to realize that our academy has many own traditions, which make it not just an institution, where we get knowledge, but such a friendly family. Traditions make us close.

One of the most important things, which has become such basic tradition, is to carry every beginning though. We, students of PUA, try to keep these traditions which help us develop as personalities.

The first annual event, intended for the first-year students is the trip to the Marshal Konev's altitude. We don't only learn much about places of interest there, this trip also helps us meet new interesting people who are the students of PUA too. It helps us feel the friendly atmosphere of the academy as well.

There is another important and interesting tradition — clubs of interest. There are such clubs as English, business, film, literary and political clubs. I have visited almost all of them and can make you sure in their fascination and necessity for forming your personality as well.

One of the most important traditions of the academy is annual contest «History of my family». Taking part in it helps us open unknown pages of our families, to show our researching aptitude. Each student seriously treats this contest.

And there is such special tradition, the action «Georgievskaya Lentochka». It is devoted to a very important day in our country — Victory Day. This day students go along the streets of Kharkov and hand out black-orange ribbons to passers-by. In this way we show that veterans of this war are respected and we remember the heroic deeds of our people.

So one can say with certainty that existing traditions make us not only qualified specialists but educated personalities as well.

### А. Чепенко

#### FAVORABLE MANAGEMENT IS THE ELEMENT OF PROFESSIONAL CULTURE

Production and social processes that are implemented within the firm, have become so complex that self-manage them is not a single manager possibility. So manager became the organizer of the independent work of subordinates, united in a collective and called the team.

Knowledge of the social-psychological aspects human behavior, interaction and activity, are necessary components of general and professional culture in the identity specialist of any profile. Social-psychological issues of management are universal for any field of substantive work, because the main link of management is a person whose psychological characteristics remain unchanged and have universal significance.

In any, even the most progressive and well-run organization, there are situations and characteristics of work which negatively affecting to people and became the reason of stress, and, in consequence, the professional mental burnout of employee.

It is important to remember that the social-psychological climate also depends on properly chosen style of management in different production situations. It is impossible with a high degree of probability to predict management activities.

Because every persons on which are directed management impact, are unique, and their behavior depends on both the subjective and the objective of factors.

Therefore, such a fine instrument of leadership as management style should be using with great caution and at a high professional level.

Body of the organization must provide a mechanism that ensures a continuous regeneration of lost goals, objects and functions that would identify all new expectations of employees. That is why, the mechanism of creation of favorable conditions of the managers need to build in such a way as to maintain a favorable social-psychological climate in the organization, used the best style of management and leadership, motivation, organizational culture reflects the values of all employees. This new system is substantially immune to attack from outside, but is easily destroyed if you do not maintain this unity of the elements inside.

#### Л. Янова

## SOCIAL MOBILITY AS A FUNDAMENTAL QUALITY OF CONTEMPORARY SPECIALIST

Social mobility (further, SM) describes the movement or opportunities for movement between different social groups, and the advantages and disadvantages that go with this in terms of income, security of employment, opportunities for advancement etc.

The change within the social structure, moving from one social layer (a class or a group) to another is called vertical mobility, and the one made within the same social layer is called horizontal mobility.

The importance of SM has been clearly demonstrated. Among many advantages certain can be named:

- equality of opportunity;
- economic advancement;
- social inclusion and belief in the possibility to improve the quality of life.

Availability of ways to social mobility depends on the individual and policies of the society. Individual ability should be taken into account. However, it is the society that provides opportunities for mobilization.

The possible measures provided by the government may include:

- positively assisting upward mobility;
- raising educational standards;
- improving social mixing and the formation of networks;
- reducing/removing barriers to geographical and occupational mobility.

## СЕКЦИЯ VII

# ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА КАК ФАКТОРЫ РАЗВИТИЯ ТРУДОВОГО ПОТЕНЦИАЛА ОБЩЕСТВА: ЭКОНОМИКО-ПРАВОВОЙ АСПЕКТ

## ДОКЛАДЫ

### Е. Ливец

# СООТВЕТСТВИЕ УРОВНЯ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ ТРЕБОВАНИЯМ СОВРЕМЕННОГО РЫНКА ТРУДА В УКРАИНЕ

Мировой финансовый кризис затронул все сферы человеческой деятельности, особенно повлияв на рынок труда и занятости. Работа в Украине — своего рода фактор риска: работая на отечественную компанию, автоматически можно попасть под увольнение. Не зря же все взаимосвязано в экономике — происходит так называемая цепная реакция кризиса: банки имеют долги, но не имеют денег и доверия кредитовать предприятия, предприятия-экспортеры не дают достаточного количества валюты для обеспечения внутреннего рынка страны, что ведет к остановке производства на предприятиях с плохим управленческим аппаратом. В связи с таким положением дел резко возросло предложение на рынке труда. В результате работодатели начинают ощущать последствия набора «подешевевших» сотрудников, ведь часто бывает так, что по резюме и на собеседовании кандидат производит прекрасное впечатление, а когда приходит время оценивать результаты его работы, возникают серьезные проблемы.

Следовательно, остро встает вопрос качества, и большинство компаний задумывается о том, чтобы пересмотреть критерии оценивания эффективности персонала.

Казалось бы, для новоиспеченной рабочей силы — студентов — ситуация крайне неутешительная, однако данные трансформации привели к тому, что работодателю интересны новое мышление, новый менталитет. Поэтому, студенты находятся в более выигрышном положении, чем даже хорошо подготовленные специалисты. Нельзя отрицать необходимость качественной базы, однако сейчас большее значение играет способность удачно вписаться в коллектив, умение влиять на людей и склонять их к своей точке зрения, способствовать успешной работе всей компании, а не позиционирование себя отдельной единицей коллектива. В данных аспектах студенты смело дают фору квалифицированным специалистам.

### Д. Мезенцева

## ЭФФЕКТИВНОСТЬ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СФЕРЫ КАК ФАКТОР ПОДЪЕМА НАЦИОНАЛЬНОЙ ЭКОНОМИКИ

Для современной Украины, которая испытывает серьезные трудности экономического роста, обострившиеся системным кризисом, подъем образования и науки рассматривается как фундамент наращивания экономического потенциала страны. И это абсолютно справедливо, поскольку государство без эффективной системы образования расценивается в мире как государство без будущего.

Проблема развития национальной системы образования в современных условиях требует серьезного анализа с учетом нескольких факторов:

- 1. Существенное замедление темпов экономического роста Украины.
- 2. Принципиальные структурные деформации национальной экономики, следствием чего стало изменение структуры подготовки специалистов.
- 3. Ощутимое снижение инновационной активности промышленных предприятий. Так, если в 1998 г. доля предприятий, способных к инновационной деятельности, составляла 18,7%, то в 2008 г. 14,2% (или 1472 предприятия), среди которых более 20% (или 286 предприятий) не занимались инновационной деятельностью.

- 4. Сохраняется тенденция к росту «утечки мозгов».
- 5. Падает общеобразовательный и общекультурный уровень граждан страны.

Хотелось бы отметить, что главным принципом трансформации структуры подготовки специалистов должна быть четкая ориентация на то, для кого и в каких объемах они необходимы. Решающую роль в данных процессах должно играть государство, которое не просто будет корректировать и направлять развитие сферы образования, но в целом формировать ее содержание, структуру и определять национальную стратегию.

## А. Фурлет

## ПРАВО ГРАЖДАН НА ПОЛУЧЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Сфера образования, которая в современной Украине является приоритетной отраслью развития общества, в настоящее время претерпевает множество трансформаций, связанных с присоединением к Болонскому процессу. Это, в свою очередь, приводит к тому, что государство пытается приспособить отечественное законодательство к меняющимся условиям игры. В результате, в стране действует множество нормативно-правовых актов, имеющих различную юридическую силу и очень часто противоречащих друг другу. Возможным решением данной проблемы могла бы стать кодификация законодательства об образовании, хотя, стоит отметить, что не все специалисты по проблемам образования согласны с такой точкой зрения.

Кроме этого, до сих пор государственные и частные вузы, выполняя одну и ту же функцию в государстве, имеют различные режимы правового регулирования, что создает последним дополнительные трудности и препятствует добросовестной конкуренции на рынке образовательных услуг.

Подводя итоги, можно отметить, что Украина не сможет эффективно конкурировать с развитыми странами ни в одной из сфер деятельности, не имея при этом согласованного и эффективно работающего механизма правового регулирования в сфере образования. Такой механизм может быть создан при наличии достаточно взвешенного законодательства в данной сфере, а также с учетом отечественного менталитета и многолетних наработок высшей школы, которые сейчас бездумно уничтожаются. Возможно, со временем руководство нашего государства осознает это, однако очень хотелось бы, чтобы это осознание пришло до полного упадка высшей школы в Украине.

## НАУЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ. УЧАСТИЕ В ДИСКУССИИ

#### Я. Бичевая

# ЗНАЧЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ ОБ ОПЛАТЕ ЗА ОБУЧЕНИЕ В ЗАКОН УКРАИНЫ «О ВЫСШЕМ ОБРАЗОВАНИИ»

Закон Украины «О высшем образовании» (ст. 64) запрещает вузам менять размер оплаты за обучение в течение срока обучения студента. Процедура, по которой студенту может быть предоставлена отсрочка в оплате за обучение и за предоставление дополнительных образовательных услуг, законодательно не урегулирована. В настоящий момент ряд вузов начал внедрение различного рода отсрочек в оплате за обучение.

В современных условиях массовых увольнений и систематических задержек выплат заработной платы сложилась ситуация, при которой студенты, обучающиеся на платной основе, часто не могут оплачивать свое образование. Данная проблема уже возникла в учебных заведениях Харькова, Днепропетровска и Львова.

Следовательно, есть необходимость законодательно определить условия, при которых все студенты будут иметь возможность получения отсрочки в оплате за обучение, и главное будут знать, какова процедура ее получения. В свою очередь учебные заведения сохранят студентов, которые будут платить за обучение в дальнейшем. Основными задачами принятия законопроекта являются: усиление социальной защиты и обеспечение конституционного права на образование студентов, обучающихся по контракту на платной основе и временно потерявших возможность

вносить регулярный платеж за обучение; создание унифицированной процедуры по предоставлению отсрочки в оплате за обучение.

Реализация этого законопроекта не требует дополнительных финансовых затрат из Государственного бюджета Украины и позволит избежать дополнительных финансовых затрат на трудоустройство студентов, которые прекратили бы обучение вследствие невозможности оплаты по договору.

Принятие данного законопроекта позволит: навсегда решить проблему относительно продолжения обучения студентов-контрактников, которые по обоснованным причинам временно не имеют возможности внести плату за обучение; избежать дополнительных финансовых затрат из государственного бюджета на трудоустройство, социальное обеспечение студентов, которые прекратили бы обучение вследствие невозможности оплаты обучения, и предупредить повышение преступности среди молодежи, потерявшей возможность учиться.

### А. Жукова

## К ВОПРОСУ О КОНКУРЕНЦИИ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЕ

За 19 лет становления украинского государства произошло множество изменений в различных сферах его деятельности, в том числе и в сфере образования, которая несет ответственность за подготовку кадров для развития страны. Однако такие факторы, как глобализация, Болонский процесс и связанные с ним внутригосударственные реформы не позволяют нам говорить сегодня об эффективном функционировании сферы образования.

Сформировавшийся в начале 90-х годов украинский сектор частного образования за два десятилетия смог составить достойную конкуренцию вузам государственной формы собственности. В то же время анализ действующего образовательного законодательства позволяет сделать нелицеприятный вывод о законодательном закреплении преимуществ для государственных вузов.

В одном из последних проектов закона «О внесении изменений в закон о высшем образовании», помимо необходимых и долгожданных предложений по вопросам поступления льготников на бюджетные места и других изменений, связанных с учебным процессом, не содержатся нормы, которые бы устраняли указанные преференции, например, по соотношению бюджетных и контрактных мест в государственных вузах, неодинаковому сроку действия аккредитации для национальных и обычных вузов, а также возможности получения статуса национального для частного вуза и т. д.

Кроме этого, существующие законы, например «О налоге на добавленную стоимость» и «О налогообложении прибыли предприятий», определяют частный вуз как прибыльное предприятие, обременяя его налогами и обязательствами, которых нет в государственных вузах.

Все эти и другие факторы противоречат понятию добросовестной конкуренции, на которую и должна опираться система образования на пути своего развития и совершенствования. До тех пор, пока подобные нормы не будут изменены, образовательная реформа будет пробуксовывать, поскольку развитие потенциала частных вузов будет сдерживаться финансовыми вопросами, которых можно было бы избежать.

Таким образом, совершенствование действующего образовательного законодательства с целью закрепления равного правового статуса всех вузов, независимо от формы собственности, позволит создать эффективную конкурентную среду и тем самым повысить качество предоставляемых образовательных услуг.

## Ю. Золотько

### ГЛОБАЛЬНЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В ФИНАНСИРОВАНИИ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Финансовый кризис 2008 года затронул не только банковскую сферу, экономику и финансы, но и сферу высшего образования, что проявилось в сокращении государственного финансирования. Как показывает тенденция, в последние годы роль высшего образования существенно изменилась. Все чаще культивируется утверждение о важности начального образования и грамотности, играющих особо важную роль с точки зрения сокращения бедности, совершенствования практики распределения доходов и социально-экономического прогресса развивающихся стран. Поэтому

экономические реформы в большинстве развивающихся и развитых стран уже повлекли за собой сокращение бюджетных средств на высшее образование. Исходя из этого, представляется важным поиск путей решения этой проблемы.

В настоящее время выделяют несколько тенденций, связанных с финансированием высшего образования. Первая — сокращение доли расходов государства на сферу образования, что проявляется в снижении доли средств, выделяемых правительством, на высшее образование в расчете на одного студента. Вторая тенденция связана с введением платы за обучение в вузах, где образование традиционно было бесплатным, и рост платы, где такая практика уже существовала. Только в немногочисленных странах, к числу которых относятся Швеция и Финляндия, взимание платы за получение высшего образования запрещено Конституцией. Из-за недостатка финансирования вузы вынуждены получать ресурсы от «третьих лиц», как в корпоративном секторе, а также участвовать в тех бизнес-проектах, которые приносят прибыль, что может отразиться на характере учреждения. В конце концов, все это приводит к превращению институтов образовательной сферы в коммерческие структуры.

В качестве исследовательской задачи определен сбор и анализ информации о финансировании высшего образования в мире и тенденциях, которые проявляются в этой сфере в Украине.

#### В. Иванова

## ПРАВОВЫЕ АСПЕКТЫ ВНЕДРЕНИЯ БОЛОНСКОГО ПРОЦЕССА В УКРАИНЕ

Интеграция Украины в европейское пространство происходит во многих сферах общественной жизни, в том числе и в сфере образования. Сегодня термин «Болонский процесс» известен практически всем, особенно тем людям, кто, так или иначе, связан с образованием. На деле же, под термином «Болонский процесс» подразумевается модернизация высшего образования в соответствии с положениями Болонкой декларации, к которой Украина присоединилась 19 мая 2005 года.

Среди вышеупомянутых положений, основополагающими являются следующие: введение двухступенчатого образовательного процесса, внедрение системы кредитов, контроль качества образования, расширение мобильности студентов, обеспечение трудоустройства выпускников, а также обеспечение привлекательности европейской системы образования в целом.

Наиболее сложным для имплементации с правовой точки зрения является принцип двухступенчатого обучения. За время адаптации украинской образовательной системы к нововведениям Болонской декларации всё ещё не решена проблема соответствия структуры высшего образования Украины требованию внедрения образовательно-квалификационных уровней «бакалавр» и «магистр». Также законодательно не закрепленным является соответствие украинской степени «кандидат наук» «доктору философии» в контексте Болонского процесса.

Участие Украины в Болонском процессе является важным условием её гуманитарного развития и средством интеграции в европейскую образовательную среду. А правильное понимание сущности механизма административно-правового регулирования организации учебного процесса является наиболее важным фактором адаптации и надлежащего внедрения требований Болонского процесса к высшему образованию Украины. Решение этой проблемы позволит в дальнейшем обеспечить надлежащее функционирование данной системы за счет усовершенствования законодательства в этой сфере.

## Т. Курочка

## О НЕКОТОРЫХ ПРОБЛЕМАХ ВНЕДРЕНИЯ БОЛОНСКОГО ПРОЦЕССА В ОБРАЗОВАТЕЛЬНУЮ СИСТЕМУ УКРАИНЫ

Процессы европейской интеграции охватывают все больше сфер общественной жизни. Не стало исключением и образование, особенно высшая школа, ощутившая на себе влияние Болонского процесса. За недолгий период своей реализации Болонский процесс в Украине нашел как сторонников, так и противников. В числе последних оказались многие студенты, недовольные кредитно-модульной системой, и представители науки, выступающие против сокращения числа ученых степеней.

Болонский процесс имеет множество недостатков, таких как высокие материальные требования к студентам, сложности изменения уже устоявшихся веками особенностей получения научных степеней по единому образцу. Недостатки Болонского процесса вызывают массу недовольств, как в студенческих массах, так и среди преподавателей и ученых. Создаются многие студенческие организации, высказывающие протест Болонской системе в связи с проблемами проведения внедрения кредитно-модульной системы.

Сейчас выводы относительно эффективности кредитно-модульной системы, вводимой в рамках Болонского процесса, делать несколько рано. Безусловно, хотелось бы верить обещаниям по части мобильности для студентов и конвертируемости украинских дипломов на Западе. Если действительно студент в любой момент сможет перевестись в зарубежный вуз (стран-участниц Болонского процесса) и продолжить там обучение, а украинские дипломы получат мировое признание, то можно говорить о положительных изменениях в системе образования.

Пока же в Украине не выработалось единого мнения относительно Болонского процесса и кредитно-модульной системы. Хотя об этом уже стоит задуматься, выбирая вуз или претендента на вакантную должность.

#### О. Куташ

## ЧИ ПОВИННО НАСПРАВДІ ЗНО БУТИ ЄДИНОЮ ФОРМОЮ ДО ВСТУПУ У ВНЗ?

На мою думку, Верховна Рада України обгрунтовано відхилила законопроект щодо узаконення зовнішнього незалежного тестування як єдиного способу оцінювання рівня навчальних досягнень і відбору абітурієнтів у вищих навчальних закладах.

По-перше, законопроект не «тягне» на закон. Це питання відображене в діючих законах щодо освіти як одне з багатьох організаційно-управлінських.

По-друге, система ЗНО в статусі єдино об'єктивної є необґрунтованою.

По-третє, способи і механізми впровадження системи ЗНО по суті і по формі є незаконними.

Для впровадження тотального тестування у Міністерства освіти і науки є один єдиний аргумент — це пункт Закону «Про вищу освіту», де записано, що умови прийому до вищих навчальних закладів формулює Міністерство.

Ніхто не заперечує. Але ж ніде не написано, що тестування має бути тотальним, бути єдиною, обов'язковою формою як для державної атестації учнів, так і для вступних випробувань у ВНЗ. Тобто і випуск зі школи, і вступ до ВНЗ без ЗНО — неможливий.

«Радєтелі» ЗНО виставляють його як панацею від корупції. Боротьбу з хабарництвом ставлять на перше місце серед його завдань. Навіть працівників освіти усувають від проведення тестування, по суті, визнаючи їх потенційними корупціонерами. До того ж, залучаючи до тестування інші категорії населення та відсторонюючи освітян, у вчителів забирають навантаження за випускні, а у викладачів ВНЗ — за вступні іспити.

Отже, підсумовуючи викладене, можна сказати, що ЗНО насправді не повинно бути єдиною формою до вступу у ВНЗ. Крім того, навіть елементарна логіка говорить, що ЗНО не панацея від хабарництва. А досвід двох років свідчить, що корупцію не тільки не подолали, а знайшли для неї інші шляхи, форми та виміри.

## В. Михалев

# ПРОБЛЕМИ СТУДЕНТСЬКОГО САМОВРЯДУВАННЯ В УМОВАХ ІНТЕҐРАЦІЇ ДО БОЛОНСЬКОГО ПРОЦЕСУ

Головною проблемою на шляху демократичного розвитку студентських інституцій у ВНЗ є юридична незахищеність органів студентського самоврядування. Так, чинна редакція Закону України «Про вищу освіту» не закріплює за ними важелів, які б дозволяли брати реальну участь в управлінні ВНЗ та відстоювати права студентів.

Побудова ефективної системи студентського самоврядування значно підвищить рівень вітчизняної освіти, зумовить формування справжніх конкурентоспроможних фахівців як на теренах України, так і за її межами.

Перш за все, існує проблема неналежного законодавчого оформлення та, відповідно, необхідність удосконалення нормативно-правової бази. Згідно до чинного законодавства право участі студентського самоврядування в розв'язанні питань, що стосуються вищої освіти, є лише декларативним. Зокрема в ст. 38 Закону України «Про вищу освіту», яка начебто регулює питання студентського самоврядування, насправді не передбачено реального механізму здійснення органами студентського самоврядування покладених на них завдань.

Крім відсутності юридичного інструментарію, є ще одна, не менш важлива для незалежності органів самоврядування проблема — відсутність достатніх фінансових можливостей для реалізації завдань та виконання власних функцій. Таким чином, на відміну від іноземних «колег» українські органи студентського самоврядування найчастіше стають фінансово залежними від адміністрації ВНЗ або від місцевої влади. Зараз у Верховній Раді України розглядається законопроект «Про внесення змін до Закону України «Про вищу освіту» (щодо питань студентського самоврядування)». Поданим законопроектом пропонується розширити повноваження та функції органів студентського самоврядування, зокрема встановити квоту представництва студентів у колегіальних органах вищих навчальних закладів, уточнити питання щодо утворення та функціонування органів студентського самоврядування, конкретизувати сфери, форми та напрями їх діяльності.

Органи студентського самоврядування в разі прийняття законопроекту, зможуть мати окремі ознаки юридичної особи. Отже, на нашу думку, ці зміни до закону мають позитивне значення оскільки вони допоможуть вдосконалити роботу студентських організацій.

## Л. Нагорная

# ПРАВОВАЯ ОСНОВА ПОЛУЧЕНИЯ В УКРАИНЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Право на образование относится к основным правам человека, закрепленным в ст. 53 Конституции Украины.

Поскольку статус русскоязычных граждан Украины законодательно не закреплен, указанные лица именуются «национальным меньшинством», право на получение образования которого на родном языке оговорено в ст. 53 основного Закона. Так, гражданам, принадлежащим к национальным меньшинствам, в соответствии с законом гарантируется право на обучение на родном языке либо на изучение родного языка в государственных и коммунальных учебных заведениях или через национальные культурные общества. Это право регламентируется также Законом Украины от 17 января 2002 г. «О высшем образовании».

Некоторые чиновники пытаются ограничить право граждан Украины при поступлении в вузы Украины на получение высшего образования на русском языке, приводя как аргумент решение Конституционного Суда Украины № 10-рп/99 от 14 декабря 1999 г.

Однако в п. 2 указанного решения говорится, что исходя из положений ст. 10 Конституции Украины и законов Украины о гарантировании применения языков в Украине, в том числе в учебном процессе, языком обучения в дошкольных, всеобщих средних, профессионально-технических и высших государственных и коммунальных учебных заведениях Украины является украинский язык. В государственных и коммунальных учебных заведениях наряду с государственным языком в соответствии с положениями Конституции Украины, в частности части пятой ст. 53, и законов Украины, в учебном процессе могут применяться и изучаться языки национальных меньшинств.

Это та база, которая регламентирует право и возможность получения образования на русском языке. При поступлении в вуз можно, опираясь на эту законодательную норму, требовать получения образования на русском языке.

## Ю. Пелехатая

## МОДЕРНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАНИЯ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ

На сегодняшний день динамика и скорость развития мировых процессов может удивлять лишь единицы. В условиях глобализации и общих интеграционных явлений перед нами достаточно четко предстают основные и необходимые требования для успешного и своевременного входа в этот новый виток экономического, социокультурного и научно-информационного развития.

Необходимость в переосмыслении и реформировании образовательного процесса под собой имеет весомое обоснование. От эффективности деятельности образовательной системы в целом зависит политическая, социальная, технологическая сферы, а также полноценное функционирование национальной экономики.

Модернизация образования представляет собой глобальный инновационный процесс, который заключается в реформировании, стандартизации и усовершенствовании целей, задач, технологий образовательной деятельности, направленной на удовлетворение человека и общества в образовательных продуктах и услугах в соответствии с социальными условиями. В этом контексте образовательная система является не только каналом государственных инвестиций в человеческий капитал и инструментом управления кадровой политикой, но и отраслью новой экономики знаний, функционирующей согласно рыночным законам «спроса и предложения».

Необходимо отметить, что эти мероприятия требуют не только постоянного финансирования и вложений в обновление технической базы, но и рационального, взвешенного подхода к отбору инноваций и ясного понимания того, как повлияет то или иное нововведение на качество образовательного процесса или на экономическую эффективность деятельности по предоставлению образовательных услуг.

## Ю. Пономаренко

## АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ИСТОЧНИКИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ

Образование на сегодняшний день является неотъемлемой частью нашей жизни. Оно рассматривается как необходимое условие реализации стратегии на поддержание высокого уровня производства и конкурентоспособности на мировом рынке. На данном этапе реформирование высшего образования претерпевает некоторые сложности. Это, прежде всего, его качественная составляющая, квалификационный преподавательский состав, информационно-техническая база и т. д. Но главной сложностью, с которой столкнулись высшие учебные заведения, является их финансирование. По подсчетам американских экономистов, средства, вкладываемые в образование, обеспечивают до 40% фактически достигаемых темпов экономического роста. В последние десятилетия для всех стран характерен постоянный рост расходов государства на образование. Стоимость высшего образования и научных исследований, особенно в естественных и точных науках, таких как медицина, стала настолько высокой, что финансировать их в состоянии только устойчивое государство. Основные функции управления финансами высших учебных заведений заключаются в поиске новых источников финансирования, их эффективном формировании и распределении.

Экономическая база высшего образования и финансовые потоки его системы формируются на основе комбинации следующих основных источников средств: государственного бюджета; обучаемого, его семьи или работодателей; средств, зарабатываемых самими учебными заведениями на основе использования собственного потенциала.

Один из основных источников внебюджетного финансирования формируется за счет платного обучения. Этот вид деятельности является наиболее привлекательным для высшей школы, поскольку платные образовательные услуги являются высоко доходными. Источником личной платы за обучение выступают также кредиты, которые могут выдаваться государством и негосударственными финансово-кредитными организациями. На данном этапе наиболее реальным является развитие системы негосударственного кредитования, которое позволяет за счет предоставления заемных средств обеспечить более широкий доступ в систему платного профессионального образования низкооплачиваемым слоям населения.

В настоящее время развитие данного источника личной платы, к сожалению, невозможно осуществить. В нестабильной экономике нельзя сформировать устойчивую систему финансовокредитных институтов, и ни одно из действующих учебных заведений профессионального образования также не может выступать в качестве гаранта возврата предоставленных обучающимся кредитов, поскольку высшие учебные заведения находятся в крайне тяжелом финансовом положении.

### И. Рукавичная

### ПРОБЛЕМЫ КОРРУПЦИИ В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ

Коррупция в школах и вузах наносит серьезный ущерб системам образования во всем мире. Анализ ситуации в 60-ти странах показал, что наиболее распространенные нарушения: незаконные поборы при зачислении в вузы, взяточничество на экзаменах, подделка документов и продажа фальшивых дипломов, создание фиктивных университетов и фиктивная аккредитация учебных заведений. Еще одной проблемой является фактическая подмена бесплатного образования системой частных репетиторов. Для того, например, чтобы перейти из класса в класс, приходится брать платные уроки у своего же учителя, а при поступлении в университет абитуриент вынужден брать частные уроки у вузовских преподавателей, которые могут предоставить информацию о содержании вступительных экзаменов.

Коррупция приняла такой размах, что ее вред выражается не только в миллиардных убытках, но и в подрыве жизненно важных начинаний по достижению цели «Образование для всех». Она лишает детей малообеспеченных родителей возможности посещать школу, оставляет школы и учащихся без средств на приобретение оборудования, снижает качество преподавания и, как следствие этого, качество образования в целом. Под вопросом стоит будущее нашей молодежи. Бездействие может повлечь за собой катастрофические последствия.

В борьбе с коррупцией в сфере образования могут оказаться эффективными следующие меры: разработка более четкой и прозрачной нормативной базы; повышение уровня управленческих навыков руководителей образовательных учреждений; усиление их ответственности за использование бюджетных средств. Необходимо расширить доступ к информации в целях повышения уровня участия, развития чувства сопричастности и усиления общественного контроля. Больше всего эта информация требуется школам: им следует помочь не только распознавать случаи нарушений, но и выдвигать правомерные требования о получении того, что им положено.

Однако решающими факторами успеха в борьбе с коррупцией, безусловно, являются политическая воля и последовательность на самом высоком государственном уровне.

#### Ю. Семененко

## ПРАВОВОЙ РЕЖИМ ИМУЩЕСТВА ВУЗОВ

Известно, что категория «правовой режим» широко используется в юридической науке. С помощью правовых режимов определяется правовое положение субъектов права.

В истории развития понятия «правовой режим» сложились следующие весьма противоречивые точки зрения. Так, О. С. Иоффе утверждал, что «в литературе и законодательстве часто приходиться встречаться с таким выражением, как «правовой режим вещей» («правовой режим основных средств»). Ясно, что никакого правового режима вещей на самом деле нет и быть не может. В действительности, правовой режим устанавливается не для вещей, а для связанного с ними поведения людей. Но, так как вещи являются материальными, а поведение — юридическим объектом правоотношения и так как, нормируя юридический объект, законодатель учитывает, с каким материальным объектом он связан, такой сокращенный словесный обзор — «правовой режим вещей» становиться понятным и не должен порождать недоразумений».

Думается, что О. А. Красавчиков, поставив в 1983 вопрос, на каком теоретическом уровне находится разработка категории правового режима в советской науке гражданского права, дал правильный ответ: «общего понятия правового режима объектов гражданско-правовых связей, мягко говоря, не сформулировано, а практически более точно — его нет».

Что касается современных вузов (особенно государственной формы собственности) как субъектов гражданско-правовых отношений, то следует сказать, что законодатель четко не определяет те юридические связи, которые возникают по поводу их имущества. Закон «О высшем образовании» не определяет тех правомочий, которыми обладает вуз в отношении, например, имущества, приобретенного в результате осуществления не запрещенной законом предпринимательской деятельности, в частности по предоставлению платных образовательных услуг. Данная проблема требует решения не только на теоретическом, но и на практическом уровне.

### Ю. Сероштан

## ПРОБЛЕМЫ ВВЕДЕНИЯ 12-ЛЕТНЕГО СРОКА ОБУЧЕНИЯ В СРЕДНЕЙ ШКОЛЕ

С 1 сентября 2001 года Кабинет Министров Украины перевел на 12-летний срок обучения общеобразовательные учебные заведения I степени, а с 1 сентября 2005 года — учреждения II степени. Учреждения III степени Кабмин планировал перевести на 12-летний срок обучения с 1 сентября 2007 года, но перенес на 1 сентября 2010 года. Об этом сказано в постановлении Кабмина от 13 апреля 2007 года.

Одна из проблем в контексте реализации концепции 12-летнего общего среднего образования в Украине — это выпуск 2012-го года, поскольку, по данным Министерства образования и науки, в Украине в 2011 году будет 235 тысяч выпускников, в 2012 году — ни одного, а в 2013 году — 427 тысяч.

В то же время существует три пути выхода из этой ситуации. Первый путь — революционный: обсудить преимущества и недостатки двенадцатилетней системы и подумать о возможности возвращения к десятилетней школе. Второй путь — эволюционный: отсрочить введение 12-летней системы и остановиться на 11-летней, а между тем подготовиться к этому переходу, в частности, с точки зрения содержания учебников. Третий путь — сегодняшний: реализовывая концепцию 12-летней системы, найти варианты, возможно, путем внедрения экстерната для того, чтобы обеспечить определенное количество выпускников в 2012 году.

Также немаловажной проблемой является призыв в армию. Введение 12-летнего срока обучения означает, что мальчики будут оканчивать школу как раз к моменту достижения призывного возраста.

И третья проблема — качество образования, так как увеличение количества лет среднего образования не улучшает его.

12-летний срок обучения требует реформ и корректировки. Программа обучения должна быть исправлена и адаптирована к требованиям сегодняшнего дня.

#### Ю. Филобокова

### ОБ УЧАСТИИ ОРГАНОВ СТУДЕНЧЕСКОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВУЗОВ

19 января 2010 года Верховная Рада Украины приняла изменения в Закон «О высшем образовании», которые предусматривают согласование с органами студенческого самоуправления вопроса об отчислении студентов из высших учебных заведений.

Необходимость принятия этого Закона состояла в том, что до этого действующий Закон Украины «О высшем образовании» не предусматривал участия органов студенческого самоуправления в системе общественного самоуправления высших учебных заведений.

За принятие Закона 1280 «О внесении изменений в Закон «О высшем образовании» проголосовало 232 депутата при необходимых 226.

Кроме того, изменения предусматривают, что выборные представители студентов, курсантов и аспирантов должны входить в состав ученого совета высшего учебного заведения, их квота должна составлять не менее 10% от общего состава совета. Предусматривается, что выборные представители студентов, курсантов и аспирантов будут избираться органом студенческого самоуправления.

Согласно Закону представители студентов, курсантов и аспирантов должны быть представлены и в высшем коллегиальном органе общественного самоуправления учебного заведения. Также предусматривается, что орган студенческого самоуправления, который действует на уровне всего высшего учебного заведения или его отдельного подразделения, может иметь юридический статус.

Представляется, что указанные изменения носят положительный характер и поспособствуют мотивации студентов к участию в жизни вузов.

### М. Чаплай

### О РОЛИ СТУДЕНЧЕСКОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ В ВЫСШЕМ ОБРАЗОВАНИИ

Под студенческим самоуправлением в учебном заведении понимается, прежде всего, участие студентов в управлении образовательным учреждением (в обсуждении и решении вопросов деятельности образовательного учреждения), т. е. в планировании, организации, мотивации и контроле учебного процесса, научно-исследовательской и внеучебной работы.

Закрепленными законодательством формами студенческого самоуправления в учебном заведении выступают молодежные общественные объединения — первичная профсоюзная организации студентов и органы общественной самодеятельности (студенческие советы общежитий, студенческий клуб и др.). Участие студентов в управлении образовательным учреждением через органы управления учебного заведения нельзя признать студенческим самоуправлением в правовом смысле.

В образовательных учреждениях непосредственные формы студенческого самоуправления представлены конференциями (собраниями делегатов). К непосредственным формам студенческого самоуправления относятся также общие собрания (конференции) структурных подразделений первичной профсоюзной организации: профсоюзных организаций факультетов и профсоюзных групп. Студенческое самоуправление играет очень важную роль как механизм построения демократического образования и способ создания будущей элиты. Тем не менее, в настоящее время происходит замедление развития студенческого самоуправления, а в некоторых регионах — вообще имитация студенческого самоуправления. Развитие демократического студенческого самоуправления нужно не только студентам, но и администрации вузов, т. к. освободит ее от части проблем, которые могут быть решены силами студентов (например, порядок в общежитиях).

## Е. Чернышева

# СТУДЕНЧЕСТВО В КРИЗИСНЫХ УСЛОВИЯХ: ПРИНЦИПЫ ПОВЕДЕНИЯ И ЖИЗНЕННЫЕ УСТАНОВКИ

Экономический кризис 2008—2009 годов в Украине явился следствием мирового финансового кризиса, наращивания негативного внешнеторгового сальдо и внешнего долга, осложняясь политическим кризисом и кризисом потребительского кредитования. В 2009 году согласно анализу Всемирного банка экономика Украины резко ухудшилась из-за негативных условий торговли и перепрофилирования потоков капитала.

Кризис негативно повлиял на сферу образования и студенчество. Сейчас высшее образование получают около 2,7 миллиона студентов, из них около 400 тысяч завершит обучение этим летом.

Первоочередная проблема для выпускников во время кризиса — найти работу после окончания вуза. Почти каждый второй из них сомневается, удастся ли ему это сделать, да еще и по профессии. Для повышения конкурентоспособности студенты стараются получить за время учебы второе высшее образование (7%), приобрести опыт практической работы (24%), овладеть несколькими иностранными языками (20%).

Другой проблемой является отсутствие возможности оплатить обучение из-за повышения его стоимости, «замораживания» банковской системы кредитования и выдачи депозитов, что привело к прекращению учебы ряда студентов. Поэтому больше чем треть студентов работает во время учебы. Это приближает Украину к европейским стандартам.

Принимая во внимание финансово-экономический кризис и его возможные социальные последствия, по данным Украинского института социальных исследований (2008 г.), среди студенчества достаточно высокий уровень готовности участвовать в акциях протеста из-за ухудшения уровня жизни семьи, нарушения демократических основ общества и прав человека, ущемления интересов студентов.

Для защиты студенчества в период экономического кризиса правительство должно принять определенные меры по борьбе с кризисными явлениями: предоставить возможность оплаты стоимости обучения «в рассрочку», установить фиксированную цену обучения на следующий учебный год, не увеличивать стоимость обучения для студентов I курса, не отчислять студентов за несвоевременную оплату. Эти меры можно реализовать путем квотирования рабочих мест для выпускников образовательных учреждений, завершения формирования системы образовательного

кредитования, в том числе привлечения банков с государственным участием, отмены требования поручительства, увеличения срока возврата кредита, предоставления образовательных кредитов лицам, обучающимся по наиболее востребованным специальностям, с учетом прогнозных потребностей экономики.

Таким образом, студенчество в кризисных условиях ищет выход из создавшихся трудностей, приобретая дополнительные знания, опыт практической работы в различных сферах бизнеса для повышения конкурентоспособности на рынке труда, который предъявляет к молодым специалистам повышенные требования: наличие высшего образования — в 90% случаев, знания  $\Pi K$  на уровне не ниже уверенного пользователя — 95%, знание как минимум одного иностранного языка — 50%, наличие работы по специальности (в среднем от двух лет) — 50%.

## СЕКЦИЯ VIII

# ВЫСШАЯ ШКОЛА В НОВЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ УСЛОВИЯХ: ПОИСК ПУТЕЙ РАЗВИТИЯ

## ДОКЛАДЫ

#### Е. Моисеенко

## ИННОВАЦИОННОЕ РАЗВИТИЕ СИСТЕМЫ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РЕГИОНА

С развитием процессов глобализации мир становится единой и целостной системой. Вхождение высшего образования в интеграционные мировые процессы предъявило новые требования к формированию конкурентоспособной личности.

В современных условиях в высшем образовании возникла потребность разработать стратегии и комплекс мероприятий по развитию инновационной среды образования, найти возможные механизмы финансирования инновационных процессов, изменить систему управления образованием на всех уровнях вертикали.

Формирование инфраструктуры инновационного образования предусматривает следующее:

- разработку порядка получения вузами средств, аккумулированных в результате участия государства в региональных и отраслевых венчурных фондах;
- реализацию многоуровневой системы подготовки, переподготовки, повышения квалификации и консультирования специалистов для инновационной деятельности в сфере образования, науки и промышленности;
- создание системы внебюджетных фондов для поддержки научно-технической и инновационной деятельности. При этом элементы инновационной структуры могут создаваться и как специальные подразделения вуза, и в форме самостоятельного юридического лица.

Экономически развитые страны обеспечили себе мировое лидерство, прежде всего, на основе внедрения нововведений в образовании. К примеру, объем государственных бюджетных средств, выделяемых на цели образования в странах Африки составляет 2,4% от мирового бюджета государственной сферы образования. Между тем в этих странах проживает около 15% всех детей школьного возраста.

В свою очередь, наиболее щедрыми являются 10 стран мира, которые расходуют на образование более 8% своего ВВП. В их число входят Маршалловы Острова (рекордные 11,7%), Вануату, Сент-Висент и Гренадины, Гвиана, Сент-Китс и Невис, Куба, Исландия, Дания, Ботсвана и Лесото. Для сравнения, США тратят на образование 5,6% ВВП, Великобритания — 5,4%, Германия — 4,6%, Израиль — 6,9%, Индия — 3,8%, Иран — 4,7%.

Развитие инновационной образовательной среды в регионе имеет значительное влияние на все структурные компоненты системы. Его цементирующим ядром является проблема генерирования педагогических новаций, получение оптимальных результатов на основе поиска, начинание новых педагогических концепций, технологий и т. п. Инновационная среда формирует прогностическое будущее регионального образования.

Поэтому для осуществления эффективной региональной политики в сфере образования представляется естественным и логичным поставить на качественно более высокий уровень взаимодействие Министерства образования и науки с созданными в составе администраций областей структурами, в ведение которых переданы региональные вопросы развития высшей школы.

### А. Павленко

# ЛИЧНОСТНОЕ ВЛИЯНИЕ ПРЕПОДАВАТЕЛЬСКОГО СОСТАВА НА ФОРМИРОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ МОЛОДОГО СПЕЦИАЛИСТА

Как известно, воспитание и формирование человека как личности происходит с младшего возраста до 18—19 лет. На момент поступления в высшее учебное заведение абитуриенты и студенты младших курсов уже имеют определенное сложившееся мировоззрение, представление как о самих себе, так и о внешнем мире в целом. Но формирование именно специальных навыков и умений, профессионального образа и культуры молодого специалиста происходит под влиянием профессорско-преподавательского состава высшего учебного заведения, с которым непосредственно контактирует студент.

Общепризнано, что личный, наглядный пример общения и взаимодействия с окружающими является наиболее действенным. Студенчество — это всегда удивительный и увлекательный этап жизни молодежи, время, когда пересматриваются жизненные принципы и появляются новые кумиры. И именно сейчас от количества накопленного опыта, от манеры преподавания, от личностных характеристик преподавателя, его умения увлечь и повести за собой к знаниям зависит, насколько хорошо в будущем молодой специалист будет понимать всю важность своей профессии, насколько полно он усвоит и примет правила и законы новой жизни, культуру, моральные нормы и стандарты.

Выбирая приемлемые образы и стили поведения, перенимая характерные черты, так наглядно демонстрируемые нам преподавателями, оптимизируя весь полученный опыт, студент формирует свой специфический образ — образ молодого специалиста, профессионала своего дела.

Поэтому личностный контакт преподавателя и студента, их плодотворное взаимодействие являются важнейшими составляющими в процессе формирования профессионального образа и культуры молодого специалиста.

## НАУЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ. УЧАСТИЕ В ДИСКУССИИ

### В. Агафонова

## К ВОПРОСУ О ФОРМИРОВАНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ ЭКОНОМИСТА В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ

Современные концепции качества высшего образования подчеркивают его многоаспектный, многомодельный характер. Происходит расширение понятия профессионализма по существу — прежде всего, за счет включения в него понятия «глобальное изменение».

Степень развития личности характеризуется в значительной мере уровнем профессионализма и как его составляющей профессиональной культурой, отражающей объективную подготовленность и субъективную готовность человека к решению профессионально-трудовых задач, к продуктивной предметной деятельности. Поэтому в процессе формирования профессиональной культуры необходимо включать всю полноту социально-психологических влияний и самовоздействий человека.

Известный советский психолог К. К. Платонов отмечал, что профессиональная готовность специалиста — это субъективное состояние личности, считающей себя способной и подготовленной к выполнению соответствующей профессиональной деятельности и стремящейся ее выполнять.

К выпускникам профессиональной школы экономических специальностей в настоящее время предъявляются более высокие требования в области профессиональной и личной экономической культуры. К примеру, сегодня в США около 37 млн человек могут работать, не выходя из собственного дома.

В колледже разработана и реализуется модель формирования экономической культуры студентов экономических специальностей. Цель данной модели: формирование экономической культуры выпускников вузов средствами новых информационных технологий и в условиях информатизации общества.

Ее реализация предусматривает решение следующих задач:

• формирование у будущих экономистов ценностных ориентаций и мотивов по овладению экономической культурой как качества специалиста, которое соответствует будущей специальности и квалификации;

• формирование практико-ориентированных экономических знаний и умений, а также знаний информационных технологий;

Таким образом, из всего вышесказанного можно сделать вывод, что степень развития личности студента вуза характеризуется в значительной мере уровнем ее профессиональной культуры, отражающей объективную подготовленность и субъективную готовность человека к решению профессионально-трудовых задач, к продуктивной предметной деятельности. Поэтому в процессе формирования профессиональной культуры необходимо включать всю полноту социальных влияний и самовоздействий человека.

## М. Андрейко

### ЭКОНОМИКА ЗНАНИЙ: СУШНОСТЬ И ОСОБЕННОСТИ РАЗВИТИЯ

Мировая экономика начала XXI века характеризуется становлением общества знаний — «новой экономики», в которой ключевое значение приобретают такие факторы развития, как интеллектуальный потенциал людей и технологии, обеспечивающие его развитие и накопление. Человечество приближается к переходу в инновационную фазу развития. Отличительной его особенностью и фундаментальной основой является повышенное внимание к знаниям как к непосредственной производительной силе и главному производственному ресурсу. Закономерна и актуальна проблематика эффективности использования накопленных человечеством знаний, стимулов и условий значительного расширения спроса на новые технологии, а также влияния «новой экономики» на социальную и экономическую действительность. Необходимо отметить, что длительный период времени, начиная с А. Маршалла и до середины XX века, видные ученые-экономисты, такие как А. Даунсон, Ф. Хайек, Й. Шумпетер, отводили важную роль использованию новых знаний в деятельности экономических субъектов.

Экономическая политика играет ключевую роль в развитии инновационного процесса, а инновации и распространение знаний требуют прочной научной базы и системы научно-исследовательских кластеров, в которых разрабатываются новые идеи, новые формы сотрудничества научного и производственного секторов. Важным моментом является изучение роли инвестиций в научные исследования, связь между расходами на НИОКР и ростом прибыли у крупнейших корпораций, особенность венчурного финансирования фундаментальных исследований и разработок.

Сегодня именно производство знаний служит основным источником роста экономики в развитых странах. В последнее время все больше говорят об инновационной экономике, высоких технологиях как основе развития цивилизации, обществе знаний, информационном обществе. Государство должно быть заинтересовано в том, чтобы создать среду для развития экономики знаний, но для этого нужны организационные, правовые и экономические меры.

## Д. Бахтырь

## ОЦЕНКА КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТИ ВУЗА

Социально-экономическая значимость высшего образования, его роль в научно-техническом прогрессе и духовной жизни общества, в развитии и качественном совершенствовании всей экономики — общепризнанны. Конкуренция стран в экономике сводится в современных условиях к конкуренции в области науки и техники и, как следствие, — в области подготовки квалифицированных кадров.

С наступлением мирового кризиса вузы оказались в двоякой ситуации — с одной стороны, именно вузы должны дать обществу новое знание, указать пути выхода из кризиса, с другой стороны, любой ВУЗ может сам пасть жертвой кризиса из-за конкуренции, недостатка финансирования или демографических проблем в некоторых странах. Поэтому высокая скорость изменений социально-экономической среды вынуждает вузы искать новые источники повышения конкурентоспособности.

Конкурентоспособность вуза — это готовность вуза предоставить образовательные услуги в инновационном режиме, с использованием современных информационных технологий и ноу-хау.

При оценке конкурентоспособности НУА при помощи SWOT-анализа были выявлены:

- 1. Внутренние сильные стороны: высокое качество предоставляемых услуг; квалифицированный преподавательский состав; управление сосредоточено в руках одной семьи; сформировавшийся положительный имидж на рынке образовательных услуг; эффективная система управления; насыщенная внеучебная программа; стажировки за рубежом; помощь в трудоустройстве; система непрерывного образования; наличие библиотеки и современного технического оснащения.
- 2. Внутренние слабые стороны: сочетание необходимости самофинансирования с ролью учебного заведения; ограниченные пределы экстенсивного роста; централизованная система управления.
- 3. Внешние возможности: возможность выхода на международный уровень; использование торговой марки в коммерческих целях; эффективное взаимодействие с выпускниками; создание базы дистанционного обучения.
- 4. Внешние угрозы: невостребованность выпускников по определённым специальностям; недостаток квалифицированных преподавательских кадров; резкие колебания курса доллара; вовлечение в политические перипетии в связи с президентскими выборами; удары по имиджу из-за общего имиджа негосударственных вузов.

Таким образом, решение задачи повышения конкурентоспособности вуза в условиях ужесточения рыночной среды и постоянно изменяющихся требований экономики требует повышенного внимания к проблеме поиска конкурентных преимуществ и обуславливает актуальность исследования как разработки методических рекомендаций для улучшения механизмов управления знаниями в вузе на основе комплексной оценки его потенциала.

## О. Білоус

# АНАЛІЗ ДОХОДІВ ТА ВИТРАТ ВІД ІНВЕСТИЦІЙ В ОСВІТУ

Виникнення поняття «людський капітал» та інвестування у людський капітал викликало створення численних методів оцінки його обсягу, економічної ефективності тощо. Трактування витрат на освіту, охорону здоров'я та інші аналогічні цілі як витрат інвестиційного типу відкрило перед економічним аналізом нові перспективи. Актуальність даної теми викликана тим, що інвестиції в освіту сьогодні вважаються такими ж важливими, як інвестиції в економіку, а для правильної оцінки ефективності цих інвестицій потрібно розробити та використовувати вже існуючи моделі оцінки доходів та витрат від внесення інвестицій в освіту.

Аналіз ефективності інвестицій починається з оцінки витрат на освіту та очікуваних доходів (вигід) від її отримання.

Витрати, пов'язані з одержанням освіти, можна розділити на дві групи.

- 1) Прямі матеріальні витрати (витрати, що здійснюються майбутнім власником людського капіталу або іншим інвестором).
- 2) Втрачені заробітки. Людина, яка навчається, не може працювати в такому самому режимі, в якому вона могла б працювати, якби не навчалася. Отже, заради одержання освіти вона свідомо на деякий час відмовляється від певних заробітків. Тому на Заході для людей працездатного віку «втрачені заробітки» вважаються витратами на освіту.

Що стосується очікуваної віддачі від інвестицій в освіту, то кількісно виміряти можна лише прямі матеріальні доходи, але лише приблизно, на рівні прогнозів. Це пояснюється тим, що не можна підрахувати, скільки у майбутньому буде заробляти той чи інший студент.

Аналіз літератури дає змогу пересвідчитися, що тема інвестицій в освіту набирає обертів, з'являється все більше статей, присвячених даній темі.

Таким чином, для того, щоб виникав стимул для інвестування у здобуття вищої освіти, заробітки випускників вузів мають набагато перевищувати заробітки випускників середньої школи (якщо моральні вигоди не дуже суттєві). Сукупний грошовий виграш повинен набагато перевищувати витрати ще й тому, що він стосується майбутнього і тому дисконтується.

## К. Гулида

## ЭТИКА И КУЛЬТУРА БИЗНЕСА КАК НЕОТЪЕМЛЕМАЯ ЧАСТЬ ПОДГОТОВКИ СОВРЕМЕННОГО СПЕЦИАЛИСТА

В современном мире основным критерием подготовки молодого специалиста является его всестороннее развитие. Прошли те времена, когда люди на бегу обучались новым специальностям, а недостающие знания и отсутствие теоретической подготовки компенсировали энтузиазмом и желанием что-то изменить. Будущее принадлежит профессионалам.

Профессионалом в экономике является человек, который обладает знаниями не только в области экономики, права, компьютерной и языковой подготовкой, но и человек с высокой нравственностью и моралью. Так как экономикой управляют не только экономические законы, но и участвующие в ней люди, с одной стороны, экономические отношения основаны на утилитарном интересе, а с другой стороны, моральные и этические принципы тоже составляют экономический фактор, ибо правила свободного рынка действуют только на основе того, что люди придерживаются общих моральных и этических ориентиров. Предпринимательская культура — это не только культура совершения взаимовыгодных сделок, культура служения обществу, это и инновационная культура. Она не замыкается в сравнительно узких рамках бизнеса.

Молодой специалист, поступающий на работу после окончания обучения, должен представлять себе, что в какой бы фирме он не работал, ему предстоит освоить принятую там культуру поведения. Поэтому задачей высшего учебного заведения в подготовке молодого специалиста, помимо внушительных профессиональных качеств, дать еще и основы служебной и деловой этики ведения бизнеса.

### Д. Дворецкий

# РОЛЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ МЕНЕДЖЕРА В ФОРМИРОВАНИИ СТРАТЕГИИ АНТИКРИЗИСНОГО УПРАВЛЕНИЯ

В организации антикризисного управления предприятием немаловажную роль играют качества и способности менеджеров и работников, в интегрированном виде представляющие определенный уровень профессиональной культуры.

В научной литературе последних лет проблема формирования профессиональной культуры менеджера рассматривалась такими авторами, как В. И. Андреев, В. П. Симонов, Ф. М. Русинов, В. А. Ярошенко, Ю. Б. Архипова, А. Н. Лапин, М. К. Грачев, С. И. Самыгин, Н. В. Шуменкова и др.

Под профессиональной культурой обычно понимают совокупность специальных теоретических знаний и практических умений, связанных с конкретным видом деятельности.

Среди факторов становления профессиональной культуры специалиста следует назвать культуру воспитания, формируемую родителями (как основу взаимодействия индивида с обществом) и самим субъектом (самовоспитание); культуру образовательного учреждения, где студент получает теоретические знания в избранной сфере профессиональной деятельности и культуру организаций, где проходит производственная практика.

Организационная культура характеризует поведение членов организации, способ решения ими проблем, отношение к внешним воздействиям. Это понятие включает в себя набор привычек и представлений о способах деятельности, нормах поведения и др. В результате взаимодействия вышеупомянутых факторов формируется профессиональная личность.

Современный финансовый кризис, повышающий требования к профессиональной деятельности работников, таким образом стимулирует рост их профессиональных компетенций, а вместе с тем и культуры.

### Е. Живолуп

# КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТЬ ВЫПУСКНИКОВ ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПРОФИЛЯ НА РЫНКЕ ТРУДА В УСЛОВИЯХ КРИЗИСА

Проблема формирования конкурентоспособности будущих специалистов экономического профиля является одной из насущных проблем, стоящих перед высшей школой, обществом и, прежде всего, перед самими выпускниками.

Сегодня государство испытывает острую потребность в конкурентоспособных специалистах, способных поддерживать высокие профессиональные стандарты в условиях динамичных рыночных отношений и, в особенности, экономического кризиса.

Однако, согласно социологическим исследованиям, большинство выпускников вузов не готовы к работе в условиях неопределенности экономической действительности. Значительная доля молодых специалистов не способна к изменению профиля деятельности при изменившейся стратегии развития предприятия, технологиях, не в состоянии проявлять гибкость мышления в разрешении конкретных ситуаций, прогнозировать их возможные последствия. Поэтому в большинстве своем выпускники экономических факультетов не могут составить тот ресурс специалистов, который необходим для создания конкурентоспособных товаров и услуг.

Конкурентоспособность студента, его профессиональная мобильность, формирование личности свободной и ответственной, способной к творческой деятельности, готовой к масштабной реализации своих потенциальных возможностей, должны обеспечиваться высоким качеством результатов образовательной деятельности. Можно утверждать, что в современных условиях одной из приоритетных задач образования становится формирование у студентов конкурентоспособности как базисного качества развивающейся личности.

#### В. Злобина

#### РАЗВИТИЕ ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКИХ АСПЕКТОВ В ВЫСШЕМ ОБРАЗОВАНИИ

Подготовка иностранных специалистов в высших учебных заведениях Украины имеет не только экономическую выгоду, что немаловажно, но и способствует повышению статуса Украины и престижа как отдельно взятого университета, так и страны в целом.

Положительные моменты. Заинтересованность в обучении иностранцев. Интерес и желание обучаться на украинском или русском языке. Студент может получить грант на образование при участии в научных программах, защите научных работы. При наличии студенческого билета есть возможность приобрести льготы для проезда в общественном транспорте и поездах. Существует стипендия на образование. Высокое качество образования. Что касается выбора профессий, то наибольшей популярностью у иностранцев пользуются строительные и инженерные специальности, а также медицина, финансы и экономика.

Отрицательные моменты. Существующая в данное время система набора через субъектов предпринимательской деятельности затрудняет возможность зачисления иностранных граждан. Многих иностранцев отпугивают экономические и социальные условия жизни, сложившиеся в нашем государстве в последнее время. Трудности в обучении, дальнейшая профессиональная направленность (продолжение обучения в украинских вузах).

Для того, чтобы улучшить привлекаемость иностранных студентов необходимо следующее. Более тесное сотрудничество вузов с посольствами (консульствами) Украины. Организация при них рекламно-информационных и консультативных бюро. Строительство в Харькове межвузовского социально-культурного центра для иностранных студентов, включающего в себя всю необходимую инфраструктуру для комфортного проживания. Отечественным вузам целесообразно укреплять свои позиции в Восточной Азии, Африке, странах бывшего соцлагеря. К примеру, Китай на сегодняшний день является основным экспортером молодежи, желающей получить образование. Подготовка преподавателей — специалистов, владеющих иностранными языками, — для упрощения межличностного общения и усвоения учебных дисциплин.

#### Е. Иванова

### ПРОБЛЕМЫ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ В УСЛОВИЯХ ИНТЕРНЕТА

В настоящее время Интернет — огромный накопитель разнообразной информации, в том числе представляющей собой интеллектуальную собственность. В нем размещено большое количество произведений без согласия правообладателей.

При размещении произведения в Интернете нарушается право автора разрешать или запрещать использование путем передачи его для всеобщего сведения по кабелю или с помощью аналогичных средств. Поэтому сеть Интернет требует совершенной правовой регуляции функционирования интеллектуальной собственности во всех сферах общественной жизни.

Интернет представляет широкие возможности для бесконтрольного распространения объектов интеллектуальной собственности. Все пользователи сети, размещая в ней информацию, должны предварительно получать согласие официальных владельцев на воспроизведение информации. Но это происходит не всегда, и число конфликтных ситуаций увеличивается.

Интернет выработал современные способы защиты прав на объекты интеллектуальной собственности:

- посредством записи информации с Web-страниц на лазерный диск и последующим его депонированием в хранилище Web-депозитарий.
  - в виде «водяных знаков» на электронных копиях фотографий и изображений;
- безналичные способы оплаты через Интернет («электронные деньги», эквивалентные «реальным» деньгам на счету пользователя в компании-виртуальном банке, осуществляющей расчеты по сделке).

Государство должно принять специализированный закон, регулирующий права субъектов, отношений в сети Интернет с учётом области права интеллектуальной собственности либо создать Кодекс интеллектуальной собственности (создать раздел, регулирующий такие права в сети Интернет).

#### А. Костыря

# УЧЕБНЫЙ КУРС «ЭТИКА БИЗНЕСА» КАК ВАЖНАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ В ОБРАЗОВАНИИ СОВРЕМЕННОГО СТУДЕНТА

За последние двадцать лет проблемы этики бизнеса всё больше привлекают внимание исследователей, менеджеров и общественных деятелей. Обязательные курсы этики читаются во всех ведущих школах бизнеса. Этическая оценка и репутация сегодня играют немаловажную роль при заключении сделок, выборе партнеров по бизнесу, применении санкций регулятивных органов и т. п.

Деловая этика предприятия — это совокупность этических принципов и норм, которыми должна руководствоваться деятельность организаций и их членов в сфере управления и предпринимательства.

На сегодняшний день потребность в формировании этических качеств у специалистов любой направленности крайне высока. Именно поэтому необходимо обучать основным принципам деловой этики еще в вузе. В Соединенных Штатах и в Западной Европе этика бизнеса давно уже существует как научная дисциплина. В ее сферу входят взаимоотношения между корпоративной и универсальной этикой, проблема социальной ответственности бизнеса, вопросы приложения общих этических принципов к конкретным ситуациям принятия решений, влияние религиозных и культурных ценностей на экономическое поведение и др. Существуют специализированные периодические издания (например Journal of Business Ethics) и большое количество монографий.

Для украинских студентов изучение этой дисциплины крайне необходимо, ведь любой из них, независимо от специальности, будет работать на предприятии, а значит, столкнется с проблемами деловой этики.

#### А. Котова

# ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ В КРИЗИСНЫХ УСЛОВИЯХ

Все более изменяющиеся в период кризиса экономические, политические, социальные, международные и культурные связи с деловыми партнерами неотложно требуют изменения компетентностей специалистов разного профиля и их соответствия современной практике делового партнерства, динамичного реагирования на инновационные процессы, происходящие во всех сферах деятельности.

В университете необходимо в большей степени сконцентрировать внимание не на вопросах финансовых (так как они в значительной степени решены), а на перспективах, общих ценностях, миссии, новых идеях. Администрация университета должна налаживать сотрудничество в коллективе, наполняя работу смыслом, вовлекая студентов в процесс изменений, основываясь на личных ценностях и убеждениях, на доверии к себе и авторитетности. Это особенно важно в условиях интеллектуальной конкуренции, то есть ситуации, при которой на рынках побеждают не продукты, а способы мышления персонала.

Необходимо перестроить систему образования, опираясь на следующие принципы:

- выраженный вектор индивидуальности и ее позиционирование;
- внутреннее умение извлекать выгоды и уроки из своих ошибок;
- возможность самообучаться;
- ломка стереотипов;
- создание своих корпоративных правил и гибкой (в инновационном плане) адаптивной организационной культуры.

Из сказанного очевидно, что реализовать такие принципы возможно лишь при создании внутри университета образовательной среды для корпоративного самообучения и развития. Для того чтобы сочетать стратегии внешнего и внутреннего роста организации применительно к университету, необходимо сконцентрировать внимание сотрудников и профессорско-преподавательского состава на эффективности образования в университете.

# Я. Круговая

### ПРОБЛЕМЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ ВУЗОВ В УСЛОВИЯХ МИРОВОГО КРИЗИСА

На сегодняшний день динамику экономического роста, уровень развития организаций и области народного хозяйства, а также положение страны в мировом сообществе определяют достижения в области науки и образования. Но постоянное недофинансирование образования на протяжении длительного времени подрывает нормальный характер воспроизведения финансовых отношений вузов и вместе с тем подрывает жизненно важный цикл воспроизведения науки, знания, образования, квалифицированных кадров.

Особенно эта проблема обострилась в период мирового кризиса. Хроническое недофинансирование за счет бюджетных средств высшего образования привело к разрушению материальнотехнической базы вузов, снижению социального статуса преподавателей и научных работников, старению научно-педагогических кадров.

В период экономических реформ остроту финансового кризиса высшей школы удалось немного смягчить путем предоставления государственному вузу статуса юридического лица с широкой экономической самостоятельностью, преобразования вуза в независимого субъекта на рынке образовательных услуг и на рынке труда, внедрения многоканальной модели финансирования и привлечения к сфере высшего образования внебюджетных средств.

Несмотря на то, что по определенным критериям образование Украины находится на уровне большинства развитых стран, его реформирование осуществляется бессмысленно, непрозрачно и без надлежащего научного обоснования. На данном этапе развития общества образование является сложной самоорганизующей системой, требующей отношения к себе как к системе и со стороны государства, и со стороны общества. Это предусматривает формирование новой экономической модели, которая основывалась бы на многовекторности финансирования и продуманной системе экономического отношения к государственным средствам.

#### Е. Ластоверова

#### ФОРМИРОВАНИЕ КУЛЬТУРЫ В УСЛОВИЯХ СОВРЕМЕННОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Современное общество характеризуется динамичными изменениями в экономике, политике, культуре, в отношениях между обществом и личностью, обществом и государством. Под воздействием этих перемен высшее образование как часть социальной системы перестраивает свою структуру, содержание и направления развития. Одним из важнейших аспектов происходящих изменений становится усиление внимания к личности, развитию ее сознания и самосознания, культурного и профессионального потенциала.

С позиции именно такого понимания роли высшей школы особую значимость приобрела проблема гуманитаризации образования, способствующая преодолению односторонности подготовки специалистов, расширению их культурного кругозора, становлению и развитию гражданской позиции и профессионально-творческой деятельности по окончании вуза. Еще совсем недавно вся постановка обучения и воспитания в вузе исходила из необходимости сформировать специалиста, отвечающего требованиям производства. Однако в свете тенденции гуманизации общества сам специалист будет предъявлять все большие требования к производству, в том числе и к квалификации труда, его интеллектуальному и творческому содержанию.

Цели и ориентация образования на формирование «человека культуры» обусловливают необходимость принципиально иного подхода к подготовке специалиста, а именно: раскрывать ее не только в понятиях «знание» и «умение», а в понятиях культуры: «нравственная культура», «информационная культура», «гуманитарная культура», «профессиональная культура» и т. п. В этой связи необходимость гуманитаризации как особой «технологии», как психолого-педагогического механизма воплощения гуманистических идей в педагогическом процессе высшей школы еще более актуализируется.

### Л. Лукаш

# МОТИВАЦІЯ ДО НАВЧАННЯ СУЧАСНОГО СТУДЕНТА

Мотивація студентів як раніше, так і в сучасних умовах має велике значення в організації навчального процесу. Учбова мотивація складається з оцінки студентами різних аспектів навчального процесу, його змісту, форм, способів організації з погляду їх особистих індивідуальних потреб і цілей, які можуть співпадати або не співпадати з цілями навчання.

Вже класичний закон Єркса — Додсона, сформульований декілька десятиліть тому, встановив залежність діяльності від сили мотивації. З нього випливало, що чим вище сила мотивації, тим вище результативність діяльності. Але прямий зв'язок зберігається лише до певної межі: якщо після досягнення деякого рівня сила мотивації продовжує збільшуватися, то ефективність діяльності падає. Учбова діяльність мотивується, перш за все, внутрішнім мотивом, коли пізнавальна потреба зустрічається з предметом діяльності.

Завжди існує процент студентів, які байдуже відносяться до процесу навчання. Та щоб цей процент зменшився, необхідно як педагогам, так і батькам роз'яснювати значущість навчання, розкривати перспективи подальшого життя, уміло застосовувати заохочення і покарання, впроваджувати в процес навчання дискусії; важливе місце займають ігрові технології. Саме вони поєднують у собі як емоційні (ситуація успіху, цікавість викладення матеріалу, моменти змагань), так і проблемно-пошукові (постановка студента в ситуацію вибору, самоаналіз, нестандартність запропонованих у грі завдань, поступове підвищення їх складності) стимули. Таким чином, використання ігрових технологій у підготовці фахівців підвищує рівень мотивації студентів до навчання, зацікавленість в оволодінні майбутньою професією.

Учбовий матеріал і прийоми учбової роботи повинні бути достатньо (але не надмірно) різноманітними. Новизна матеріалу — найважливіша передумова виникнення інтересу до нього. Істотний чинник виникнення інтересу до учбового матеріалу — його емоційне забарвлення.

Отже, можна сказати, що головна мотивація студента— отримати освіту, кваліфікацію, щоб потім мати хорошу роботу, відкрити для себе нові перспективи, побудувати кар'єру. Такі установки превалювали в різні часи, але це не зменшує їхнього лідируючого положення і тепер.

#### В. Пересичанская

# ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ЭТИКА И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КУЛЬТУРА: ОБЩЕЕ И ОСОБЕННОЕ

Несмотря на несовершенство капитализма, мы все же приняли его, потому что этот строй обеспечивает свободные рыночные отношения, а последние дают возможность каждому амбициозному и предприимчивому человеку испытать себя на практике и достичь успеха. Именно такие целеустремленные люди развивают экономику, но происходит это только тогда, когда их труд направлен на развитие социального благосостояния общества.

Бизнес — это сложная наука. Это всегда труд со смыслом, который должен быть нацелен, в первую очередь, на принесение пользы людям и обществу, а не на «делание денег» любым путем. Любые бизнес-отношения должны базироваться на основных этический законах, суть которых состоит в осознании предпринимателем своей роли в бизнесе, отказе от неэтичного и бессмысленного посредничества в деловых отношениях. Только тогда в нашей стране появятся предпосылки для долгосрочного планомерного развития экономики и страны в целом.

Отношения между продавцом и покупателем, между работником и работодателем, между начальником и подчиненным приобрели ярко выраженный сопернический характер. Продажа, то, как она происходит, и на каких нравственных условиях и стремлениях этот процесс основан — есть самое главное для становления страны, которая развивается в условиях капиталистических отношений. Этика в бизнесе выполняет функции защиты общества от рисков, поддерживает долгосрочный экономический рост и способствует осуществлению успешной предпринимательской деятельности.

Поэтому неотъемлемой частью любых деловых отношений является наличие положительного экономического эффекта, при котором не ущемлены права ни одного, ни другого участника. Это очевидный пример партнерских отношений в бизнесе.

#### Е. Половинко

# ЭТИЧЕСКИЙ КОДЕКС МЕНЕДЖЕРА КАК ЭЛЕМЕНТ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ

За последние двадцать лет проблемы этики бизнеса всё больше привлекают внимание исследователей, менеджеров и общественных деятелей. Этическая оценка и репутация сегодня играют немаловажную роль при заключении сделок, выборе партнеров по бизнесу.

Закаленные в чрезвычайно агрессивной среде, морально-нравственные качества большинства управляющих значительно ниже, чем у представителей других профессий. При этом важно отметить, что от поступков менеджеров, от того, какие решения они принимают, часто зависят судьбы многих людей.

Каким же должен быть современный менеджер? Можно сформулировать несколько постулатов поведения управленца, некий «Этический кодекс менеджера». Во-первых, предприниматель должен быть уверен в полезности своего бизнеса не только для себя, а и для общества, государства. Во-вторых, он должен уважать себя как личность, а любую личность — как себя. Также менеджер должен уважать общество, законы, ценить профессионализм и компетентность работников, интересоваться нововведениями, заботиться об экологии, принимать и поддерживать культуру организации. И, конечно, менеджер должен заботиться об экономической ответственности своего бизнеса — приносить прибыль. Личный пример высоконравственного поведения руководителя практически всегда побуждает сотрудников следовать этическим нормам, что развивает культуру организации в целом.

Понимание и принятие деловой этики как внутренней нормы организации сегодня является обязательным для менеджеров, поскольку управление — специфическая деятельность, которая обязывает руководителей заботиться о пределах и последствиях своих действий.

#### А. Попова

# КАЧЕСТВО ОБРАЗОВАНИЯ ПЕРСОНАЛА КАК ОДИН ИЗ ФАКТОРОВ ОБЕСПЕЧЕНИЯ КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТИ ПРЕДПРИЯТИЯ

Одним из элементов стабильного развития предприятия является эффективное использование человеческих и научно-технических ресурсов, формирование и защита интеллектуального капитала. Главным фактором развития предприятия все больше становятся знания, а основную роль в их формировании и потенциальном увеличении играет образование.

На современном этапе развития рыночной экономики образование должно стать одной из реальных движущих сил экономического роста, повышения эффективности и конкурентоспособности народного хозяйства.

Образование является двигателем социально-экономического развития. Это находит свое отражение в увеличении объемов производства, развитии новых технологий, расширении границ производительного труда, создании новых отраслей экономики.

Стабильность и долговременность пребывания предприятий на рынке возможна только в условиях его конкурентоспособности и возможности адаптации к изменениям рыночной среды. Соответственно, конкурентным преимуществом предприятия могут стать высококвалифицированные управленческие кадры, которые способны к быстрой адаптации к новым экономическим условиям и смогут предотвратить операционный, финансовый и иные риски, выявить сильные и слабые стороны, сформировать конкурентные преимущества предприятия и выбрать конкурентную стратегию.

Целью данной работы является раскрытие зависимости конкурентоспособности предприятия от качества образования его работников. Ведь именно качество образования дает возможность достичь не только предпринимательского успеха, а и заложить основу для формирования позитивных долгосрочных тенденций в развитии национальной экономики.

#### Е. Татаренко

#### МОТИВАЦИЯ ТРУДА РАБОТНИКОВ СФЕРЫ ОБРАЗОВАНИЯ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ

Высшее образование служит одним из источников экономического роста страны, делая более продуктивным труд каждого в отдельности человека, повышая его способности к восприятию и использованию на практике новых методов производства и управления, технических орудий и научных идей в интересах более эффективного использования имеющихся ресурсов.

Труд работников высшей школы является не только ключевым элементом высшей школы, но и необходимой составной частью общественного труда, напрямую связанного со всем механизмом общественного воспроизводства. Следовательно, от уровня их квалификации, педагогической компетентности, условий труда и жизни, человеческих и моральных качеств, общей культуры зависят как качество подготовки специалистов, так и увеличение национального богатства государства.

Стимулирующая роль доходов работников в значительной мере падает в результате негативных последствий, связанных с инфляцией, ростом цен на товары и услуги и т. д. Отсюда на первый план выходят вопросы изучения мотивации и стимулирования труда преподавателей высших учебных заведений как факторов, влияющих на экономику высшего образования.

Анализируя опыт и методики оплаты труда в нашей стране можно сделать следующий вывод. Для достижения высоких конечных результатов оплату труда работников сферы образования в условиях рыночной экономики целесообразно строить на следующих принципах:

- 1. Основным критерием дифференциации заработной платы должен быть конечный результат их труда.
- 2. Целесообразно сочетать индивидуальную и коллективную заинтересованность и ответственность в результатах труда.
- 3. Механизм оплаты труда должен стимулировать повышение квалификации работников, учитывать условия труда.

#### Е. Шаповалова

#### ИННОВАЦИОННЫЕ МЕТОЛЫ И ПОДХОЛЫ В БИЗНЕС-ОБРАЗОВАНИИ

Актуальным вопросом на сегодняшний день в сфере образования является поиск и внедрение в учебный процесс новых методов и подходов подготовки менеджеров разных уровней. Вызвано это, прежде всего, существенным разрывом между потребностями бизнеса в управленческих кадрах и уровнем их профессиональных навыков, а также серьезным дефицитом квалифицированных специалистов. Основными задачами использования инновационных подходов в подготовке менеджеров могут стать: сокращение сроков обучения и минимизация отрыва от рабочих процессов в компаниях, ориентация на компетенцию, а не на знания, а также создание управленческих команд. Не менее важно обеспечить не только массовость подготовки специалистов, но и высокое ее качество. Использование инноваций с учетом современного уровня развития информационных и коммуникационных технологий позволит повысить эффективность образовательных программ.

Несомненно, основной целью обучения и подготовки менеджеров для бизнес-среды должно стать использование инновационных методов формирования компетенций с дальнейшей реализацией их на практике. Формирование персональной и коммуникативной компетенции может осуществляться с помощью использования методов развивающей психодиагностики и тренингов, что достигается в процессе совершенствования и решения практических заданий. Если говорить о конкретных, например, «технологических» инновациях в образовании, следует отметить метод разбора конкретных ситуаций, или метод кейс-стади, метод бизнес-симуляций и метод обучения через проекты. Не очень активно практикуется разработка прикладных групповых проектов по конкретной компании или отрасли. При работе группы студентов над проектом для конкретной компании они должны сделать детальный анализ ситуации, разработать рекомендации, презентовать и обсудить их с топ-менеджментом данной фирмы. Одна из наиболее эффективных технологий обучения менеджеров — имитации управления бизнесом (компанией или банком). Данный метод позволяет студентам наиболее профессионально оценить ситуацию в той или иной компании и сделать выводы. Это могут быть ролевые, настольные, деловые игры.

Использование инновационных методов обучения в учебном процессе должно стать одним из приоритетных направлений деятельности многих образовательных структур Украины с целью повышения общего уровня конкурентоспособности страны.

### СЕКЦИЯ ІХ

# ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ СТУДЕНТОВ-ЭКОНОМИСТОВ

# ДОКЛАДЫ

#### Т. Гавриленко

# ОСОБЕННОСТИ СОВРЕМЕННОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ СТУДЕНТОВ-ЭКОНОМИСТОВ

Современное профессиональное образование в нашей стране в определённой степени переживает кризис. Этот кризис заключается в несовпадении тех знаний и навыков, которые дают образовательные учреждения, и требований, предъявляемых к выпускникам современным производством, бизнесом. Такие требования могут быть настолько высокими и разнообразными и так быстро меняться, что вузы не успевают достаточно оперативно реагировать на эти изменения.

Основываясь на реалиях делового сотрудничества Украины в сфере экономики и бизнеса с зарубежными партнерами, в настоящее время следует рассмотреть в качестве одной из составляющих профессиональной компетентности специалиста владение иностранным языком, необходимое для определения успешной коммуникации в деловой сфере, обеспечивающей эффективное установление деловых контактов с достижением целей, решением профессиональных задач.

Вопросам формирования профессиональных компетенций в процессе совершенствования профессиональной подготовки специалистов в условиях высшей школы посвящен ряд научных исследований В. А. Адольфа, А. Я. Алеевой, Н. Е. Астафьевой, А. Л. Денисовой, Э. П. Комаровой.

Целью данного исследования является теоретическое обоснование, разработка и реализация технологии формирования ключевых компетенций на занятиях и в процессе адаптации студентов к учебно-технологической среде вуза.

#### Т. Левинкая

# КОММУНИКАТИВНОСТЬ КАК ВАЖНЫЙ ФАКТОР ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНТНОСТИ СПЕЦИАЛИСТА

Актуальным стал вопрос коммуникативной компетентности специалиста в условиях финансовоэкономического кризиса, способствующий успешному самоопределению молодежи в мире труда, непрерывного образования, межличностных общественных отношений, но самое главное — это одно из основных условий действительного развития и самореализации личности. Поэтому задачей образовательного процесса является формирование коммуникативной компетентности как части профессиональной подготовки специалиста.

В последнее время все более пристальное внимание ученых стала привлекать проблема взаимоотношений специалистов в профессиональной деятельности, а также взаимоотношений субъектов образовательного процесса. Исследования показывают, что около 70% различных решений, в том числе и управленческих, принимаются в устной форме в процессе делового взаимодействия, эффективной коммуникации. Характер деловых контактов оказывает решающее влияние на эффективность совместной деятельности, в частности учебной, в случае образовательного процесса. Развитие коммуникативной компетентности — поэтапный процесс. Он включает в себя организацию коммуникации, развитие коммуникативных способностей и формирование коммуникативных умений. Предполагаемый результат — сформированность коммуникативной компетентности определенного уровня.

Современная экономическая ситуация на рынке труда требует специалистов с инновационным мышлением, новаторов, способных интенсивно проявлять социальную активность в меняющихся условиях и влиять на конструирование социокультурной действительности.

# НАУЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ. УЧАСТИЕ В ДИСКУССИИ

#### Т. Бурак

# ФОРМЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ СТУДЕНТОВ-ЭКОНОМИСТОВ

В условиях нестабильности социально-экономических отношений в Украине и перехода ее экономики к рыночному типу система народного образования переживает кризисную ситуацию. Требования современной жизни поставили перед высшей школой принципиально новую общепедагогическую задачу — готовить молодых специалистов ко всем сложностям становления в условиях конкуренции на рынке труда.

Главным социально значимым результатом самоактуализации студента-экономиста сегодня является приобретение им компетентностей — специфических способностей, позволяющих эффективно решать типичные проблемы, возникающие в реальных ситуациях повседневной жизни, производственной и общественной деятельности.

На основе психолого-педагогического анализа, который определяет и характеризует конкурентоспособность личности, можно выделить основные личностные требования к выпускникам экономических специальностей вузов: четкость целей и ценностных ориентаций, трудолюбие, творческое отношение к делу, способность к риску, независимость, способность быть лидером, непрерывное саморазвитие, стрессоустойчивость, стремление к непрерывному профессиональному росту, к высокому качеству конечного продукта.

Специальные формы компетентности предполагают наличие у человека определенных знаний, включая узкоспециальные, особых способов мышления и навыков в определенном профессиональном виде деятельности, понимания меры ответственности за результаты своих действий. Высшие уровни компетентности предполагают наличие у специалиста, менеджера высокого уровня инициативы, организаторских способностей, позволяющих эффективно организовать совместное решение проблем, способности оценивать последствия своих действий в более широкой временной и социальной перспективе.

Компетентность в профессиональной деятельности – это:

- готовность к совместной деятельности в группе, в условиях сочетания внутригрупповой и межгрупповой конкуренции;
- умение сочетать свои личные интересы с интересами группы и подчинять свои интересы достижению общего успеха;
- способность принимать решения под внешним давлением в условиях ограниченного времени и нести ответственность за их реализацию.

Основное противоречие проявляется в том, что в настоящее время рынок труда переполнен дипломированными специалистами экономического профиля, но качество их подготовки не удовлетворяет современных работодателей. Именно поэтому формирование необходимого набора индивидуальных, социальных и групповых компетентностей, считается в настоящее время центральной проблемой развития человека. В условиях неопределенности и жесткой конкуренции выпускники должны создавать свои собственные стандарты и ставить собственные цели, а не просто отвечать на требования среды.

# А. Возруд

# ПСИХОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ СПЕЦИАЛИСТА-ЭКОНОМИСТА

Каждый специалист-экономист должен обладать навыками работы с компьютерной техникой, должен уметь правильно задавать вопросы и использовать полученную информацию с наибольшей эффективностью, быть в состоянии выбрать лучший (самый выгодный) из имеющихся вариантов. Настоящий профессионал всегда умеет промолчать при необходимости и всегда знает, когда нужно говорить, а когда лучше послушать. Исполнительность, тактичность, этические нормы — то, что всегда привлечёт работодателя. Очень часто бывает так, что обязательные, дотошные люди по жизни успешнее более талантливых, но недисциплинированных. У настоящего профессионала должна быть деловая хватка, он должен всегда правильно видеть ситуацию на три шага вперед.

Очень важна эмоциональная стабильность и умение абстрагироваться от внешних раздражителей и личных проблем во время работы. Ценится умение координировать коллектив для достижения поставленных целей за наименьший период времени с наименьшими затратами ресурсов, что является невозможным без умения разбираться в людях.

Среда, в которой работает предприятие, должна быть полностью известна специалисту, а работа должна предоставлять возможности для самореализации и самосовершенствования. При выборе места работы следует уделить особое внимание коллективу, уже работающему на предприятии, — так вы сможете понять, предстоит Вам работать с родственниками директора либо же с профессиональными мотивированными сотрудниками.

Нужно всегда чётко понимать, ведомый Вы человек или ведущий и, исходя из этого, строить стратегию своей работы. Огромное значение имеет мобильность — телефон, авто, ноутбук, а также опрятность и способность тактично и спокойно вести беседы любого содержания. Свою работу нужно понимать на 100% и тогда отдача (материальная, моральная и эмоциональная) будет радовать Вас каждый день.

#### М. Дідич

# ПРОФЕСІЙНА ПІДГОТОВКА СТУДЕНТІВ-ЕКОНОМІСТІВ В УМОВАХ НЕСТАБІЛЬНОСТІ

Сучасний кризовий стан суспільства та економіки країни диктує нові вимоги до якості професійної підготовки випускників-економістів. Традиційна система економічної освіти без певних змін не може забезпечити підготовку майбутніх фахівців до професійної діяльності у світі, про який викладачі мають досить приблизне уявлення. Отже, вищий навчальний заклад має підготувати своїх випускників до змін, розвиваючи в них мобільність, динамізм, здатність працювати в ситуації невизначеності тощо.

В якості альтернативи традиційній системі професійної підготовки економістів у вищих навчальних закладах пропонується система інтеґративної професійної підготовки майбутніх економістів (СІПП МЕ), під якою розуміється динамічна, цілеспрямована, нерівноважна, відкрита, нелінійна система, яка може бути як керованою, так і самоорганізуючою. Вона відповідає попиту сучасного ринку праці, здатна мобільно реагувати на зміни в політичній, економічній та соціальній ситуації, на зміни в освіті, передбачати перспективний розвиток спеціальності.

Метою системи інтегративної професійної підготовки майбутніх економістів  $\varepsilon$  формування компетентності економіста як всебічно розвиненої особистості (професіонала й людини), яка б змогла гармонійно поєднати свої особисті інтереси з груповими, державними, загальнолюдськими тощо

Літератури з даної теми достатньо велика кількість. Серед авторів, які займаються її дослідженням, найбільшу увагу привертають роботи В. Буданова, Г. Хакена, О. Дахіна, які зосереджують свою увагу на формуванні компетенцій майбутніх спеціалістів саме в кризових умовах.

Таким чином, майбутні економісти потребують відповідних аналітичних і теоретичних інструментаріїв для того, щоб якісно підвищити прогностичну можливість управлінців і аналітиків в сучасних умовах.

#### А. Карнаух

# **ДЕЛОВАЯ РЕПУТАЦИЯ КАК ЭЛЕМЕНТ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ЭКОНОМИСТА**

Современный этап развития экономических отношений требует от рынка труда предоставления высококвалифицированных специалистов. При этом качество квалификации выпускников напрямую зависит от качества полученного образования в высшем учебном заведении. Наметившиеся тенденции в обществе свидетельствуют о потребности рынка в выпускниках-экономистах не только со знанием экономики, но также с глубоким пониманием основ дисциплин общего курса.

Одной из компетенций, которая интегрирует в себе знания и практические навыки по разноплановым дисциплинам, является деловая репутация выпускника. На работе от выпускника-

экономиста требуется не только знание основ экономики, но и основ психологии, социологии, культурологи. Все большее значение при работе экономистов приобретает человеческий фактор.

Представление о фирме складывается в результате контакта с ее представителями. Умение работника вовремя произвести нужное впечатление на контрагента иногда может сыграть более важную роль, чем правильно рассчитанные экономические показатели.

Деловая репутация экономиста как элемент профессиональной компетенции является интегрированным показателем. Он объединяет в себе такие категории, как уровень теоретических знаний, практический опыт решения задач и выхода из кризисных ситуаций, умение находить компромисс и расположить к себе собеседника, уровень доверия и стабильности в результатах работы и т. д.

В кризисных условиях хозяйствования возрастает ценность профессионализма, который подразумевает формирование, наряду с теоретической и практической базой, личностных качеств выпускника.

#### А. Лапкина

# ОБРАЗОВАНИЕ – ОСНОВА ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ СТУДЕНТОВ-ЭКОНОМИСТОВ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ

Изменение экономических условий хозяйствования в Украине объясняет возникновение особых требований, которые предъявляются к молодым специалистам. В связи с этим остро ощущается необходимость совершенствования содержания и повышения качества специальных дисциплин, преподаваемых на факультетах экономической направленности. Организация подготовки студентов-экономистов должна учитывать специфику и динамику изменения рынка труда, профессиональных требований к будущим специалистам со стороны работодателей.

В условиях нестабильности современной жизни перед высшей школой встаёт принципиально новая общепедагогическая задача — подготовка молодых специалистов-экономистов ко всем сложностям конкурентной борьбы на рынке труда. Система образования должна быть гибкой, обеспечивающей молодого специалиста не только общими знаниями, но и дополнительными профессиональными навыками.

Разработка методики повышения конкурентоспособности специалиста-экономиста опирается на уже существующие общепедагогические и общепсихологические подходы, которые направляют процесс обучения и воспитания на непрерывное творческое саморазвитие студента как конкурентоспособной личности.

В кризисных условиях хозяйствования требования к молодым специалистам стали более жесткими, а значит, необходимо по максимуму наращивать профессиональные компетенции студентов-экономистов с учетом их востребованности.

# Д. Лычагина

# ОСОБЕННОСТИ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТА-ЭКОНОМИСТА В КРИЗИСНЫХ УСЛОВИЯХ ХОЗЯЙСТВОВАНИЯ

Высшее образование нацелено на подготовку специалистов функционального уровня, что предполагает формирование студентов определенных профессиональных компетенций и как следствие установление требований к их подготовке в рамках образовательной системы.

Следует учитывать, что профессиональные компетенции — это способность к выполнению основных видов профессиональной деятельности и всех видов задач на производстве. Следовательно, к составу профессиональных компетенций можно отнести следующие группы: общепрофессиональные и специальные. Кроме того, профессиональные качества должны быть сформированы с учетом внутренних и внешних факторов, таких как государственные требования, профессионализм преподавателей и деятельность самого студента, требования работодателя и др.

В связи с этим возникает необходимость в построении перечня профессиональных компетенций, удовлетворяющих требованиям потенциальных работодателей и формируемых на всех этапах получения образования. То есть образовательной системой должен быть подготовлен компетентный

в своей области специалист, который соответствовал бы не только государственным стандартам, но и удовлетворял требованиям рынка труда.

Образовательный процесс даже в кризисной ситуации должен создавать все необходимые условия для формирования компетенций студента-экономиста, для развития как профессиональных, так и личностных качеств будущего специалиста. Именно поэтому система образования является неотъемлемой частью создания хорошего специалиста, знающего свое дело и способного достойно конкурировать на рынке труда в нестабильных условиях хозяйствования.

#### А. Малютина

# КОМПОНЕНТЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ СПЕЦИАЛИСТОВ-ЭКОНОМИСТОВ

Для формирования профессиональных компетенций специалистов в системе высшей школы необходимо дополнить традиционные формы обучения моделированием интерактивных ситуаций, которое является составной частью процесса принятия решений, включая модели, методы, инструменты обработки информации. Социальная составляющая компетенции представляет собой умение принимать адекватное управленческое решение в конкретной ситуации. Культурная составляющая компетенции включает: деловую этику, искусство ведения переговоров, составление резюме, умение работать в групповых проектах. В рамках межкультурного подхода основной задачей современного образования является положительное развитие личности и ее самосознания в результате приобретения нового социального и культурного опыта.

Модернизация высшего профессионального образования в Украине направлена на обучение специалиста — профессионала, обладающего высоким уровнем сформированности профессиональных компетенций, характеризующихся межпредметностью, междисциплинарностью, многофункциональностью.

Большое значение имеет междисциплинарность знания, требующая формирования активного деятельностного мышления, целостного мировоззрения, изменения системы оценок и контроля. Студенты могут совершать ошибки, но они также должны вырабатывать системный подход к анализу и алгоритму исправления своих ошибок, т. е. создавать условия для самоуправления процессом контроля собственных знаний.

#### М. Малютина

# ПРОБЛЕМЫ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ СПЕЦИАЛИСТОВ-ЭКОНОМИСТОВ

Выработка системы социально-культурных компетенций должна стать частью долгосрочной политики вузов. В современной образовательной среде необходимо сформировать систему социальных, культурных, экономических компетенций, которая позволит выработать необходимую корпоративную культуру, социальную свободу, отношение к собственности у нового поколения экономистов. Анализ складывающейся ситуации подводит к необходимости перемен в самой технологии подготовки специалистов-экономистов, реализуемой в сфере образования, и перемен в представлениях о самой системе образования.

В настоящее время для выпускника экономического факультета решающее значение приобретает не только овладение суммой конкретных знаний, умений и навыков, но как главная цель — умение их самостоятельно добывать, приобретать, систематизировать и использовать для принятия управленческих решений.

Ускорение и увеличение потока информации, новые требования рынка приводят к тому, что от выпускника вуза теперь требуется не столько обладание какой бы то ни было специальной информацией, сколько умение ориентироваться в информационных потоках, быть мобильным, осваивать новые технологии, искать и использовать недостающие знания или другие ресурсы. Система сформированных компетенций призвана помочь ему в этом.

Формирование компетенций специалистов, т. е. способность применять знания в реальной жизненной ситуации, является одной из наиболее актуальных проблем современного образования.

#### В. Морозова

#### СТУДЕНТЫ-ЭКОНОМИСТЫ В УСЛОВИЯХ КРИЗИСА

Мировой финансовый кризис оказал влияние на все сферы жизнедеятельности человечества, в том числе и на систему высшего образования. Одной из наиболее актуальных проблем в настоящее время является участие вузов в формировании профессиональных компетенций студентов-экономистов в условиях снижения потребности в работниках и сокращении уже работающих на предприятиях. Кроме того, во избежание возможного повторения неблагоприятных ситуаций в мировой экономике, подготовке экономистов следует уделять особое внимание.

Одной из особенностей формирования профессиональных компетенций студентов-экономистов в настоящее время является учет влияния условий и факторов кризисной среды. Кризис — самое время заняться повышением уровня своей компетентности, так как в нестабильных условиях ощутимо повышается конкуренция на рынке труда. Необходимо найти время и начать целенаправленно работать над собой, ведь профессионал должен обладать гибким умом, легко адаптироваться к изменяющимся условиям. И это должны уже сегодня осознать студенты. В частности, изучение делового английского языка студентами экономических специальностей служит эффективным механизмом формирования их социальной компетентности как будущих специалистов при решении внешнеэкономических вопросов деятельности предприятия.

Таким образом, на сегодняшний день роль высшего образования в Украине состоит не только в передаче знаний и социального опыта от поколения к поколению, но и в том, чтобы подготовить будущего специалиста, который будет способен найти выход из любых кризисных ситуаций на предприятии. При этом в образовательном процессе следует использовать не устаревшие, а опережающие и нетрадиционные подходы в преподавании, которые, в частности, практикуются в Харьковском гуманитарном университете «Народная украинская академия».

#### М. Пясечная

### ОСОБЕННОСТИ ПОДГОТОВКИ ЭКОНОМИСТОВ

Смена экономической формации в Украине предопределяет необходимость формирования новых подходов к управлению производством, поскольку традиционные (с ориентацией на валовые показатели массового производства, не обеспечивающие эффективного взаимодействия участников по горизонтали, не уделяющие достаточного внимания конечному потребителю и развитию собственного персонала) себя не оправдали. Многочисленные исследования, проведенные специалистами, однозначно подтверждают, что в ближайшее десятилетие более или менее устойчивые позиции на рынке смогут занять только те предприятия, производственно-управленческий персонал которых позволяет им решать задачи, ранее считавшиеся практически взаимоисключающими. Изменение внешних условий всегда требует изменение внутренних. Иными словами, трансформация экономической жизни страны, обуславливает необходимость появления новых профессиональных качеств у специалистов, которые осуществляют эти трансформации. Поэтому в настоящее время идет беспрецедентная ломка существующих стереотипов управленческого мышления, так как обществу необходимы экономисты с современным, рыночно ориентированным профессиональным мышлением.

Ответственность за подготовку специалистов для промышленно-хозяйственного комплекса традиционно несут образовательные учреждения — вузы. Если сравнить требования, которые предъявлялись обществом к качеству подготовки специалистов учебными заведениями для системы плановой экономики с требованиями к подготовке специалистов для рыночной экономики, то очевидно следующее. Первые должны освоить имеющийся опыт хозяйствования и с опорой на него четко и в срок выполнять свою работу, то есть от учебных заведений требовалось готовить хороших исполнителей. Вторые — также должны изучить накопленный предшествующими поколениями опыт хозяйствования, но принимать решения и действовать самостоятельно, часто вопреки прошлому опыту. Следовательно, учебные заведения должны готовить самостоятельно мыслящих специалистов, обладающих хорошими теоретическими знаниями, умеющих анализировать ситуации и принимать оптимальные и эффективные решения.

Сложившаяся на сегодняшний день традиционная система подготовки экономистов в основном сводится к изложению теоретических и правовых основ создания предприятия, методике составления бизнес-плана и экономической оценке эффективности предприятия. Безусловно, каждый вуз по-своему насыщает образовательные программы теми или иными дисциплинами, но практика свидетельствует, что таким немаловажным вопросам, как личностное самоутверждение в роли менеджера, формирование управленческой команды, этапы саморазвития и повышение управленческой компетентности уделяется минимум внимания, либо вообще внимание не уделяется. Поэтому в настоящее время данные проблемы решаются стихийно, в основном за счет собственных проб и ошибок экономистов. Все это создает субъективную основу для неготовности многих предпринимателей к решению управленческих задач.

#### С. Сыровой

# ОСОБЕННОСТИ РАЗРАБОТКИ ДОКУМЕНТОВ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИХ КОМПЕТЕНЦИИ ЭКОНОМИСТОВ

Эффективность работы системы управления человеческими ресурсами во многом зависит от того, насколько четко определены, сбалансированы и взаимосвязаны все части управляющей системы. Достигнуть этого помогают правильно разработанные должностные положения, охватывающие не отдельные категории, а всех работников аппарата управления.

Современные действующие документы, как правило, дают лишь описание деятельности руководителей, то есть указывают, что должен делать руководитель той или иной категории (должностные обязанности), какими он должен обладать знаниями, какую квалификацию иметь. Характеристика руководителя только по основным служебным функциям и необходимым для выполнения этих функций знаниям недостаточна для научного подхода к формированию системы управления человеческими ресурсами. Она не учитывает социального облика и личных качеств руководителя. Нужна комплексная характеристика труда руководителя, которая позволила бы осуществить правильный научный подбор работников управления.

Необходимость разработки и построения на вышеперечисленных принципах системы должностных положений не вызывает сомнения. Это позволяет определить необходимый для нормального функционирования организации объем работ и на этой основе рассчитать потребность в количестве работников для каждого подразделения организации.

Большинство авторов, исследующих должностные положения и должностные инструкции, ограничиваются лишь высказыванием о необходимости усовершенствования этих документов. Реальные пути по разработке регламентирующих документов, отражающих полный перечень компетенций должности, были предложены некоторыми отечественными исследователями. Но и эти работы имеют тройной недостаток: пишутся исходя из одних показателей, система оплаты труда — из других, а взаимоотношения между предприятиями, подразделениями и людьми, которые также отражаются в результатах и за которые кадры должны отвечать, — из третьих, то есть в основу составления должностной инструкции положены совершенно разные системы.

Следует разработать «Должностное положение об управленческом персонале», устранив все существующие недостатки и отразив в данном документе полный перечень необходимых компетенций для руководящих должностей на основе тройственного аспекта. Основа этого документа будет базироваться на взаимосвязанных показателях самого документа, системы оплаты труда, взаимоотношениях между подразделениями, людьми и на ориентации на конечные результаты труда.

### А. Шарапато

# ТРЕБОВАНИЯ К ПЕРВООЧЕРЕДНЫМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ КОМПЕТЕНЦИЯМ ВЫПУСКНИКА-ЭКОНОМИСТА В УСЛОВИЯХ КРИЗИСА

Финансовый кризис поставил много задач перед всеми сферами деятельности, в том числе и перед системой высшего образования в Украине.

Формирование профессиональных компетенций студентов-экономистов в до- и послекризисный периоды качественно отличается. К выпускникам стали предъявляться более высокие требования: например, чтобы выпускник экономической специальности обладал рядом характеристик, которые присущи бухгалтеру, экономисту, аналитику, финансисту, юристу и налоговому менеджеру. В настоящее время требуются специалисты не узко профильные, а знающие много дисциплин и с определенным набором навыков. Но какие именно дисциплины должны стать своеобразным фундаментом в карьере молодого специалиста? На этот вопрос трудно ответить однозначно.

В связи с интеграционными и глобализационными тенденциями, а также с приходом на украинский рынок крупных мировых товаропроизводителей остро стал вопрос знания иностранного языка работниками отечественных предприятий.

Углубленное знание экономических дисциплин и налогового законодательства позволяет специалисту-экономисту грамотно осуществлять экономическую политику и лоббировать ее интересы во взаимоотношениях, в частности с налоговыми органами. При этом несомненно экономятся денежные средства. Таким образом, в кризисных условиях можно обозначить своеобразный перечень знаний, требующихся для начала карьеры экономиста, а именно:

- углубленное знание специальных экономических дисциплин;
- ориентация в сфере налогового законодательства (налогового права);
- наличие знаний правовых дисциплин;
- владение иностранными языками (как минимум английским).

Глубокие и всесторонние знания по указанным направлениям в комплексе будут определять конкурентоспособность выпускника-экономиста на рынке труда.

### СЕКЦИЯ Х

# ФОРМИРОВАНИЕ ИНФОРМАЦИОННОЙ И ЕСТЕСТВЕННОНАУЧНОЙ КУЛЬТУРЫ СПЕЦИАЛИСТА В УСЛОВИЯХ СОВРЕМЕННОГО ВУЗА

# ДОКЛАДЫ

#### В. Бобровская

#### MODELLING OF THE DOMAIN «ONTOLOGIES» FRAGMENT

This research in domain «ontologies» aims to analyze the existing ontologies definitions and ontologies classifications using the systemological classification analysis. Nowadays the volume of information in all existing domains, including the domain «ontologies», grows with the speed of light. This causes the importance increase of the preparatory stages connected with the information analysis and including the work with the knowledge. The urgency of the research in domain «ontologies» is caused by this fact.

As ontologies is the sphere of interest for both numerous researchers and practicians there are many definitions of the term «ontology» itself. The different aspects appearing in different ontologies definitions are mainly caused by the concrete ontologies applications within concrete problem domains, that is by the tasks for accomplishing of which the ontologies are created. The following ontology definition proposed by Gruber is considered as the most cited one: «an ontology is a formal, explicit specification of a shared conceptualization».

The ontologies classifications analysis shows that there are two main types of the division bases proposed to classify the ontologies. They are:

- division bases reflecting the functional aspect of the ontologies;
- division bases reflecting the structural aspect of the ontologies.

The analysis of the mentioned above division bases used for ontologies classification shows that they must take into account the ontologies functional aspect. The ontologies classification by the functional division base into top-level (Cyc, GFO, WordNet, etc.), domain (RDO, TOVE, etc.) and task ontologies (Task Ontology for Scheduling Applications, etc.) was analyzed taking into account the concepts definitions rules of the formal logic. Resulting from the analysis a fragment of the domain «ontologies» semantic net was developed.

This research uses the systemological classification analysis for analyzing the domain «ontologies».

### Ю. Васильева

# ЭЛЕКТРОННЫЙ СЛОВАРЬ КАК НЕОТЬЕМЛЕМЫЙ ЭЛЕМЕНТ ИНФОРМАЦИОННОЙ КУЛЬТУРЫ СОВРЕМЕННОГО СТУДЕНТА

В условиях современного вуза неотъемлемой частью системы подготовки студентов является внедрение высоких информационных технологий в учебный процесс для его усовершенствования и достижения более высоких показателей успеваемости. Инновации и достижения в области развития науки и техники позволяют ускорить процесс работы, сделать его более качественным и комфортным. Современному студенту необходимо использовать в процессе своего обучения различные средства информации. Для получения большего количества информации по изучаемой теме или предмету будущему специалисту необходимо пользоваться справочной литературой, различными словарями. Книжные варианты словарей постепенно отходят на задний план, в то время как их электронные прототипы, способные вмещать в себя большие объемы информации в более удобной форме и обеспечивающие при этом более быстрый поиск необходимой информации, занимают лидирующие позиции в современной лексикографии и пользуются большой популярностью среди пользователей.

При создании электронных словарей основная цель работы заключается в объективной фиксации языковых фактов и методически правильном построении словарных статей.

Нами разработан электронный словарь «Tourist» для использования в программе Lingvo. Содержательные единицы электронного словаря составлены на языке DSL. Словарь подключен к системе словарей Lingvo и применяется в учебном процессе в Народной украинской академии. Многие студенты академии проходят практику за рубежом. Использование ими разработанного словаря оказывает помощь при подготовке к поездке и для непосредственного общения с жителями зарубежных стран.

Словарь находится в режиме постоянного пополнения и редактирования с целью достижения максимальной полноты и повышения качества содержащейся в нем информации.

### Д. Бескоровайный

# ЭВОЛЮЦИЯ WEB И ЕГО ВЛИЯНИЕ НА ИНФОРМАЦИОННУЮ КУЛЬТУРУ СОВРЕМЕННОГО СТУДЕНТА

С момента создания Интернета до сегодняшнего дня прошло не так много времени, но Интернет уже успел завоевать практически все сферы деятельности человека. Сегодня трудно себе представить студента, который бы не пользовался Интернетом, новыми информационными технологиями, трудно поверить в то, что так было не всегда. Еще десять лет назад Интернет не мог обеспечить широкие возможности для образовательной деятельности и был менее популярен. Пользователей (а это в основном студенты) было значительно меньше. На начальном этапе развития Интернета большинство студентов были простыми читателями, слабо принимавшими участие в сетевой жизни, а основными ресурсами, на которых студенты общались, — всевозможные чаты, форумы, гостевые книги. Тогда появились и первые интернет-месседжеры, такие как ICQ или IRC.

С увеличением популярности Интернет стал ускорять свое развитие, которое привело к появлению в 2001 году так называемых Web 2.0 проектов, таких как Википедия, блоги, социальные сети. И сегодня мы можем наблюдать увеличение количества студентов, принимающих в них участие. Так, в крупнейшей в мире социальной сети MySpace на сегодняшний день зарегистрировано более 500 000 человек. Если бы MySpace был страной, она была бы третьей по заселенности на планете.

Веб плотно вошел в жизнь современных студентов. Для большинства студентов Веб стал одним из основных источников информации и новой формой обучения. Дистанционное обучение все активнее входит в их жизнь.

Дальнейшее развитие Интернета связано с понятием «семантический Веб», предполагающим выход на качественно новый уровень работы с информацией. Эволюция Веба способствует постоянному росту информационной культуры современного студента.

# НАУЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ. УЧАСТИЕ В ДИСКУССИИ

# Е. Васильева, Л. Затварская

# МАТЕМАТИЧЕСКАЯ КУЛЬТУРА И ЗНАЧЕНИЕ ЕЕ ФОРМИРОВАНИЯ У СТУДЕНТОВ-ЭКОНОМИСТОВ

Сегодня нужны специалисты-профессионалы, экономисты с нестандартным видением и оригинальным подходом к современным процессам, обладающие гибким, творческим, научным мышлением, способные чутко реагировать на изменения в развитии общества, научно-технического прогресса в процессе непрерывного образования, одним словом, обладающие высокой профессиональной культурой.

Профессиональная культура экономиста — это качественная характеристика его развития и подготовки как профессионала, система профессионально-целесообразного отношения к работе, обеспечивающая эффективное выполнение им функциональных обязанностей, степень совершенства личностных качеств, овладения профессиональными знаниями, навыками, умениями. Математическую культуру экономиста мы рассматриваем как составную часть его профессиональной культуры. В свете гуманизации высшего образования математическая культура должна строиться по тем же принципам, что и мир личности. Более того, она должна стать частью этого мира. Поэтому

в качестве основополагающего принципа математического образования экономиста на первый план выдвигается принцип приоритета развивающей функции в обучении высшей математике.

Иными словами, обучение математике должно быть ориентировано не столько на получение конкретных математических знаний и умений в узком смысле слова, сколько на образование с помощью математики.

Математика — это метод и язык познания окружающего мира, поэтому одной из основных целей обучения математике студентов должно стать воспитание логического мышления и умение адекватно выражать свои мысли, то есть формирование таких черт, как критичность, доказательность, фундаментальность, логическая строгость, абстрактность.

#### Е. Васильева

# ИНФОРМАЦИОННАЯ КУЛЬТУРА В ПРОФСОЮЗНОЙ РАБОТЕ

Важнейшей составной частью деятельности профсоюзов является информационная работа. Недостаточное использование информационных ресурсов, неумение ими распорядиться усложняют осуществление стоящих перед профсоюзами задач. Остро встает проблема формирования у профсоюзных работников информационной культуры как основы их профессиональной деятельности, которая была бы адекватна современным социальным изменениям.

Под информационной культурой понимается степень овладения личностью информацией, совокупность знаний, норм и ценностей, обеспечивающих эффективное взаимодействие в информационной среде, способствующее развитию культуры личности.

В ХГУ «НУА» созданы все условия для развития информационной культуры, в частности, и для будущих профсоюзных работников. Это информационно-технологическое оснащение, доступ к необходимой информации и система образования. Знания, полученные, прежде всего, на занятиях по информационным технологиям, социологии, документоведению и др., позволяют практически повысить эффективность работы. Так, созданная база данных Access, содержащая сведения о членах профсоюза, позволяет оперативно создавать списки по введенным критериям, создавать документы Word, схемы Visio. Доступ к Интернету позволяет оперативно обмениваться информацией с вышестоящими профсоюзными органами и профсоюзными организациями других вузов (переговоры, ответы на письма и пр.). Web-страница отражает результаты работы профсоюзной организации.

Таким образом, формирование информационной культуры, уровень которой определяется основополагающими базисными знаниями и умениями в области поиска и семантической обработки информации, лежит в основе успешной, в частности, профсоюзной деятельности.

#### Ю. Гомон

# НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ СОЗДАНИЯ ИНФОРМАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ УЧЕБНОГО ЗАВЕДЕНИЯ

Одним из важнейших условий успешного функционирования любого учебного заведения является эффективный обмен информацией между его подразделениями. Необходимость внедрения информационной системы (ИС), автоматизирующей основные функции образовательного процесса, в настоящее время ни у кого не вызывает сомнений. Время локальных версий систем проходит, и речь должна идти о создании ИС, позволяющих согласовать обмен информацией между всеми подразделениями вуза.

На сегодняшний день можно рассматривать два варианта создания таких систем: приобретение готовых программных разработок в данной области и разработка собственных информационных систем. Недостатком первого варианта является сложность адаптации системы к условиям конкретного вуза, что существенно повышает ее стоимость. Наиболее целесообразным представляется вариант разработки собственных информационных систем. В этом случае ИС наиболее полно будет адаптирована к условиям конкретного вуза. Кроме того, к разработке такой системы могут привлекаться студенты в рамках их научной работы.

В цепочке взаимодействия в такой ИС основную роль будут играть деканаты факультетов. Поэтому программная среда ИС должна содержать комплекс приложений для работников деканата,

позволяющий осуществлять учет студенческого контингента, подготовку, проведение и регистрацию приказов, проходящих по деканату, подготовку рабочих, отчетных и справочных документов, подготовку и ведение учебных планов, контроль успеваемости. ИС должна также обеспечивать полный доступ к данным для работников, имеющих соответствующие полномочия, и отображение ограниченного набора данных для публичного пользования без ограничения прав доступа.

### А. Громова

# ЭЛЕКТРОННЫЙ ДОКУМЕНТ КАК КОМПОНЕНТ ФОРМИРОВАНИЯ ИНФОРМАЦИОННОЙ КУЛЬТУРЫ ДОКУМЕНТАЦИОННОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ УПРАВЛЕНИЯ

В современном мире постоянно возрастает значение информации как одного из важнейших ресурсов жизнеобеспечения общества, а также все большую роль играют технологии, связанные с обработкой, передачей и хранением информации.

Общемировая тенденция информатизации не могла не затронуть и сферу документационного обеспечения управления, эффективность функционирования которого существенным образом зависит от скорости и качества получения различного рода информации, от состояния управляемой среды, накопления ресурсов, благодаря которым возможно своевременно принять необходимое решение.

Развитие и широкое применение информационных и коммуникационных технологий в области делопроизводства является глобальной тенденцией мирового развития последних десятилетий. Основной принцип электронного документооборота — ориентация на работу с документами. Документы являются основным информационным ресурсом предприятий и организаций.

Электронный документ — это документ, информация в котором зафиксирована в виде электронных данных, включая обязательные реквизиты документа. Спектр задач электронного документооборота определяется стадией жизненного цикла документа, которую необходимо поддерживать.

Жизненный цикл электронного документа включает: регистрацию документов и сохранение информации о них в базе данных, обработку и сохранение документов, движение документов, отправление документов, контроль над исполнением.

Функциями электронного документа являются: обеспечение эффективного управления, поддержка коммуникаций внутри предприятия, горизонтальный и вертикальный обмен между органами государственного управления.

### А. Данилов

# СОЦИАЛЬНЫЕ СЕТИ КАК ИНСТРУМЕНТ ПОВЫШЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО УРОВНЯ СПЕЦИАЛИСТОВ

В наше время все чаще возникает необходимость решения сложных задач, требующих знаний специалистов предметной области. Для обучения высококвалифицированных специалистов прогрессивные компании предлагают использовать концепцию обучающихся организаций. Рассмотрим обучающуюся организацию как инструмент для решения задач, связанных с повышением профессионального уровня сотрудников компаний. Для накопления и приобретения знаний компании необходимо постоянно находиться в процессе самосовершенствования. Одним из передовых методов развития человека является использование социальных сетей.

Используя материалы из области менеджмента знаний, при помощи системологического классификационного анализа разрабатывается фрагмент классификации социальных сетей как инструмента самообучающейся организации. Проанализированы фрагменты классификации социальных сетей с основанием деления по функциональному назначению, по территориальному признаку, по типу сети, по уровню использования Web, по социальным группам аудитории. На основе проведенного анализа усовершенствован фрагмент классификации социальных сетей с основанием деления по функциональному назначению. Полученные результаты позволят выбрать вид социальной сети для создания обучающейся организации. Результаты работы можно также применить для

создания социальной сети с набором функций, полностью удовлетворяющих потребностям организации.

Использование социальных сетей в процессе обучения специалистов даст возможность повысить скорость и качество обучения, профессиональный уровень общества и создать мощный фундамент для дальнейшего развития науки в Украине.

### Ю. Климова

# ОЦЕНКА ВНЕУЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ

Модульно-рейтинговая система является качественно новым уровнем организации преподавания в высшей школе, в основе которой лежит непрерывная индивидуальная работа студента в течение всего семестра. Интегрированную рейтинговую оценку целесообразно осуществлять не только по учебной работе, но и по внеучебной деятельности (ВД) студента за семестр, курс и весь период обучения в учебном заведении. ВД способствует повышению конкурентоспособности и востребованности студентов на современном рынке труда, что обеспечивается наличием у них дополнительных знаний, практических навыков, умений и компетентностей. ВД студента предлагается разделить на научно-исследовательскую, дополнительную учебную, творческую, спортивную, общественную и другие виды деятельности, влияющие на формирование определенных компетентностей и личности студента в целом.

Интегрированный рейтинг по ВД рассчитывается по сумме рейтингов всех видов ВД с весовыми коэффициентами, учитывающими влияние каждой внеучебной деятельности на формирование компетентностей и личности студента. Сумму баллов  $SV_q^{(i)}$ , набранную студентом по i-й внеучебной деятельности в q-м семестре, можно рассчитать по обобщенной формуле:

$$SV_q^{(i)} = \sum_{j=1}^r V_j^i \cdot \lambda_j^i,$$

где  $V_{\rm j}^i$  — значение *j*-го показателя *i*-й внеучебной деятельности;

r — количество показателей i-й внеучебной деятельности;

 $\lambda^i_j$  — весовой коэффициент, характеризующий вклад j-го показателя в сумму баллов по *i*-й внеучебной деятельности.

В докладе по каждому виду внеучебной деятельности приводятся соответствующие показатели и весовые коэффициенты.

### Ю. Поддубная

# ИССЛЕДОВАНИЕ РАЗВИТИЯ ПОНЯТИЯ ПРЕДЕЛА В КОНТЕКСТЕ ПОДГОТОВКИ СОВРЕМЕННЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ

Происхождение понятия предела, корни которого уходят в глубокую древность, связано с определением площадей криволинейных фигур и объемов тел, ограниченных поверхностями.

Первое теоретическое обобщение и обоснование методов вычисления площадей и объемов, в которых неявно использовались предельные переходы, было дано величайшим греческим математиком IV в. до н. э. Евдоксом Книдским. Метод Евдокса был назван в XVII в. методом исчерпывания. Им пользовались Евклид, Архимед и другие ученые древности.

В конце XVII века в Европе образовались две математические школы, которые существовали на протяжении почти всего XVIII века. Главой одной из них был Лейбниц. Вторую школу возглавил Ньютон. Обе школы создали новые мощные алгоритмы, приведшие, по сути, к одним и тем же результатам — к созданию дифференциального и интегрального исчисления. В 1685 г. была опубликована работа Ньютона «Математические начала натуральной философии». Из «Начал» Ньютона и берет происхождение термин «предел» и символ lim (от лат. limus — предел).

Несмотря на четкое определение понятия предела в первой половине XIX века, в нем оставался значительный пробел — не хватало строгого математического обоснования понятия действительного числа, не была установлена непрерывность множества действительных чисел.

Понятия производной, дифференциала и интеграла, как и весь математический анализ, ныне основываются на разработанном в XIX в. методе пределов. В XX веке концепция предела подвергалась значительному обобщению. Помимо предела комплексного числа, были введены понятия предела случайной величины, многомерного вектора и других математических объектов. Таков вкратце длинный и нелегкий путь формирования понятия предела.

# Я. Савчук, С. Щит

# ТЕХНОЛОГИИ «ОБЛАЧНЫХ ВЫЧИСЛЕНИЙ» КАК НАПРАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННОЙ ПОДГОТОВКИ В СОВРЕМЕННОМ ВУЗЕ

Концепция «облачных вычислений» (cloud computing) зародилась в 1960 году. Согласно этой концепции программы запускаются и выдают результаты работы в окно стандартного веб-браузера на локальном компьютере, при этом все приложения и их данные, необходимые для работы, находятся на удаленном сервере в Интернете.

Компьютеры, осуществляющие cloud computing, называются «вычислительным облаком». Вычислительная нагрузка между компьютерами, входящими в «вычислительное облако», распределяется по специальным алгоритмам в зависимости от выбранных критериев оптимизации распределенных вычислений.

Концепция «облачных вычислений» в настоящее время активно развивается. Наиболее распространенными являются решения для обслуживания бизнес-процессов. Концепцию вычислительного «облака» активно применяют различные компании, в том числе Google. Наиболее характерный пример этого подхода — служба Google Docs, позволяющая работать с офисными документами через браузер.

Актуальность концепции обуславливается быстрым развитием скоростных каналов связи и растущей потребностью в организации подобных вычислений. В условиях серьезного спада мировой экономики компании будут отходить от использования собственного оборудования и программного обеспечения в сторону сервис-ориентированных технологий и «облачных вычислений».

При использовании «вычислительного облака»:

- снижаются требования к вычислительной мощности отдельных ПК (непременным условием является только наличие доступа в Интернет);
  - обеспечивается безопасность;
  - достигается высокая скорость обработки данных;
- создается возможность для решения сложных задач за счет объединения распределенных вычислительных ресурсов;
- происходит снижение затрат на аппаратное и программное обеспечение, на обслуживание и электроэнергию.

Среди недостатков «облачных вычислений» отмечаются:

- зависимость сохранности пользовательских данных от компаний, предоставляющих услугу cloud computing;
  - появление новых («облачных») монополистов.

Ситуация осложняется необходимостью решения правовых вопросов, связанных с лицензированием коммерческих продуктов. Ориентация на свободное программное обеспечение приводит к ограниченной функциональности, как и получилось с сервисом Google Docs.

Многие считают *cloud computing* новой тенденцией в развитии вычислительных технологий, способной стать следующей платформой для построения инновационных информационных систем, развития экономической и социальной инфраструктуры. Такая перспектива ставит перед вузами задачу подготовки специалистов, способных применять «облачные вычисления» в профессиональной деятельности. Решение этой задачи требует:

- создания необходимой информационной структуры в вузе;
- разработки дисциплин, обеспечивающих новый уровень информационной культуры обучаемых.

В настоящее время задача организации подготовки специалистов к применению «облачных вычислений» усложняется практически полным отсутствием стандартов в данной области и непредсказуемостью развития самой концепции «облачных вычислений».

#### Д. Ситникова

# «СЛЕПОЙ ДЕСЯТИПАЛЬЦЕВЫЙ МЕТОД ПЕЧАТИ» КАК ОСНОВА ИНФОРМАЦИОННОЙ КУЛЬТУРЫ СПЕЦИАЛИСТА

Уровень развития информационной культуры студентов зависит, в частности, от качества умений и навыков работы с информацией. В настоящее время работа с информацией предполагает в большой степени ее компьютерную обработку: получение информации с использованием Интернета, общение в социальных сетях, деловую переписку, оформление документов, набор текстов и др.

Освоение «слепого десятипальцевого метода печати» является основой информационной культуры специалиста любого уровня.

Слепой метод печати — это методика набора текста вслепую, используя все пальцы рук. Она существует уже более 100 лет. Потребность в слепом методе появилась с возникновением печатной машинки.

Выход на арену компьютеров и все более широкое их использование сделало проблему быстрого и качественного набора текста еще более актуальной. Поэтому сегодня очень многим вместе с основной специальностью приходится осваивать профессию машинистки, ведь машинопись теперь является одним из основных требований при приеме на работу, наряду с умением работать на компьютере, знанием английского языка и умением водить автомобиль.

Такой метод набора текста основан на зрительно-мускульном типе памяти, когда нажатие клавиш происходит рефлекторно: запоминаются не отдельные буквы, а их комбинации — в этом и заключается секрет быстрого набора текста с минимальным количеством опечаток.

Слепой метод позволяет максимально ускорить работу с документами и, как следствие, сэкономить драгоценное время. Кроме того, использование этого метода позволяет полностью абстрагироваться от процесса набора текста и всецело сконцентрироваться на его содержании, тем самым сведя к минимуму количество возможных ошибок и неточностей.

### Л. Шпарева

# ЗНАНИЕВАЯ И КОМПЕТЕНТНОСТНАЯ МОДЕЛИ ИНФОРМАЦИОННОЙ ПОДГОТОВКИ ЭКОНОМИСТОВ

От масштабов и качества применения информационных систем (ИС) и технологий (ИТ) в профессиональной деятельности специалистов экономического профиля зависят уровень экономического и социального развития общества, его интеграция в мировую экономическую систему. Поэтому особое значение приобретают вопросы подготовки профессионалов, способных работать в условиях насыщения всевозрастающими потоками информации и управления ими.

Современный экономист должен владеть определенной суммой знаний, навыков и умений, позволяющих получать всю необходимую информацию и использовать ее для анализа, прогнозирования, принятия решений в сфере производства, бизнеса, коммерции, маркетинга. В том числе уметь использовать системы для автоматизации различных сфер управления и бизнеса: инвестиционного, маркетингового, финансового анализа, для организации взаимодействия с клиентами, управления проектами, электронного документооборота, геоинформационные системы, хранилища данных; банки данных и знаний, технологии интеграции устройств и компьютерных систем, телекоммуникаций, веб-технологий, интерактивных видеотехнологий; знать принципы их построения и тенденции развития; владеть технологиями групповой работы и интранет/Интернет, а также принципы и технологии обеспечения информационной безопасности бизнеса.

Однако сегодня мало знаний и умений использовать конкретные экономические программы на уровне опытного пользователя. Современный специалист должен проводить анализ информационных потоков; выбирать ИТ для поддержки бизнес-процессов и проведения реинжиниринга; понимать принципы организации интеллектуальных ИС и владеть технологиями интеллектуального анализа данных; построения корпоративных ИС, экспертных систем, систем поддержки принятия решений. Необходимо умение самостоятельно искать информацию и проводить ее анализ, осваивать новые технологии, понимать их новые, неизвестные ранее возможности. Для этого необходимо включать в подготовку специалистов активно-деятельностные методы обучения, задачи проблемной ориентации, интеллектуальные ИТ, механизмы интеграции различных областей знания, обучение индуктивному мышлению.

### СЕКЦИЯ ХІ

# РЕФЕРЕНТ-ПЕРЕВОДЧИК: СОВРЕМЕННЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ И ЛИЧНОСТНЫМ КАЧЕСТВАМ

# ДОКЛАДЫ

### А. Чернова

# АКТУАЛЬНОСТЬ КУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ ПЕРЕВОДЧИКА В УСЛОВИЯХ КРИЗИСА

В условиях перманентного кризиса возрастают требования к молодым специалистам на рынке квалифицированного труда. В условиях все возрастающей конкуренции профессиональная подготовка переводчиков должна предусматривать достаточный уровень эрудиции, запас фоновых знаний в различных областях, в том числе в области культуры и искусства. Переводчик должен быть достаточно осведомленным в области СМИ, являющихся мощным инструментом формирования общественного мнения.

Газетно-публицистический стиль, выполняющий функции воздействия и информирования, включает ряд разнообразных жанров. Функция воздействия является для публицистического стиля системообразующей и активно влияет на отбор языковых средств в публицистических текстах.

Для освещения событий в сфере культуры и искусства в газетах используется жанр рецензии. Среди типичных характеристик рецензий необходимо отметить частое обращение авторов к фоновым культурным знаниям читателя, что находит отражение в многочисленных ссылках на известные в культурных кругах имена, художественные школы, литературные течения, направления и стили.

Языковые особенности рецензии как жанра публицистического стиля определяются обилием газетных штампов, наличием терминологической лексики, относящейся к обсуждаемому виду искусства, широким использованием стилистических приемов, оценочной лексики, обладающей значительной эмоциональной окраской, образных средств лексического и синтаксического уровней.

При переводе публицистических статей, посвященных вопросам культуры и искусства, возникают проблемы передачи искусствоведческих терминов, названий организаций и учреждений, газетных заголовков, газетных клише и фразеологизмов, реалий и сленга, которые требуют использования определенных приемов и технологий.

### Е. Петрова

# ПРОБЛЕМЫ АДАПТАЦИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КАЧЕСТВ СПЕЦИАЛИСТОВ-ПЕРЕВОДЧИКОВ К СОВРЕМЕННЫМ УСЛОВИЯМ

Особенности процессов глобализации и интеграции в современном мире, интенсивное развитие международного сотрудничества вызвали увеличение спроса на переводческую профессию.

Базовой составляющей обеспечения профессиональной деятельности переводчика являются знания теоретического и прикладного характера, в основе которых лингвистические и собственно переводческие знания.

Язык никогда не стоит на месте, постоянно развивается, поэтому переводчику приходится нередко сталкиваться с процессами обсолетизации в языке. Недостаточно знать лишь современные языковые нормы. Опытный переводчик должен также уметь анализировать процессы изменения в языке; к тому же, данный анализ поможет понять и, возможно, спрогнозировать дальнейшее развитие языка.

Процессы развития языковых единиц на разных языковых уровнях четко прослеживаются на примере художественной литературы. Именно художественные произведения, написанные в разные эпохи, являются великолепным источником для такого анализа. Изменения не только в письменном,

но и в разговорном языке можно наблюдать на примере такого литературного жанра, как пьеса. Ведь драма — особый род литературы, и пьесы в основном предназначены для постановки на сцене. Поэтому язык драмы — это не что иное, как разговорный язык, зафиксированный в письменной форме.

Таким образом, процессы развитие языка и те проблемы, которые приходится решать современному переводчику во время перевода более ранних образцов литературы, не утратят своей актуальности. На любом этапе своего развития общество обращается к сокровищнице мировой литературы, и только квалифицированный переводчик способен сделать хороший перевод, при этом сохранив все особенности эпохи.

# НАУЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ. УЧАСТИЕ В ДИСКУССИИ

#### Е. Бараненко

# ФОРМИРОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ЯЗЫКОВОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ-ФИЛОЛОГОВ

В 1996 году на симпозиуме в Берне по программе Совета Европы был поставлен вопрос о том, что для реформ образования существенным является определение ключевых компетенций, которые должны приобрести обучающиеся как для успешной работы, так и для дальнейшего высшего образования. Среди принятых Советом Европы определений пяти ключевых компетенций, которыми «должны быть оснащены молодые европейцы», названы и компетенции, относящиеся к овладению устной и письменной коммуникацией, особенно важной для работы и социальной жизни.

Формирование коммуникативной личности является основной задачей обучения языку в школе и в высшем учебном заведении, а для студентов-филологов является неотъемлемой частью их профессиональной подготовки. Ведь в условиях кризиса выпускники-переводчики должны пройти проверку на качество в условиях жесткой конкуренции.

Конкурентоспособный переводчик не только владеет иностранным языком на достаточно высоком уровне, но и способен эффективно им пользоваться. Нельзя забывать и о том, что для правильного перевода необходимо четко понимать все иллокутивные аспекты высказываний, возможные формы косвенного выражения интенции речевых актов. Необходимо также иметь представление о том предмете, о котором идет речь. Очень важно постоянное самосовершенствование, необходимость расширять область специализации. Поэтому общее развитие, начитанность, широта кругозора — это те качества, без которых трудно представить себе хорошего переводчика.

Поэтому особое внимание студентов-филологов должно быть направлено на формирование знаний и умений, составляющих профессионально-языковую компетентность, которая позволяет значительно повысить уровень выпускников на рынке труда.

#### А. Буга

# ФОРМИРОВАНИЕ НРАВСТВЕННЫХ ИДЕАЛОВ НА ОСНОВЕ ПОНЯТИЙ О ДОБРЕ И ЗЛЕ

Глобализация и процессы интеграции выдвигают все более широкие требования к выпускникам вузов, к их профессиональным и личностным качествам.

Деятельность переводчика напрямую связана с разными культурами, с понятиями, которые могут быть специфичными для разных культур или же универсальными. Такими универсальными ценностными категориями являются добро и зло.

Во все времена люди рассуждали и спорили о добре и зле, но до сих пор к согласию не пришли даже в мыслях, не говоря уже о делах. Эти понятия настолько широки и вмещают в себе множество аспектов повседневной жизни человека и сферы его общения, что специалисту-переводчику совершенно необходимо знать, как передать все оттенки значений словами языка перевода.

В ходе исследования лингвокультурных концептов «ДОБРО» и «ЗЛО» выяснилось, что некоторые их значения в русском и английском языках совпадают, однако в английском языке существуют и такие значения, которые не представлены в русском языке. Это объясняется национальной спецификой мышления, обусловленной национальной действительностью.

### О. Бузовская

# АНАЛИЗ ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫХ ТИПАЖЕЙ КАК СОСТАВЛЯЮЩАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ ПЕРЕВОДЧИКОВ

В современном обществе процессы глобализации и интеграции выдвигают все более широкие требования к выпускникам вузов. Требования сегодняшнего дня к выпускнику факультета «Референт-переводчик» включают профессиональный и личностный аспекты, заставляя приобретать, помимо обширных фоновых знаний, знания и умения в новых отраслях.

В последние десятилетия формирование антропоцентрической парадигмы повернуло исследователей к человеку, так как в центре внимания культуры и культурной традиции стоит языковая личность. Одним из новейших направлений в лингвокультурологии стало изучение лингвокультурных типажей. Это — типичный представитель этносоциальной группы, узнаваемый по специфическим характеристикам вербального и невербального поведения и выводимой ценностной ориентации.

Анализируя лингвистическую составляющую, переводчик приобретает навыки профессионального общения.

При выборе коммуникативного типажа стоит задуматься о совпадении своих ценностей с ценностями данного типажа, что в будущем будет способствовать эффективной работе. Изучение типажей не только со стороны лингвистики, но и со стороны психологии обогащает переводчика и формирует его как личность, ориентированную не определенные общепринятые ценности.

Маклер как коммуникативный типаж — абсолютно новое направление в отечественной лингвистике. Исследования в этой области значительно повышают профессиональную компетенцию выпускников вузов, способствуя их востребованности на рынке труда.

### О. Козлова

# ІСТОРИЧНИЙ АСПЕКТ КОНЦЕПТУ MIDDLE NAME ЯК НЕВІД'ЄМНА СКЛАДОВА ФОНОВОЇ ПІДГОТОВКИ РЕФЕРЕНТА-ПЕРЕКЛАДАЧА

У сучасному суспільстві важливо вміти аналізувати певне поняття всебічно, а також знати історію його походження. Тому дуже актуальним є проблематика даного дослідження, що полягає у руслі тих аспектів антропоніміки в англійській лінгвокультурі, що пов'язані з історичними аспектами іменування, а також у руслі сучасних когнітивно-дискурсивних досліджень.

Ми простежили деякі історичні особливості концепту MIDDLE NAME і його ключової лексемирепрезентанта *пате*. Першими з'явилися імена, потім прізвища, й тільки в XVII ст. виникли середні імена, запозичені від обох класів імен. Англійські особисті та середні імена пройшли досить довгий шлях еволюції, безпосередньо пов'язаний з історією Англії й розвитком англійської мови. Беручи свої коріння з особливого фонду давньоанглійських іменних слів, антропоніми зазнавали впливу спочатку англосаксів, скандинавів, норманів, пуритан, а також християнської релігії та літератури. Цим і пояснюється наявність у переліку сучасних англійських імен прадавніх і нових, споконвіку англійських і запозичених іменувань.

Звичай давати дитині середнє ім'я бере свій початок від традиції давати немовляті кілька особистих імен. Хоча й немає закону, що обмежує кількість середніх імен, більше чотирьох додаткових середніх імен зазвичай не дається. Роль середнього імені — служити додатковим знаком, що індивідуалізує або ідентифікує. У ролі середніх імен використовуються як імена особисті, так і географічні назви, загальні імена, прізвища людей, на честь яких дається це ім'я. Середні імена рідко вживаються за межами офіційних документів, ділового листування.

Проведений аналіз концепту MIDDLE NAME дозволяє зробити висновок, що даний концепт  $\epsilon$  багатомірним утворенням.

#### А. Костенко

# МОЛОДЕЖНЫЙ VS НАРКОМАНСКИЙ СЛЕНГ: КАК ОПРЕДЕЛИТЬ ГРАНИЦУ МЕЖДУ НИМИ?

Проблема наркомании достаточно нова, исторически нам не присуща. Пришедшая с Запада мода на наркотики стала, к несчастью, распространяться по всему миру, привлекая в первую очередь молодых людей, безвозвратно разрушая их здоровье, уродуя личность, порождая агрессивность и жестокость.

Слово «наркотик» происходит от греческого слова narke, что значит оцепенение, сон. Этим названием группа психоактивных веществ обязана тому, что первыми наркотиками были вещества, вызывающие успокоение, сон (морфий, веронал). Затем среди наркотиков появились вещества с противоположным действием, так называемые стимуляторы, возбуждающие, взбадривающие, как бы прибавляющие энергию, временно повышающие работоспособность. Однако группа веществ сохранила прежнее название. Название же самой болезни «наркомания» складывается из двух греческих слов narke + mania; mania означает безумие, страсть, влечение. Таким образом, наркомания — это страсть, или влечение, к наркотику.

В группах наркозависимых людей возник специальный язык, понятный только им самим («подсесть на снежок» — начать принимать героин, «бодяжить» — готовить наркотик). Затем эти слова и выражения перешли в общую сленговую культуру, и сейчас многие молодые люди, говоря «подсесть на сериал» или «забодяжить компот», даже не задумываются, что опускаются в процессе своего речевого акта к «наркоманскому» сленгу. Где же, в данном случае, грань между общеупотребительной лексикой и арго?

#### Г. Кулиева, А. Редина

# СОВРЕМЕННЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ НАВЫКАМ РЕФЕРЕНТА-ПЕРЕВОДЧИКА

Во время прохождения профессиональной подготовки референт-переводчик должен иметь четкое представление о современных требованиях, предъявляемых к уровню его профессиональной компетенции, а также о том, что входит в круг его профессиональных интересов.

Кто такой переводчик — знают все. Дадим объяснение термина «референт». Референт (от лат. referent — сообщающий) — это лицо, консультирующее по определенным вопросам, дающее рекомендации. Данная профессия близка к профессии секретаря, но подразумевает большую ответственность и больший спектр задач.

Референт-переводчик — это правая рука руководителя. Следовательно, в его обязанности входит не только организация встреч и переговоров, планирование рабочего дня руководителя, но и непосредственная помощь в принятии конструктивных решений, осуществление контроля исполнения поручений и решений, соблюдение правил внутреннего трудового распорядка. Помощник руководителя должен владеть знаниями в области менеджмента, документационного обеспечения управления и основами организации труда. Дополнительными требованиями являются психологическая совместимость с руководителем, знание правил этикета.

К числу должностных обязанностей референта, помимо перечисленных выше, относятся прием телефонных звонков, сопровождение клиентов, ведение делопроизводства, снабжение офиса канцелярскими товарами и расходными материалами. Референт должен знать систему документационного обеспечения управления, быть грамотным пользователем ПК и Интернет-ресурсов.

Соответствие навыков работника квалификационным требованиям является необходимым, но недостаточным условием его безупречной работы. Для эффективного выполнения функциональных обязанностей требуется не только соответствующий уровень профессиональных знаний, но и определенные личностные качества.

Таким образом, можно сделать вывод, что референт-переводчик — это профессия, требующая не только определенных знаний и навыков, но и личностных качеств. Референтом может стать образованный человек с определенными принципами и нормами поведения в обществе. Референт — это человек широкого круга знаний, его работа не ограничивается какими-то рамками, референт должен быть осведомлен обо всем, что может касаться его работы и быть готовым принять правильное решение в любой ситуации.

#### В. Листгартен

# РЕВОЛЮЦИОННЫЕ НАСТРОЕНИЯ В СТУДЕНЧЕСКОЙ СРЕДЕ

В настоящий момент наше государство и все страны мира находятся в кризисных условиях. Кризис охватил экономическую область, поразил политическую, социальную и культурную составляющую страны. В таких условиях процветают политические диспуты на разные темы, но прогрессирует «революционная». А как относится студенчество к революции?

Среди студенческой молодежи был проведен опрос, в основе которого стоял вопрос: «Как Вы относитесь к Великой Октябрьской революции?». В результате данного опроса можно сделать следующие выводы.

Во-первых, история Отечества интересует девять человек из каждых десяти опрошенных, но Октябрьскую революцию 1917 г. две трети опрошенных «представляют в общих чертах».

Во-вторых, уроки по истории Отечества в учебных заведениях — самый распространенный источник информации о событиях Октября 1917 года. Заметную лепту в формирование исторического сознания вносят СМИ, кинофильмы советских лет, мнения родителей.

В-третьих, за последние 10 лет в молодежном сознании обозначилась тенденция преобладания доли положительных оценок значения Октябрьской революции в судьбе России и роли В. И. Ленина, а также существенного смягчения оценки И. В. Сталина и противоборствовавших сил в годы революции и Гражданской войны.

В-четвертых, сегодня молодежное мнение чаще симпатизирует «красным», чем «белым».

В-пятых, в силу поверхностности знаний истории Отечества и манипуляции сознанием общества молодежное историческое сознание весьма мифологизировано. Вместе с тем больше половины опрошенных выразили согласие с тезисом о том, что народ имеет право свергнуть силой правительство, которое его не устраивает.

### А. Луцик

# КЛАССИЧЕСКАЯ ЛИТЕРАТУРА И ФОРМИРОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ ПЕРЕВОДЧИКА

Глобализация и расширение экономических, политических, культурных связей между странами и народами выдвигают новые требования к профессиональной подготовке переводчика. В наши дни высокая квалификация в области перевода предусматривает не только безупречное знание исходного и целевого языков, но также разнообразные сведения, касающиеся культуры народа — носителя иностранного языка.

Бесценным источником национальной культуры любой страны является ее классическая литература. К классической английской литературе XIX в. по праву относится творчество Шарлотты Бронте.

Ш. Бронте завоевала всемирную известность романом «Jane Eyre», пользующимся и по сей день широкой популярностью. Роман был многократно успешно экранизирован, а его герои стали символическими фигурами. Не столь популярным, однако также представляющим определенный интерес, является первое произведение английской писательницы — «The Professor».

В нем уже наметились ведущие характеристики ее творческого почерка: ее герои — это гордые, независимые люди, зарабатывающие на жизнь собственным, не всегда легким, трудом, полные чувства собственного достоинства, безупречно честные и бескомпромиссно порядочные.

Для нас наибольший интерес в романе представляют языковые единицы с национально-культурным компонентом:

- географические названия и собственные имена: Rosalie, Hortense, Talleyrand;
- фразеологические единицы: to take a new footing, to nail somebody down;
- названия учреждений, видов деятельности, должностей, титулов и т. д.: St. Gudule, pensionnat, portesse, upward-tending carrier, etc., а также средства их передачи на языке перевода.

#### Ю. Олейник

# ФОНОВЫЕ ЗНАНИЯ КАК ОДИН ИЗ ЭЛЕМЕНТОВ КОМПЕТЕНТНОСТИ РЕФЕРЕНТА-ПЕРЕВОДЧИКА

Вопрос о фоновых знаниях подробно рассматривался в книге Е. М. Верещагина и В. Г. Костомарова «Язык и культура». Это та общая информация для участников беседы, которая обеспечивает взаимопонимание при общении. Фоновые знания неоднородны. По степени распространенности Е. М. Верещагин. и В. Г. Костомаров выделили три вида фоновых знаний: общечеловеческие фоновые знания, региональные и страноведческие.

Похожего мнения придерживается русский ученый-лингвист Ю. Д. Апресян, утверждая, что: «в процессе подобного перевода играют огромную роль фоновые знания переводчика, так как если они отсутствуют, то не исключается возможность информативной деформации».

«Переводчик — это профессия, которая требует постоянного накопления и совершенствования основных знаний. Прежде всего, я имею в виду иностранный язык — его надо учить всю свою профессиональную жизнь», — говорит Геннадий Эдуардович Мирам в своей книге «Профессия: переводчик», — самое важное — общие и специальные знания, широта кругозора. Это отличает нас от переводящего робота, и без широких и всесторонних знаний хорошего переводчика из вас не получится. Хороший переводчик-профессионал всегда в тени. Это специфика профессии. Незаметность, нейтральность — неотъемлемые качества хорошего переводчика.

Всегда будь начеку! — одна из основных заповедей переводчика. Если ты не уверен в том, что правильно произносишь слово, или в том, что правильно понимаешь его значение, замени его нейтральным синонимом.

Из вышесказанного можно сделать вывод, что фоновые знания играют далеко не последнюю роль в профессии переводчика, а скорее одну из главных, ведущих ролей, поскольку знания лишь языковой грамматики и стилистики не дают вам шансов стать настоящим специалистом в области переводов.

#### Д. Сабалаев

# ДВА НАПРАВЛЕНИЯ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ

Современное обучение иностранному языку — это попытка не просто дать знания, а изменить сам способ мышления на характерный для людей совершенно иной материальной, культурной и духовной среды.

Речевой навык характеризуется, прежде всего, автоматизмом, неосознанностью. Вот этот речевой материал у нас осваивается много лет длительно и напряженно, сознательно, при традиционных способах обучения, а используется затем бессознательно, если повезет отправиться в страну этого языка. При обучении во Франции иностранцев языковый материал осваивается быстро, легко, подсознательно, в процессе имитации, подражания для решения задач, возникающих в ходе речевой деятельности, так называемым интенсивным коммуникативным методом. Не имея ее, обучение иностранному языку в Украине по объективной причине делится на две, не вполне связанные части: знания о способах речевой деятельности (учебное говорение, фонетика, орфография, лексика, грамматика) и практическое умение говорить, чтение и письмо. Полученные на занятиях речевые навыки характеризуются неустойчивостью и необходимостью постоянного подкрепления и использования.

Харьковский гуманитарный университет «Народная украинская академия» наладил не просто углубленное изучение иностранных языков на основе французских методик, но и ежегодную практику во Франции по программе совершенствования языка, с проживанием во французских семьях, активном общении, экскурсиями по стране, посещением музеев и т. п. Дополняется эта методика приглашением французских школьников в г. Харьков на каникулы, с проживанием в семьях украинских школьников и студентов, что способствует активному совершенствованию французского языка харьковских учащихся во время общения с нашими французскими друзьями.

#### Н. Сушко

### КУЛЬТУРНАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ ПЕРЕВОДЧИКА

В наше время, когда возрос не только социальный заказ на профессиональных переводчиков, но значительно расширился репертуар переводческой деятельности — переводчик кинофильмов, переводчик во время процедуры судебного заседания, переводчик на научных конференциях, деловых переговорах, международных встречах представителей разных стран и т. д., — повысились требования к профессиональной и поведенческой культуре переводчика. А это, в свою очередь, требует от специалиста в области перевода обширных фоновых знаний, куда входят как национальные, так и интернациональные культурные реалии.

Одним из богатейших источников современной культуры является Библия. А огромное количество библейских выражений, цитат и аллюзий составили неотъемлемую часть фразеологии многих языков.

Часть фразеологизмов являются интернациональными, например: to shake the dust from one's feet; to wash one's hands; Judas kiss.

Другие стали частью отдельных национальных языков и отражением национально-этнического восприятия мира, например: to heap coals of fire on smb.

Изучение специфики национальных и интернациональных библейских фразеологизмов, их соответствий в различных языках представляет бесспорный интерес как для различных областей теоретической лингвистики, так и для практики перевода.

#### А. Янголенко

# ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА КАК НЕОТЪЕМЛЕМЫЙ АСПЕКТ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ ПЕРЕВОДЧИКА

В условиях экономического кризиса главной проблемой для студентов старших курсов является проблема трудоустройства. Для того чтобы быть конкурентоспособным, специалисту в области перевода уже недостаточно владеть иностранным языком и иметь высокую культуру родного языка. Хорошему специалисту необходимы глубокие фоновые знания в области страноведения, истории, культуры и литературы стран изучаемых языков.

Художественная литература является бесценным источником самых разнообразных сведений, касающихся жизни народа — носителя языка. А творчество выдающихся мастеров литературы и искусства вносит огромный вклад в формирование личности читателя, его литературно-художественных вкусов, нравственных идеалов, человеческой и гражданской позиции.

К числу таких мастеров, бесспорно, относится всемирно известный автор многочисленных рассказов, романов, очерков, пьес, биографических произведений У. С. Моэм. К числу его излюбленных жанров принадлежат роман и короткий рассказ.

Романы «The Moon and Sixpence», «Cakes and Ale», «Theatre» образуют своеобразную трилогию о художниках-творцах и творчестве. В центре романов — проблемы творчества, нравственности и социального окружения творца.

Все романы объединяет прочно выстроенный сюжет, строгий отбор жизненного материала, естественный диалог, емкость художественной детали, безупречное умение использовать смысловые и звуковые богатства родного языка, динамичность развития сюжета, увлекательность интриги.

Высокое художественное мастерство в сочетании с глубиной социального анализа жизненных явлений, виртуозное владение всеми оттенками юмора и сатиры позволяют отнести произведения Моэма к лучшим образцам мировой литературы.

### СЕКЦИЯ ХІІ

# ПЕРЕВОД КАК СПОСОБ ФОРМИРОВАНИЯ ЯЗЫКОВОЙ КУЛЬТУРЫ

# ДОКЛАДЫ

#### Л. Бобрицкая

# ПЕРЕВОД ЦВЕТООБОЗНАЧЕНИЙ КАК ВАЖНАЯ ПРОБЛЕМА ФОРМИРОВАНИЯ ЯЗЫКОВОЙ КУЛЬТУРЫ

Мировой экономический кризис охватывает с каждым днем все новые сферы человеческой деятельности. Не оказался исключением из правил и рынок переводов. Сегодня к переводчику предъявляются все более высокие требования.

Цветовая гамма, как показала практика, сильно внесла свои коррективы в развитие понятий, релевантных для нашего общества. Яркий пример этому — «Оранжевая революция», которая разделила общество на «бело-голубых» и «оранжевых». Их противостояние еще в большей степени усугубило кризис в Украине. Потому объектом своего исследования я выбрала тему цветонаименований.

Цвет является важным элементом восприятия и различения объектов окружающего мира. По этой причине цвет, цветовосприятие и цветовой символизм давно интересуют исследователей различных областей знания. Цвет имеет огромное значение в жизни современного человека. Зачастую от него напрямую зависит настроение, эмоции и даже физическое самочувствие людей. Многие аспекты теории цветообозначений находят отражение в психологии, физиологии, культурологии, философии, литературоведении. Наименования цвета входят в круг лингвистических проблем. Слова и значения цвета изучаются с точки зрения их употребления в разные периоды развития языка, с позиций их деления на лексико-семантические группы, со стороны их функционирования в текстах различных жанров. Этот пласт лексики исследуется в психолингвистическом аспекте, а также аспекте языковой символики.

Языковеды, этимологи исследовали десятки языков и пришли к выводу, что существует ряд универсальных черт в системе цветообозначения. Кроме того, различные отношения к тому или иному оттенку отражаются в образных выражениях, идиомах и поговорках, существующих в языке.

#### М. Козлова

# ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО ТА ПЕРЕКЛАДАЦТВО ЯК ЧИННИК ФОРМУВАННЯ МОВНОЇ КУЛЬТУРИ НА ПРИКЛАДІ ПЕРЕДМОВИ ДО «БАЙОК, ДАВНІХ ТА СУЧАСНИХ» ДЖОНА ДРАЙДЕНА

Сьогодні задля того щоб мати попит на ринку праці, у межах професійної підготовки перекладач має отримувати та поліпшувати не лише практичні навички, але й значну теоретичну базу; усе більшого значення у перекладознавстві набуває історія перекладу, тому що, як і будь-яке соціокультурне явище, переклад має розглядатися в комплексі та за власною хронологією. Пильну увагу теорії перекладу починають приділяти за доби Просвітництва, нової епохи в історії перекладу — епохи les belles infidèles, «прекрасних невірних», яка взяла початок у 17 столітті у Франції та за якої перекладачі прагнули лише однієї мети — подобатися читачеві. Епоха «прекрасних невірних» явила світу визначних французьких перекладознавців, таких як Еміль Долє, Ніколя Д'Абланкур, Антуан Удар де ля Мот, Ан Дасьє, і запанувала в усій Європі, у тому числі — у Великій Британії. І там першим, хто не лише викладав окремі випадки зі своєї перекладацької практики, а й зробив спробу структурувати переклад, став Джон Драйден. Принципи перекладу Джон Драйден обговорює переважно в низці передмов та присвятних послань до поетичних альманахів та збірок перекладів поезії, що були опубліковані між 1680 та 1700 роками. Квінтесенцією власної перекладацької думки Драйдена вважається його «Передмова» до «Послань» Овідія, де він сформував та виклав певну класифікацію перекладу. Ці принципи він наочно демонструє у своєму останньому,

найвизначнішому творі «Байки, давні та сучасні», наводячи і обґрунтовуючи конкретні приклади зі своєї перекладацької практики. У передмові до нього Драйден міркує про різні важливі як для перекладача, так і для поета або письменника питання — він робить глибокий літературознавчий аналіз творів, переклади яких містить збірка, висвітлює деякі з гострих суспільних та політичних явищ, які мають певний вплив на літературу, подає деякі з власних нових творів, а також коментар до власного перекладу, тим самим роблячи спробу показати різнобічну оцінку як відомих на той час, так і забутих у часі письменників крізь призму перекладу, не як інструмента передачі змісту чи форми, а як складного соціокультурного явища.

#### Е. Фартушная

# ТВОРЧЕСТВО ЭМИЛИ ДИКИНСОН КАК ФАКТОР ФОРМИРОВАНИЯ КУЛЬТУРЫ СТУДЕНТОВ

Не секрет, что во время переломных моментов истории, политической нестабильности, экономических кризисов вопросы духовности выходят на первый план. Именно обращение к высокодуховной литературе может отвлечь от текущих проблем и вывести мысль на тропу созидания. Примером такой литературы является поэзия Э. Дикинсон.

Эмили Дикинсон — яркая представительница позднего американского романтизма. Особый интерес представляет ритмическая организация и система записи ее стихов, которой придается большое значение. Например, поэтесса применяет знак «тире» для обозначения ритмико-смысловых пауз, а значимые слова пишет с большой буквы. Ритмические модели ее поэтической речи основаны на английских церковных гимнах, представляющих собой чередование строк из восьми и шести слогов, собранных в ямбы.

Э. Дикинсон удалось достичь чрезвычайной глубины психологического анализа.

Большое внимание поэтесса уделяет природе, в которой видит одновременно своего творца — и врага, источник жизни — и силы, которая чужда человеку.

Наиболее четко в ее поэзии звучат такие темы, как внутренний мир человека, смерть, любовь, разлука, природа, Бог и религия.

Как и большинству романтиков, Э. Дикинсон свойственно особое отношение к духовному наследию прошлого — глубоко личное, лирическое проникновение в суть произведения, восприятие художников прошлого как духовных спутников, ощущение их присутствия и причастности к ее судьбе.

# НАУЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ. УЧАСТИЕ В ДИСКУССИИ

#### Е. Коваль

# ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ВЫСКАЗЫВАНИЯ КАК СПОСОБ ИССЛЕДОВАНИЯ ОСОБЕННОСТЕЙ НЕМЕЦКОЙ ЯЗЫКОВОЙ КУЛЬТУРЫ

Фразеология – душа каждой культуры. Изучение фразеологии позволяет глубже понять историю народа, его отношение к человеческим достоинствам и недостаткам, специфику мировоззрения.

Несмотря на многочисленные исследования в области фразеологии, обращение к данному лингвистическому явлению остается актуальным, что объясняется многогранностью семантики фразеологических единиц, наличием в них различных смыслов, иногда противоположных, интерпретация которых зависит от установки участников коммуникации. Не случайно датский языковед Отто Есперсен назвал их «деспотически капризной и неуловимой вещью».

В данной работе изучаются особенности использования фразеологических оборотов в высказываниях представителей немецкой консервативной партии ХДС/ХСС на материалах программы этой партии, интервью в журнале «Spiegel» и на телеканале «Deutsche Welle».

Проведен количественный анализ фразеологического материала, отражающего коммуникативные характеристики ХДС/ХСС по тематическому признаку.

В дальнейшем мы предполагаем исследовать коммуникативную характеристику деятельности партии ХДС/ХСС на основании высказываний ее оппонентов и выявить расхождения в интерпретации сходных понятий с целью оптимизации перевода текстов политической тематики.

#### В. Колісник

# РОЛЬ ҐЕТЕВСЬКОЇ КОНЦЕПЦІЇ «СВІТОВА ЛІТЕРАТУРА» ДЛЯ СУЧАСНИХ ІНТЕҐРАЦІЙНИХ ПРОЦЕСІВ У ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВІ ТА ПЕРЕКЛАДАЦТВІ

У XXI столітті людство все сильніше прагне до об'єднання і побудови єдиного культурного простору, до якого входить і література. У майбутньому подібний процес може спричинити формування певної стандартизованої системи — єдиної літературної культури, вживання декількох або взагалі єдиної мови літератури. Отже, виникає потреба дослідження такої концепції, як «світова література», яку у XIX ст. Й.-В. Гете використовував для позначення об'єднаного літературного простору на принципі загальнолюдських цінностей. Ця концепція актуалізується у «Бесідах з Гете» І. Еккермана, «Західно-східному дивані» як першому «творі східно-західного синтезу», частині поеми «Фауст» «Гелена» та коментарях до двох останніх. Погляди Гете на переклад навряд чи можна назвати притаманними романтизму, але такими, які мають з ним цілу низку спільних характеристик, наприклад, історичний характер перекладу та реалізацію принципів — 1) логічності та послідовності; 2) цілісності; 3) вірності букві, змісту та формі, духу і, звичайно ж, звучанню оригіналу. Гетевська періодизація, що належить до однієї з найперших, є основою більшості періодизацій перекладу, наприклад, Дж. Стейнера та Г. Авелінга. На сучасному етапі цікавими є погляди на концепцію «світової літератури» таких дослідників, як П. Касанова, Ф. Моретті, К. Прендергаст, Л. Дамрош та ін.

Концепція світової літератури набула поширення далеко за межами Німеччини. Перші нариси щодо ідей інтеграційних процесів у літературі отримали своє продовження в XIX ст. Лише з 60-х років минулого століття завдяки розпочатій глобалізації ми можемо засвідчити розквіт «світової літератури». Реалізація концепції «світової літератури» у розумних межах дозволяє по-іншому подивитися на національні літератури, посилити міжнародні наукові зв'язки, визначити новітні тенденції в розвитку світової літератури і допоможе усвідомити своє місце у соціокультурному світі.

#### Н. Ландышевская

# ПЕРЕВОД ПОЭЗИИ КАК СПОСОБ ФОРМИРОВАНЯ ЯЗЫКОВОЙ КУЛЬТУРЫ

В условиях мирового экономического кризиса современное общество требует от высшего образования подготовки квалифицированного специалиста, конкурентоспособного на рынке труда, владеющего не только своей профессией, но и ориентирующегося в смежных видах деятельности, готового к личностному росту, мобильного с социальной и профессиональной точек зрения. Все это в полной мере относится и к подготовке студентов по специальности «Перевод». Современная теория перевода является молодой и стремительно развивающейся отраслью знаний.

Изменяется положение теории перевода среди других наук, а также взгляды ученых на ее статус, все это, несомненно, отражается на подходе к профессиональной подготовке переводчика, услуги которого становятся как никогда востребованными.

При переводе поэзии важна способность к вдумчивой и неспешной работе с текстом, стопроцентное понимание не только содержания, но и подтекста переводимого стихотворения, а главное, умение передать содержание, форму и эстетическую информацию оригинала в целевом тексте. Важно также учитывать особенности и различия культур, обычаев, традиций. Поэтический перевод обязан стать живым «близнецом» оригинала и активно включиться в полнокровный литературный процесс на языке перевода.

При переводе африканской поэзии у нас есть уникальный шанс познакомиться с культурой, традициями, обычаями, особенностями этой страны. Несмотря на тяжелое экономическое положение, Африка подарила миру много талантливых поэтов, таких как Филлис Уитли, Леопольд Седар Сенгор, Вейн Виссер. Как писал Эмиль Золя, «Великая поэзия нашего века — это наука с удивительным расцветом своих открытий, своим завоеванием материи, окрыляющая человека, чтоб удесятерить его деятельность».

#### А. Левицкая

# ОШИБКИ В ПЕРЕВОДЕ КИНОФИЛЬМОВ КАК РЕЗУЛЬТАТ НИЗКОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ ПЕРЕВОДЧИКОВ

Акцент в нынешнем кино делается на спецэффекты, зрелищность и кассовый успех. Некачественный перевод — сегодня одна из основных проблем. Кризис приводит к тому, что над переводами фильмов работают молодые, неопытные переводчики, а это может сказаться на качестве фильма.

Наша работа посвящена проблемам переводов кино, дублированию и субтитрованию. На примере классического фильма «Lovestory», рассматриваются главные моменты при переводе фильмов и распространенные ошибки. В любом фильме присутствует разнообразная лексика, которая употребляется в разных значениях, с различной эмоциональной окраской и может нести в каждом из случаев различную смысловую нагрузку.

Вот несколько примеров из фильма, где при переводе легко было допустить ошибку. Обращаясь к группе студентов, пьющих пиво, девушка здоровается с ними «Hello, animals», что было переведено как «Привет, животные». А ведь применив прием одомашнивания, можно было сказать «Привет, чуваки», что больше подходило бы по контексту в наше время. В эпизоде, когда служанка здоровается со своим хозяином, она говорит «Hallo, Master Oliver», что было переведено как «Здравствуйте, мастер Оливер». Это ложный друг переводчика, ведь всем известно, что «master» передается как «хозяин». Были и положительные моменты: героиня называет абитуриента «ргеру», здесь был подобран наиболее подходящий вариант перевода этого слова — «приготовишка».

Если уж говорить о названиях фильмов, то их перевод иногда действительно удивляет. Переводчиков очень подводит незнание элементарных западных реалий. Данная тема требует тщательного изучения во избежание ошибок в будущем.

#### Д. Осколкова

# ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КУЛЬТУРА ПЕРЕВОДЧИКА НА ПРИМЕРЕ ПЕРЕВОДА ПОЭЗИИ ГАРЛЕМСКОГО ВОЗРОЖДЕНИЯ

В ноябре 2009 года на концерте оркестра Гленна Миллера, проходившем в Харьковском театре оперы и балета, переводчица заговорила о великой джазовой певице Билли Холидей в мужском роде. Такая ошибка, легко объяснимая отсутствием знаний в области джазовой музыки, с одной стороны, незначительна, а с другой — не прошла незамеченной среди массы любителей джаза, сидящих в зале. Фоновые знания для переводчика — крайне важны. При этом ясно, что за пять лет в вузе обучить всему невозможно, но что необходимо сделать — так это привить интерес к беспрестанному изучению культуры той страны, языком которой овладевает студент. И здесь нельзя ограничиться лишь знаниями по литературе, ведь и в ней порой прослеживаются неразрывные связи с другими направлениями искусства.

Рассмотрим стихотворение «Winter Moon», принадлежащее ярчайшему представителю Гарлемского ренессанса Ленгстону Хьюзу:

How thin and sharp is the moon tonight! How thin and sharp and ghostly white Is the slim curved crook of the moon tonight!

Такие стихи могут показаться простыми по форме читателю, не знакомому с творчеством Хьюза; сложно услышать музыку, стоящую за этими строками. А ведь это классическая форма блюза: две повторяющиеся строчки и третья, завершающая. Блюз, госпел, спиричуэлс, стрит-край, филд-край, джаз — к ним обращался Ленгстон Хьюз в своих творческих поисках, и исполнение его стихотворений часто сопровождалось музыкальным аккомпанементом. В 1958 году вместе с Чарльзом Мингусом он даже записал альбом «Weary blues», в котором джаз и его стихи слились воедино. И это, наверное, самый лучший способ по-настоящему «услышать» Хьюза. Так, чтобы понять поэзию, иногда приходится углубиться в изучение музыки, а чтобы правильно понять дирижера, — знать, что Билли Холидей — женщина, настоящее имя которой — Элеонора Фэгэн.

### А. Пивоварова

# ПЕРЕВОД ПОЭЗИ ЭМИЛИ ДИКИНСОН КАК ВЫЗОВ ПРОФЕССИОНАЛЬНОМУ ПЕРЕВОДЧИКУ

Мы живем в период постоянного развития. Современному переводчику уже недостаточно знать язык, ему необходимы обширные фоновые знания. Перевод поэзии особенно требует таковых. Мы предлагаем обратиться к творчеству знаменитой американской поэтессы Эмили Дикинсон. Одна из центральных тем ее поэзии — вечная и умиротворенная красота природы.

Э. Дикинсон подолгу размышляет о сущности природы (34, 314, 668, 714, 750, 768, 790, 835, 1045, 1170, 1085, 1220, 1286, 1288, 1336, 1417, 1673, 1748) и приходит к следующим выводам: во-первых, природа организована по законам абсолютной гармонии, это рай, совершенство; во вторых, она непознаваема для человеческого ума.

Природа для Дикинсон — бесконечная загадка и достойная цель художественного познания. Поэтесса возвращается к ней вновь и вновь на протяжении всего творчества. Отношения между человеком и природой, какими они представляются автору, не укладываются в рамки одной формулы.

Совершенство природы — тема ее постоянных раздумий и пейзажных зарисовок. Она восхищена последним днем осени, который голубизной неба и теплом солнца напоминает июнь — любимый месяц поэтессы. Дикинсон любуется небесной, «божественной» веткой сирени. Каждый ее цветок сравним с целым миром.

Среди стихотворений Дикинсон особенно много посвящено цветам. Поэтесса выращивала декоративные растения, увлекалась ботаникой. Возможно, именно близость к природе повлияла на ее лирику. Из своего затворничества Дикинсон имела обыкновение посылать друзьям цветы, прилагая к ним стихотворения, следуя принятой в то время традиции.

Свое творчество Эмили Дикинсон использовала как отличный инструмент для описания окружающей природы, пытаясь разгадать ее бесконечные загадки. Более глубокий анализ ее литературного наследия поможет лучше донести аудитории рассуждения поэтессы о сущности природы, тем самым способствуя духовному росту читателя, одновременно повышая профессиональную культуру переводчика.

### Н. Серпухова

# РОЛЬ КЛАСИЧНИХ ПЕРЕКЛАДІВ У ФОРМУВАННІ МОВНИХ І ПРОФЕСІЙНИХ ЯКОСТЕЙ ПЕРЕКЛАДАЧІВ (НА ПРИКЛАДІ ПЕРЕКЛАДІВ ВІКТОРІАНСЬКОЇ АНГЛІЇ)

Із процесами глобалізації та збільшенням інформаційного потоку висуваються високі вимоги до перекладачів як спеціалістів у галузі міжкультурних комунікацій. Сучасне суспільство відчуває гостру потребу в перекладачах як у кваліфікованих фахівцях широкого профілю, які вільно володіють іноземними мовами і розуміються на всіх сферах життя країн, мови яких вони вивчають.

Для того щоб відповідати сучасним вимогам до перекладачів, необхідно не лише володіти технікою перекладу, а й мати великий запас інформації в галузі історії перекладу, з якою можна звіряти погляди на те, як перекладали раніше, та яка допоможе у виборі методу перекладу, щоб уникнути повторення минулих помилок.

З точки зору підходів до перекладу дуже цікавою була друга половина XIX ст. у Великій Британії. Протягом всього цього періоду у Великій Британії виділялися два підходи до перекладу. Перший — буквальний, який призводив зазвичай до надмірної архаїзації і супроводжувався нескінченними сторінками приміток і пояснень. Одними з найяскравіших прикладів такого перекладу стали «Іліада» Метью Арнольда та «Агамемнон» Роберта Браунінга. Другий — переклад-імітація, який завжди справляв на читача краще враження, адже був написаний доступною мовою з використанням виразних стилістичних засобів. Саме таким перекладом вважається «Рубайат Омара Хайама» Едварда Фіцджеральда. Домінування двох таких протилежних поглядів на переклад викликало численні дискусії, які закладали канон підходів до перекладу у Великій Британії тих часів.

Отже, висококваліфіковані перекладачі, які вільно володіють іноземними мовами та мають фонові знання з історії перекладу, завжди становитимуть серйозну конкуренцію іншим спеціалістам у цій галузі.

# СЕКЦИЯ ХІІІ

# ГУМАНІСТИЧНІ ЦІННОСТІ ЯК СКЛАДОВА ФОРМУВАННЯ ОСОБИСТОСТІ Й ПРОФЕСІОНАЛА

# ДОКЛАДЫ

#### О. Пантелят

# ГУМАНИСТИЧЕСКИЕ ЦЕННОСТИ В ПОСТМОДЕРНОМ МОДЕРНИЗМЕ В. ХАРМСА: УТВЕРЖДЕНИЕ ОТРИЦАНИЕМ

Возвращенный в «большую» литературу и, как следствие, в историю литературы, Даниил Хармс (1905—1941) сегодня привлекает к себе все больше и больше внимания. Однако перед литературоведами давно встала методологическая задача: каким способом интерпретировать художественный мир Даниила Хармса, заключенный в рамки алогизма, семантического сдвига, игры с литературной традицией, глубокого и подчас неожиданного творческого переосмысления культурных контекстов.

Исследования о Данииле (Ювачеве) Хармсе по объему значительно превосходят то, что он сам успел написать к своему пушкинскому возрасту. Хармсу, по сути, удалось создать совершенное оружие против окружавшей его системы. Таким оружием стал абсурд. Природа этого абсурда полностью отличалась от современных ему аналогов. Для плеяды французских драматургов начала 60-х (Ионеско, Бэккет и др.) абсурд был, прежде всего, творческим методом, имеющим твердую основу в виде экзистенциализма Альбера Камю. Камю представляет абсурдное произведение свободным от стремления к утверждению смысла. Абсурдное сознание, не презирающее разум, но знающее его границы, воплощается в произведение, не объясняющее, а лишь воспроизводящее его. Хармс же в своих произведениях пытается остановить мир, чтобы обрести иной тип существования, где отсутствуют различия между тем и этим, будущим и настоящим. Отличием в данном случае будет то, что у А. Камю рассказывает абсурдный человек, а у Д. Хармса сам читатель становится абсурдным человеком.

Особое внимание в творчестве Хармса хотелось бы обратить на его литературные анекдоты. Хармс задолго до постмодернизма с его литературной игрой в «смерть автора» «осмелился посягнуть» на «великую русскую литературу», в частности на ее «наше все» Александра Пушкина. Хармс вполне сознательно вводит Пушкина в литературную игру, создавая из него очередного абсурдного персонажа своих произведений. Хармс пародирует, прежде всего, не самого Пушкина, а его образ, сложившийся в массовом сознании, приписывающий поэту близкие и понятные массовому сознанию качества и поступки. «Литературные анекдоты» заключают в себе пародию на разнообразный материал, как например, на жанр исторического анекдота и мемуары. Но своеобразность Хармсовой пародии состоит в том, что ее объектом являются не сами первоисточники, а их осмысление, прежде всего, современным Хармсу обществом.

Таким образом, творчество Даниила Хармса обладает свойствами, скорее присущими эпохе постмодернизма, когда гуманистические ценности европейской цивилизации отдельной личности проходят суровую проверку художественным отрицанием, посредством которого осуществляется их непредвзятое, лишенное избыточной пафосности утверждение.

### М. Билим

### ТУРЕЦКИЕ ПИСАТЕЛИ И ИХ РОЛЬ В СТУДЕНЧЕСКОЙ СРЕДЕ

За последние 30 лет в Турции произошли серьезные изменения в отношении народа к литературе и чтению. Появились новые издательства, которые издают художественную и научную литературу, прогрессивные журналы и газеты. В современной Турции технологии издательства стали равны европейским. Издаются качественные и красивые книги, которые, конечно, привлекают людей.

Кроме того, литература стала привлекать население потому, что в XX веке появилась целая плеяда турецких писателей, таких как Неджиб Фазел, Мехмет Акиф Эрсой, Назым Хикмет, Пеями

Сафа, Халид Зия Ушаклыгил, Тевфик Фикрет. В своих произведениях они поднимают актуальные именно для Турции темы и проблемы. Пеями Сафа, например раскрывает проблемы, которые появились в процессе его приближения к европейской цивилизации, трудности, которые встретили турки на пути к европейским культурным ценностям.

Турецкая молодежь сегодня превратилась в активную читательскую аудиторию. Книги покупают, а потом интенсивно ими обмениваются.

Так, Беязыт Акман, которому сейчас только 29 лет, учится и живет в США. Несмотря на свою молодость, он автор очень популярного среди турецкой молодежи романа об истории Османской империи. Недавно он был удостоен престижной стипендии по литературе от Смитсонского института в Вашингтоне, по которой он может использовать уникальные архивные материалы по истории Османской империи. Орхан Памук — турецкий писатель, книги которого переведены более чем на 40 языков, в 2006 году он получил Нобелевскую премию по литературе.

В докладе показано влияние идей молодых турецких писателей Памука Орхана и Беязыта Акмана на формирование культуры турецкой молодежи последних десятилетий.

### М. Седриста

# ЛІНГВІСТИЧНИЙ СТАТУС СЛЕНГОВОГО СЛОВА У СТУДЕНТСЬКОМУ СЕРЕДОВИЩІ

Сленг є явищем, поширеним серед різних молодіжних груп, тому дослідження типів номінації в межах цієї субмови є надзвичайно преспективним для вивчення мовленнєвої ситуації в сучасному навчальному закладі. Продуктивним засобом розширення семантичного простору мови є семантична номінація. У нових умовах функціонування слова набувають нового семантичного навантаження. Обстоюючи позицію В. Заботкіної щодо поділу семантичних процесів, виділяємо такі процеси в компонентах семантичної структури слова: розширення семантики слова; звуження семантики слова; субституцію (міну) одних компонентів на інші. Як показують спостереження, процеси розширення і звуження семантики слова відбуваються завдяки метафоричним і метонімічним перенесенням назв.

Одягово-взуттєві номени «запозичуються» з таких тематичних груп, як «частини людського тіла», «тварини», «техніка», «предмети хатнього вжитку» тощо. Обґрунтованим є те, що трапляються номени одягу і взуття, які мають широку сферу застосування, бо зустрічаються не тільки в аналізованій тематичній групі, але й в інших сферах і навіть у побуті (для прикладу див. *лапша, манка, шпилька, зебра* тощо). Номени спрямовані на реалізацію прагматичного завдання (за допомогою номенів номінатори ідентифікують себе з певною соціальною групою, виражають емоційно-оцінне ставлення до об'єкта номінування та ін., хоча таке відсутнє у мотивуючого.

Отже, можемо стверджувати, що семантичні зміни у слові є продуктивним засобом номінування. Таке пояснюємо низкою причин, серед яких, зокрема, виділяємо: демократизацію всіх галузей суспільного життя, що впливає й на демократизацію мови (підвищення експресивності, загальне стилістичне зниження), зростання ступеня взаємодії між субмовами, у процесі відображення мовної картини світу активно застосовується метафорична номінація, оскільки для неї характерна прозора внутрішня форма, семантична двоплановість.

# НАУЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ. УЧАСТИЕ В ДИСКУССИИ

#### В. Босенко

#### ГУМАНІТАРНА КУЛЬТУРА ЯК СКЛАДОВА ПРОФЕСІОНАЛІЗМУ

Гуманітарна культура — це культура, яка дає нам можливість більш чітко та правильно зрозуміти навколишній світ. Завдяки такому виду культури ми отримуємо високорівневе професійне спілкування, яке дає нам змогу налагоджувати взаємовідносини між людьми різного професійного рівня.

Раціонально використовуючи гуманітарну культуру, ми маємо можливість досягти значних успіхів у кар'єрному зростанні, а також стати справжнім інтелігентом, що власне і є уособленням індивідуума, в якому органічно поєднано культуру професійну і культуру загальну (поведінка, естетичний смак, тактовність, володіння мовами тощо). У повсякденному житті вона дає нам змогу

налагодити стосунки між людьми, що  $\varepsilon$  дуже важливим компонентом життя кожної людини. Без культури мовлення, дотримання етичних норм спілкування та поведінки людині важко знайти своє місце у світі. Вона виявляється обмеженою як у плані спілкування, так і в можливостях, що відкриваються перед нею у галузі кар'єри.

Мова — це не тільки засіб спілкування, а й духовна скарбниця народу. Людина, яка поважає та цінує свою мову, володіє тими цінностями, завдяки яким у неї спостерігається чіткий погляд на розуміння свого місця у житті, вона відкрита для нового знання тощо. У такої особистості є свої симпатії у сфері культури, мистецтв та історії.

Формуючи себе як виховану людину та справжнього фахівця, ми претендуємо не лише на провідне місце у державі, а й прагнемо вивести Україну на лідируючі позиції у світовому універсумі. Таким чином, ми закладаємо стійкі підвалини для гідного майбутнього.

Людина, світогляд якої ґрунтується на гуманістичному ідеалі, сформованому людством, має успіх у своїй справі та повагу з боку людей, які її оточують.

На підставі вищезазначеного ми можемо зробити такий висновок: гуманітарна культура — це вагома складова професійної культури фахівця, а професійна культура — це засіб успішності та стрімкого кар'єрного зростання випускника ВНЗ. Завдяки певним нормам поведінки, культури мовлення та повазі до нашого оточення ми стверджуємося у трудовому колективі як самодостатні фахівці.

#### В. Братушкіна

# ЛІНГВІСТИЧНІ ТЕРМІНИ ЯК ВАЖЛИВА ПЕРЕДУМОВА ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНІХ ФІЛОЛОГІВ

Найважливішим складовим елементом теорії будь-якої науки є поняттєво-термінологічна база. Її формування — тривалий процес, що вимагає спеціальних розробок і чималих зусиль науковців. Тому в будь-якій спеціальній галузі, що активно розвивається, неминуче з'являється безліч термінів, які потребують системного вивчення перш за все на лінгвістичному рівні.

У цій статті зупинимося на дослідженні термінів-словосполучень, адже висвітлення процесу становлення терміносистеми неможливе без виявлення основних способів і методів поєднання її складників, тобто терміноодиниць. Методологія системного дослідження спонукає до виявлення особливостей термінологічного номінування в сучасній українській мові, що допоможе в подальшому орієнтуватися в шляхах його унормування, вдосконалення й розвитку. У процесі термінологізації різних видів понять пріоритетну позицію посідає словосполучення. Активізація синтаксичної номінації зумовлена потребою уточнення наукових понять, а терміносполучення, на відміну від однослівного терміна, виявляють більшу здатність до конкретизації знань завдяки залежним словам. Незалежно від лінійної довжини та лексико-категорійного складу терміносполучення виражає одне термінологічне значення, одне комплексне поняття. Для термінології важливим є те, що двоскладове словосполучення виступає одним із мовних засобів систематизації термінів. Як показує дослідження, слова, що входять до складу терміноодиниці, поєднуються підрядним зв'язком. Двочленні терміносполуки стають основою для творення складніших термінів, зокрема трикомпонентних.

Отже, терміни-словосполучення не лише виконують номінативне завдання, а й допомагають визначити обсяг позначуваного ними поняття. Тому основне завдання під час унормування й стандартизації терміносистеми — забезпечити оптимальну довжину багатокомпонентного терміна, що дозволило б використовувати його без спотворень у мовленні фахівців.

### І. Діденко

# ПОРІВНЯЛЬНЕ ВИВЧЕННЯ ЗАСОБІВ ВИРАЖЕННЯ МОДАЛЬНОСТІ ЯК ОСНОВА ФОРМУВАННЯ КУЛЬТУРИ МОВЛЕННЯ ПЕРЕКЛАДАЧА

Модальність — семантична категорія, що виражає ставлення мовця до змісту його висловлювання, мету мовлення, відношення змісту висловлювання до дійсності. Часто бажання бути ввічливим і тактовним в одній ситуації, потреба підкреслити особливе ставлення в іншій та необхідність

правильно перекласти чуже мовлення порушують одну з важливих проблем міжкультурної комунікації, а саме питання модальності.

Своє дослідження ми присвятили аналізу англійських фразеологічних одиниць, що відтворюють комунікативні наміри мовця, його ставлення до повідомлюваного, а також порівнянню цих фразеологізмів із відповідними одиницями української мови. Ми зосередили свою увагу на англійських сполуках із модальними дієсловами *may*, *might*, *should*, *ought to*, *had better*, *be supposed to*, *be to*, *must*, *have to*, *have got to*, *will*, *be going to*, *could*, *be able to*, *would*, *used to*, *shall*.

Як свідчить відібраний для аналізу матеріал, найбільшу групу становлять фразеологізми з модальним дієсловом *must*, яке дуже часто входить до складу фразеологізмів, що виражають необхідність, вимушеність виконати дію, зазначену в головному реченні, для здійснення умови, описаної у підрядному; часто використовується також дієслово *can*, воно вживається для позначення можливості чогось та для підкреслення фізичних можливостей людини.

Аналіз англійських та українських фразеологізмів з компонентами — модальними дієсловами засвідчує, що, як і при перекладі більшості інших груп сталих сполук, не завжди можемо скористатися прямими відповідниками, маємо добре знатися на особливостях фразеології обох мов.

#### А. Долгополова

#### ГУМАНИСТИЧНОСТЬ ЖЕНСКИХ ОБРАЗОВ В ТВОРЧЕСКОЙ ЛИЧНОСТИ ЧАРЛЬЗА БУКОВСКИ

Образы женщин во многом являются определяющими для творчества Чарльза Буковски — американского писателя и поэта. Для автора они в значительной мере выступают воплощением непоказных гуманистичных ценностей.

Когда женщина появляется на страницах его призведений, — все вокруг замирает. Все внимание ей. Несмотря на то что Буковски циничный, натуралистичный, иногда грубый и жестокий, он тонко чувствует то, чему сложно на протяжении многих столетий дать четкое понятие и критерии — женскую душу. Раскрывает всю ее боль, переживания. Не каждая писательница в своем произведении «вывернет душу наизнанку». Женщины хотят быть сильными для окружающих, поэтому не признают своих слабостей. Если не принимать во внимание натурализм Чарльза Буковски, то он четко видит многогранность внутреннего мира женщины. Наиболее ярким тому примером будет рассказ «Самая красивая женщина в городе».

Сложно выделить в романах и рассказах Буковски определенный образ или тип женщины. Они все уникальны и разнообразны. Для него любая женщина привлекательна. Независимо от ее физических данных, он всегда видит в женщине прекрасное. В произведениях Буковски встречаются представительницы различных профессий: бухгалтер, путана, официантка; психологических типов: истеричка, «серая мышка», роковая женщина; образов: одинокая, толстушка, манекен, железная машина...

Писатель использует при создании женских образов меткие выражения, синонимы, эвфемизмы, различные сравнения, которые можно назвать комплиментами по-Буковски. Автор обычно не повторяется в образах, у него нет определенного штампа. На страницах произведений Буковски можно встретить женщин разных возрастов — от невинной девушки до одинокой старушки. Но если сравнить внутренний мир «его» женщин, то можно многое найти общего. Буковски, который говорит о женщинах, — это Бодлер в прозе.

Некоторые критики называют Буковски женоненавистником. Причина тому — грубые высказывания о физических данных девушек, чрезмерное откровение, присутствие инвективой лексики в произведениях. Несмотря на это, женщины хотят быть с его литературным героем. Ведь они устали от мужчин, которые дают им пустые обещания, изменяют и постоянно лгут. Буковски же честен перед окружающими и, в первую очередь, перед собой. Он не строит иллюзий, не выдает себя за другого человека. Как и сам автор, его герой честен со своим внутренним миром и с окружающими. Несмотря на его маргинальность, резкость и часто грубость, герой Буковски привлекает своей прямолинейной откровенностью и искренним интересом к людям, интересом, который в нашем индивидуальном мире представляет собой важную непоказную гуманистическую ценность.

#### М. Йлмаз

#### ПЕРЕВОД ТУРЕЦКИХ АФОРИЗМОВ НА РУССКИЙ ЯЗЫК

Задача переводчика — передать средствами другого языка целостно и точно содержание подлинника, сохранив его стилистические и экспрессивные особенности.

Афоризм (греч.  $\alpha \phi_{OQ}$   $\iota \sigma \mu \acute{o} \varsigma$  — «определение») — оригинальная законченная мысль, изреченная или записанная в лаконичной запоминающейся текстовой форме и впоследствии неоднократно воспроизводимая другими людьми. В афоризме достигается предельная концентрация непосредственного сообщения и того контекста, в котором мысль воспринимается окружающими слушателями или читателем. Пример: Почему удар в спину наносят те, кого, как правило, защищаешь грудью?

По преимуществу афористами становятся острословы и остроумцы, наделенные философским взглядом на жизнь. Композиционное и смысловое совершенство в лучших афоризмах достигается через создание художественного образа, в котором заявлена интеллектуальная задача или дается намек на ее решение.

В докладе впервые предпринята попытка перевода на русский язык как афоризмов других турецких авторов, так и собственных.

Анализируется около 10 афоризмов, посвященных теме любви.

Показаны способы передачи с одного языка на другой художественного образа, особенности перевода кратких изречений.

#### Я. Кадыгроб

#### ГУМАНИСТИЧЕСКИЕ ЦЕННОСТИ ЛИЧНОСТИ В ЖАНРЕ АЛЬТЕРНАТИВНОЙ ИСТОРИИ

История, как известно, не знает сослагательного наклонения, тем не менее человеческая фантазия настолько безгранична, что такой жанр фантастики, как альтернативная история, не мог не возникнуть. Зачатки его появились еще в античности, основоположником этого направления часто называют римского историка Тита Ливия, который описал возможную историю противостояния Рима и империи Александра Македонского, предположив, что Македонский не умер в 33 года, а продолжил жить и править своей империей.

Альтернативная история — это жанр фантастики, посвященный изображению реальности, которая могла бы быть, если бы история в один из своих переломных моментов пошла по другому пути. Как любое ответвление фантастики, альтернативная история имеет свою типологию, которую можно представить в следующем виде: чистая альтернатива и фантастическая альтернатива.

В данном случае хотелось бы более детально остановиться на чистой альтернативе. Существенное значение в процессе разработки данного направления приобретает расстановка оценочных приоритетов, возможность сохранения персонажем гуманистических ценностей. Решение подобных задач в жанре альтернативной истории является особенно непростым для автора, поскольку историю, как известно, пишут победители. Весьма любопытным в этом отношении является роман «Дефіляда у Москві» Василия Кожелянко, считающегося основателем жанра альтернативной истории в украинской литературе. Его роман стал лауреатом премий «Гранослов» и журнала «Сучасність» и победил в акции «Книга года-2000».

Читая этот роман, необходимо суметь абстрагироваться от существующей действительности и от того восприятия мира, к которому мы так сильно привыкли. Нужно мыслить критически, не бояться поддавать сомнению любую догму и теорему, быть отрытыми для экспериментов так, как это сделал Кожелянко. Очень сложным и неоднозначным стало прикосновение к теме, которая все еще остается животрепещущей, когда еще живы свидетели событий, ощущаются значительные различия между Востоком и Западом. Подобный подход стал серьезным испытанием для гуманистической системы ценностей персонажа. Суждения и авторские оценки спорны и контроверсийны. Вместе с тем возможность разновекторной интерпретации исторических сюжетов, наличие различных точек зрения является существенным фактором формирования гуманистических ценностей личности.

#### М. Кудратова

#### СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В ТУРКМЕНИСТАНЕ

В современном мире, охваченном процессом глобализации, предъявляются новые требования к специалистам. Сущность глобализации и основная тенденция ее развития — формирование целостного мира, глобального человеческого общества нового типа. Постоянное обновление информационно-коммуникативных систем и технологий не останавливается, что выдвигает ряд требований к подготовке современного специалиста в любой области. Глобализация мотивирует людей на изучение иностранных языков. Языком бизнеса традиционно является английский язык. В Туркменистане, безусловно, английский язык изучают повсеместно. В изучении русского языка намечались тревожные тенденции упадка. Однако русский язык был и продолжает оставаться одним из мировых языков. Согласно оценочным данным, русский язык по числу владеющих им (500 млн человек, в т. ч. более 300 млн за рубежом) занимает в мире третье место после китайского и английского. Он является официальным или рабочим языком в большинстве авторитетных международных организаций (ООН, ОБСЕ, МАГАТЭ, ЮНЕСКО, ВОЗ и др.). Русским языком в Туркменистане продолжают пользоваться в деловых кругах, финансовой и банковской системах, в некоторых госструктурах. Большинство населения Туркменистана еще достаточно свободно им владеет.

В последнее десятилетие ситуация в изучении русского языка изменилась. Рынок не стоит на месте, и все больше требуются специалисты, владеющие не одним, а двумя и даже тремя иностранными языками. Владение и английским, и русским языками выделяет вас из числа других кандидатов при поиске работы и дает определенные конкурентные преимущества.

#### О. Минка, Н. Василенко

#### ГУМАНІСТИЧНИЙ ІДЕАЛ ЯК СКЛАДОВА ПРОФЕСІЙНОЇ КУЛЬТУРИ МОЛОДОГО ФАХІВЦЯ

Людина — найрозвиненіша істота з існуючих на землі, яка створила навколо себе цілісну структуровану систему, величезний живий механізм, що на даний момент розвивається вже окремо від неї, тобто без її прямого впливу — це соціум, суспільство. Людина, сама про те не замислюючись, протягом багатьох століть будувала досконалу систему закономірностей, які б могли підтримувати її нормальну життєдіяльність. Людина створила безліч ієрархічних організацій, в основі яких її духовне та матеріальне начало, такі як: наука, релігія, культура і т. ін.

Я схиляю вас до тієї думки, що сучасність, яка сприймається нами як даність, — історично обумовлена та об'єктивно закономірна. Зокрема, духовний розвиток людства завжди ґрунтувався на певній системі цінностей, на системі уявлень про світ у вигляді піраміди, в якій вищі щаблі посідали пріоритетні речі — цінності. Найбільш стійкі з них дістали назву ідеали. Ідеали, як і цінності, під впливом різних чинників, таких, як звичка людини до поділу та систематизації, й одержали певну класифікацію та структуру. Гуманістичні ідеали — це також певний їх підвид, ключовим в якому є такий аспект, як любов до людини, сприйняття життя людини у вигляді вищої цінності на землі.

У даній роботі йдеться про гуманістичні ідеали як складові професійної культури молодого фахівця. Можна це перефразувати таким чином: чи повинен молодий фахівець (іншими словами, випускник ВНЗ) ставити на найвищий щабель у своїй ієрархії ідеалів, у своїй системі цінностей людину, її життя та інтереси? Тема провокаційна, бо наведений вище перифраз тільки одна з її інтерпретацій. Як відомо: людині недоступна об'єктивність.

«Молодий фахівець» — це феномен, народжений у суспільстві, у природі не існує такого поняття, як «фахівець», воно повністю соціальне, воно породжене соціумом, а отже, людиною, її світом, її соціальною впорядкованістю. Звісно, випускник ВНЗ у своїй так званій «професійній культурі» має у першу чергу розуміти, що саме у вищому навчальному закладі він став повноправною, сформованою, цілісною особистістю, яка має бути відповідальною за такий «високий» ранг в суспільстві. Зокрема, ця відповідальність має реалізовуватися в повазі до собі подібних. Можна провести паралель з новонародженою дитиною, яка є нічим — чистотою, з якої потрібно щось виліпити, зробити. Для цього її віддають у дитячий садок, потім у школу. А далі вона вже як «напів-

ніщо» повинна вибрати університет для завершення свого формування як людини, як суспільного гвинтика.

Отже, як уже сказано, я погоджуюся із твердженням, що випускник ВНЗ повинен мати у своїй культурі гуманістичні ідеали, бо саме для цього він за великим рахунком і одержує звання молодого спеціаліста. І тоді суспільство і кожна окремо взята людина відчувають себе в безпеці.

#### Е. Солодюк

#### ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНЕ ДОСЛІДЖЕННЯ ФРАЗЕОЛОГІЇ РІДНОЇ МОВИ ЯК ПЕРЕДУМОВА ФОРМУВАННЯ ПРОФЕСІЙНОЇ КУЛЬТУРИ ПЕРЕКЛАДАЧА

Переклад фразеології є одним із складних питань перекладознавства, бо потребує знання й урахування національно-культурних особливостей фразеологізмів.

У фразеології української мови широко представлено всі сфери буття народу. Окрему підсистему української фразеології становить активно функціонуюча фразеотематична група — зоофразеологія, — яка досить повно репрезентує різноманітні сфери матеріального й духовного життя українців, вияви їх етнокультури.

Досліджуючи фразеологічні одиниці, до складу яких входять зооніми, ми зробили висновок, що в українській фразеології найчастіше зустрічаються назви *собака, кіт, курка, корова, ведмідь, свиня* та ін.

Характерною для семантичної структури зоофразеології виявляється символічна насиченість компонентів — зоонімів. Вона відбита ще з найдавніших часів у міфології та фольклорі. Тваринний світ давніх українців поділяється на «чистий» і «нечистий», що відповідно уособлює позитивні або негативні риси з огляду тогочасної культури.

Наприклад, досить помітним у національній фразеології є фразеологічне гніздо зі стрижневим словом coбaka. Із декількох десятків зоофразеологізмів зі словом coбaka лише деякі прямо (чи дотично) співвідносяться із значенням цього слова, зафіксованим у «Словнику української мови».

Вивчення національної фразеології дає можливість дослідити втілену у фраземах систему цінностей народу, а подальше порівняння українських та англійських фразеологізмів уможливить їх вправне використання в повсякденній мовній практиці та вироблення навичок їх перекладу.

#### А. Супрун

## ФРАЗЕОЛОГІЗМИ ЯК ОДИНИЦІ МІЖМОВНОЇ КОМУНІКАЦІЇ (ПРОБЛЕМИ ПРОФЕСІЙНОГО ПЕРЕКЛАДУ)

Вивчення англійської мови та формування у студентів іноземної мовної компетенції набувають сьогодні особливо важливого значення. Так, знання англійської і української фразеології полегшує читання як публіцистичної, так і художньої літератури.

Фразеологічні еквіваленти можуть бути повними і частковими. Повними фразеологічними еквівалентами  $\varepsilon$  ті готові англійські еквіваленти, що збігаються з українськими за значенням, лексичним складом, образністю, стилістичним забарвленням і граматичною структурою.

Аналізований матеріал дозволив розбити часткові фразеологічні еквіваленти на три групи.

До першої групи належать фразеологізми, що збігаються за значенням, стилістичним забарвленням, але різняться семантичною структурою.

Деякі з цих зворотів перекладаються за допомогою антонімічного перекладу, тобто негативне значення передано за допомогою стверджувальної конструкції або, навпаки, позитивне значення передається за допомогою негативної конструкції: курчат по осені рахують — don't count your chickens before they are hatched.

До другої групи відносимо фразеологізми, що збігаються за значенням, образністю, лексичним складом і стилістичним забарвленням, але відрізняються за такими формальними ознаками, як число і порядок слів.

До третьої групи зараховуємо фразеологізми, що збігаються за всіма ознаками, за винятком образності.

Отже, проблема вивчення фразеології  $\epsilon$  завжди актуальною, адже вивчення фразеологізмів сприя $\epsilon$  вивченню мови, культури та світогляду країни, мова якої вивча $\epsilon$ ться.

#### С. Тюрк

#### СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ В УКРАИНСКОМ И ТУРЕЦКОМ ОБРАЗОВАНИИ

Система оценивания является одной из самых важных составляющих успешного развития образования в каждой стране. Она позволяет объективно подойти к каждому субъекту образовательного процесса. Особенно важным является оценивание в выпускных классах школы, так как оно открывает путь к высшему образованию.

В Украине система оценивания является различной на разных этапах школьного и вузовского образования. В средней школе применяется 12-балльная система, которую до сих пор условно соотносят с советской 5-балльной системой.

В вузе применяются три системы параллельно. Это — шкала ECTS (оценки от A до F), национальная шкала, 100-балльная система. В докладе показано, как они соотносятся между собой.

В Турции в средней школе и в лицее — 5-балльная система. Проходными являются оценки от (2) до (5).

В турецком вузе знания на экзаменах оцениваются в процентах. Лучшая оценка — 100%. В каждом семестре по каждому предмету проводится модульный контроль и экзамен. Максимальный балл модульного контроля — 30%. А максимальный балл экзамена — 70%. Проходным баллом на экзаменах в турецких вузах является оценка от 50% до 100%. Система оценивания в процентах имеет параллельную шкалу из 11 позиций в буквенном выражении — от AA до FF.

В докладе сравниваются системы вступительных экзаменов в вуз в Турции и в Украине и роль оценивания знаний в этом процессе.

#### СЕКЦИЯ ХІУ

#### ФОРМИРОВАНИЕ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ СТУДЕНТОВ В УСЛОВИЯХ СОВРЕМЕННОГО ВУЗА

#### ДОКЛАДЫ

#### А. Виценко

#### СТУДЕНЧЕСКИЙ СПОРТ: РОЛЬ В ФОРМИРОВАНИИ СОЦАЛЬНО ЗНАЧИМЫХ КАЧЕСТВ СПЕЦИАЛИСТА

Студенческий спорт является неотъемлемой частью деятельности вуза и выполняет ряд специфических функций. Во-первых, это своеобразная презентация высшего учебного заведения. Стремление активно заниматься спортом в период профессионального обучения может являться мотивом выбора вуза, в котором студенческий спорт занимает одно из ведущих мест в системе воспитательной работы. Именно поэтому практически все вузы уделяют значительное внимание не только развитию физической культуры студенческой молодежи, но и поддержке спортивных команд учебного заведения и отдельных студентов-спортсменов, которые участвуют в специально организованных соревнованиях разного уровня: от городского до Всемирной студенческой универсиады.

Во-вторых, студенческий спорт выполняет и ряд функций воспитательного, досугового характера, популяризации здорового образа жизни среди студенческой молодежи, формирования социально значимых качеств будущего специалиста. Аксиомно, что систематическое занятие спортом формирует у молодого человека такие качества, как ответственность, организованность, выносливость, коммуникабельность, умение работать в команде, принимать решения в динамично меняющейся ситуации.

Кроме этого, хорошее состояние здоровья, отличная физическая форма и отсутствие вредных привычек — это, как правило, характеристики выпускников вузов, которые в студенческие годы активно занимались спортом. Именно эти характеристики, при прочих равных, могут стать конкурентными преимуществами при трудоустройстве молодого специалиста.

Таким образом, на первый взгляд простое увлечение спортом в студенческие годы, является важной составляющей формирования специалиста с качествами и характеристиками, отвечающими требованиями современного рынка труда.

#### И. Невструева

#### РАЦИОНАЛЬНОЕ И СБАЛАНСИРОВАННОЕ ПИТАНИЕ КАК ОСНОВА ЗДОРОВОГО ОБРАЗА ЖИЗНИ СТУДЕНТОВ

С древних времен люди понимали огромное значение питания для здоровья. Мыслители древности: Гиппократ, Цельс, Гален и другие — посвящали целые трактаты лечебным свойствам различных видов пищи и разумному ее потреблению. И. И. Мечников полагал, что люди преждевременно стареют и умирают в связи с тем, что питаются неправильно и что человек, питающийся рационально, может жить 120—150 лет.

Питание обеспечивает важнейшую функцию организма человека, поставляя ему энергию, необходимую для покрытия затрат на процессы жизнедеятельности. Здоровье и питание тесно взаимосвязаны. Вещества, поступающие в организм с пищей, влияют на наше душевное состояние, эмоции и физическое здоровье.

В течение всей жизни в организме человека непрерывно совершается обмен веществ и энергии. Источником необходимых организму строительных материалов и энергии являются питательные вещества, поступающие из внешней среды, в основном, с пищей.

Принципами рационального питания являются: 1) соответствие энергоценности пищи энергозатратам организма; 2) поступление в организм определенного количества пищевых веществ

в оптимальных соотношениях; 3) правильный режим питания; 4) разнообразие потребляемых пищевых продуктов; 5) умеренность в еде.

Сбалансированное питание характеризуется оптимальным соотношением для организма человека пищевых веществ в суточном рационе (белков, аминокислот, жиров, углеводов, витаминов), источниками которых являются продукты питания животного и растительного происхождения. Они условно разделяются на несколько основных групп продуктов, каждая из которых, являясь уникальной по своему составу, участвует в преимущественном снабжении организма определенными веществами.

Таким образом, рациональным считается такое питание, которое обеспечивает нормальную жизнедеятельность организма, высокий уровень работоспособности и сопротивляемости воздействию неблагоприятных факторов окружающей среды, максимальную продолжительность активной жизни.

#### НАУЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ. УЧАСТИЕ В ДИСКУССИИ

#### К. Гаврилова

#### НОРМАТИВЫ ФИЗИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВЛЕННОСТИ СТУДЕНТОВ: ЗА И ПРОТИВ

Физическая подготовленность и здоровье населения — это одна из самых актуальных проблем государственного строительства, укрепления державы, становления ее политической, экономической и социальной независимости.

В последние годы наблюдается резкое снижение физической подготовленности подрастающего поколения. До 90% учащихся и студентов имеют отклонения в состоянии здоровья, более чем у 50% из них физическая подготовленность вообще неудовлетворительная. Существенно сократился призыв юношей в состав Вооруженных Сил Украины по состоянию здоровья.

Среди специалистов гуманитарного образования в последнее время обсуждается вопрос о правомочности, с точки зрения прав личности, сдачи нормативов физической подготовленности.

Ряд специалистов и некоторая часть студенческой молодежи выражают «несогласие» с введением в Украине в 1996 году решением Кабинета Министров Государственных тестов и нормативов оценки физической подготовленности населения, видя в этом акте нарушение прав человека.

Нормы физической подготовленности с полным основанием можно отнести к социальным. Эти нормы являются вполне приемлемыми в демократическом обществе. Их достижение выступает в качестве цели реализации социального идеала физического совершенства на данном этапе социально-экономического развития общества.

Характерной чертой действующих нормативов является их условность. Поэтому они должны периодически пересматриваться.

В связи с введением, согласно Приказу Министерства образования и науки Украины, в 2009 году секционной формы организации занятий по физическому воспитанию в вузах, возникает необходимость сдачи специальных нормативов по выбранному виду спорта. Это позволяет оценить не только общую физическую подготовленность студентов, но и успешность освоения ими того или иного вида спорта. Может быть, следует заменить действующие государственные нормативы на специальные?

Таким образом, ведение социальных Государственных норм физической подготовленности населения — вполне демократический и гуманный акт, служащий интересам развития личности, но требующий определенной корректировки.

#### А. Горбач

## ИССЛЕДОВАНИЕ ЭМОЦИОНАЛЬНОЙ УСТОЙЧИВОСТИ У СПОРТСМЕНОВ БАСКЕТБОЛЬНОЙ КОМАНДЫ ХГУ «НУА»

Психологическая проблема эмоциональной устойчивости очень актуальна в современном мире, особенно в спорте. Иногда в состязаниях играет решающую роль психологический фактор, а не навыки. Баскетбол очень динамичная игра, которая требует от игроков высокой концентрации

внимания, мобилизации физических и психических ресурсов, связанных с нервным напряжением, приближенным к стрессу. В командной игре спортсмен рассчитывает не только на себя, на свои навыки, возможности, но и на «чувство плеча» своих партнеров по команде. От этого зависит командный дух и морально-психологический климат команды. Как правило, в командном взаимодействии, в условиях напряженной, ответственной игры, стоит одному из игроков потерять самообладание, самоконтроль, что проявляется в выражении недовольствия судьям, партнерам, это мгновенно сказывается на игровом взаимодействии всех членов команды и на общем результате. Следовательно, изучение эмоциональной устойчивости у спортсменов игровых видов спорта дает возможность тренеру правильно проводить воспитательное воздействие в ходе тренировочного процесса и расставлять тактические акценты в сложных игровых ситуациях.

Как отмечают психологи Г. Айзенк, Б. Теплов, эмоционально устойчивые люди уверенны в себе, способны без труда мобилизировать всю энергию для преодоления препятствий. Такие люди хорошо адаптируются в коллективе, в экстремальных ситуациях всегда собраны. Лица с отсутствием невротизма обычно проявляют объективность в оценке себя и других людей. Они склонны к соревнованию, не скрывают от себя собственных недостатков, не расстраиваются по пустякам и охотно подчиняются групповым нормам.

С целью изучение эмоциональной устойчивости мы решили использовать методику Г. Айзенка. В ходе эксперементально-психологического исследования были получены следующие результаты: 10 из 10 опрошенных спортсменов команды склонны к невротизму. Данные интерпретации находят свои подтверждения в играх с участием нашей команды. Например, только на разминке перед матчем, видя физически и технически хорошо подготовленного соперника, который превосходит тебя в классе, уже появляются психические проявления тревожности и опасения, страха. Такие проявления во многом сочетаются с неверием в свои силы и возможности, общим настроем на поражение.

По утверждением автора использованной нами методики, эти лица отличаются возбудимостью, высокой эмоциональностью, стремлением избегать неудач, ухудшением результатов деятельности в условиях стресса или воздействия помех. Как правило, они чрезвычайно чувствительны и впечатлительны, причем даже не столько в отношении происходящих событий, сколько в отношении того, что может произойти. Повышенная тревожность может сочетаться у таких людей с неверием в свои силы, но страхи и опасения по поводу будущего и желание подготовиться к возможным неприятностям развивают у них способность к самоанализу.

После обработки данных опроса мы пришли к выводу, что знание своих индивидуальнотипологических особенностей очень важно в жизни человека и просто необходимо в спорте, в частности, в такой динамичной, эмоциональной и напряженной игре, как баскетбол.

#### Е. Затварская

#### ЗНАЧЕНИЕ РАЦИОНАЛЬНОГО ПИТАНИЯ В РЕЖИМЕ ДНЯ СТУДЕНТА

В последнее время среди студентов стало модно вести здоровый образ жизни. Они занимаются спортом, стараются «завязать» с вредными привычками. Студенческая пора очень насыщенна и разнообразна, отличается большим перенапряжением нервной системы. Нагрузка, особенно в период сессии, значительно увеличивается. Хроническое недосыпание, нарушение режима дня, отдыха, характера питания и интенсивная информационная нагрузка могут привести к нервнопсихическому срыву.

В компенсации этой негативной ситуации большое значение имеет правильно организованное рациональное питание. К сожалению, не каждый студент об этом заботится, что в будущем может привести к серьезным нарушениям здоровья. Важно, чтобы в рационе присутствовали все нужные компоненты: белки, жиры, углеводы, витамины и микроэлементы. Только в этом случае удается достичь сбалансированного соотношения пищевых веществ и незаменимых факторов питания, обеспечить не только высокий уровень переваривания и всасывания пищевых веществ, но и их транспортировку к тканям и клеткам организма. Что же касается приема пищи, то рекомендуется принимать ее горячей, в одни и те же часы, 3—4 раза в день. Наиболее правильно во время завтрака употреблять 15—20% суточной нормы калорий, а обед и ужин сделать более сытными. Ужинать желательно как минимум за 1,5—2 часа до сна, чтобы пища переварилась. По возможности следует организовать второй завтрак или полдник. Необходимо обратить особое внимание, чтобы калорий-

ность рациона соответствовала энергетическим затратам организма в зависимости от индивидуальных особенностей, таких как рост, вес, возраст и степени физической и эмоциональной нагрузки.

#### С. Зінченко

## ПИТАННЯ НОРМАТИВНО-ПРАВОВОГО РЕГУЛЮВАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ФІЗИЧНЕ ВИХОВАННЯ» У ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ УКРАЇНИ

В одному із останніх наказів Міністерства освіти і науки України № 642 від 09.07.2009 р. «Про організацію вивчення гуманітарних дисциплін за вільним вибором студента» у п. 1.4 зазначено, що потрібно організувати навчальні заняття з фізичного виховання в обсязі чотирьох годин на тиждень як позакредитну дисципліну. Для студентів першого-другого курсів фізичне виховання планувати в аудиторне навантаження студентів, яке не може перевищувати 30 годин на тиждень. Для студентів старших курсів фізичне виховання проводити у формі секційних занять. На чисельні запити вищих навчальних закладів щодо організації занять з фізичного виховання, згідно вимог цього Наказу, були надані роз'яснення МОН України від 31.08.2009 р. № 1/9 — 582 «Про організацію занять з дисципліни «Фізичне виховання» у ВНЗ України», де наголошується, що при плануванні занять з «Фізичного виховання» необхідно дотримуватися пунктів 1.3 і 1.4 цього Наказу та керуватись положенням «Про організацію фізичного виховання і масового спорту у вищих навчальних закладах» (наказ МОН України від 11.01.06 р. № 4, зареєстрований Мін'юстом України 10.06.03 р. за № 249/12123) розділом 3 «Організація навчально-виховного процесу з фізичного виховання та масового спорту», де у п. 3.1 говориться про те, що загальну організацію навчально-виховного процесу з фізичного виховання у вищому навчальному закладі здійснює його керівник, який забезпечує:

- включення в навчальні плани з усіх спеціальностей обов'язкових навчальних занять з фізичного виховання протягом усього періоду навчання, за винятком останнього випускного семестру, в обсязі 4 години на тиждень;
- створення структурних підрозділів з фізичного виховання і масового спорту та забезпечення їх необхідною кількістю працівників, матеріально-технічною базою, обладнанням, інвентарем тощо.

Однак на практиці окремі вищі навчальні заклади України неоднозначно трактують ці розпорядження та, посилаючись на те, що для студентів першого-другого курсів аудиторне навантаження студентів не може перевищувати 30 годин на тиждень, скорочують в навчальних планах години на фізичне виховання до двох годин на тиждень замість чотирьох годин на користь інших дисциплін.

Ми вважаємо подібну трактовку нормативних актів помилковою, оскільки немає нічого більш важливого, ніж здоров'я студентської молоді. Тому скорочення годин не забезпечує вирішення головних завдань фізичного виховання в процесі підготовки бакалаврів, а саме: оздоровчих, освітніх і розвиваючих. Фізичне виховання в обсязі одного заняття на тиждень (2 години), з точки зору дидактики і медико-біологічних засад, не має ніякого сенсу. Для студентів першого-другого курсів заняття з фізичного виховання доцільно планувати та проводити в обсязі, не менше чотирьох годин на тиждень, як позакредитну дисципліну.

#### Н. Табаченко

## ОЦЕНКА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ ТЕХНИКО-ТАКТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИГРОКОВ СБОРНОЙ КОМАНДЫ НУА ПО БАСКЕТБОЛУ

Мужская сборная команда НУА по баскетболу выступает в сильнейшей, Первой лиге вузов, где традиционно очень высокая конкуренция. В связи с этим индивидуальные технико-тактические действия игроков, их психологическая устойчивость, а в ряде случаев и способность взять на себя ответственность за исход игры — все это, в конечном счете, предопределяет успех команды.

Вопросы игры в нападении считаются наиболее полно освещенными в литературе. Анализ атакующих действий лучших команд Европы и мира говорит о том, что команды атакуют кольцо

соперников в 56,6% случаев владения мячом в позиционном нападении, при этом более половины очков приходится на трехочковые броски.

Нами было проведено анкетирование игроков мужской сборной команды НУА и проанализирована их способность совершать дальние броски и брать на себя ответственность в сложных игровых ситуациях.

Анализ показал, что 62% игроков команды используют в игре дальние броски. В случае, если до конца игры осталось 5 секунд и перед игроком нет защитника, то 75% игроков готовы совершить дальний бросок. Однако, если команда проигрывает 2 очка и до окончания игр осталось 10 секунд, то совершить дальний бросок рискнут лишь 25% игроков. 62% игроков готовы совершить дальний бросок из «неудобных» (угловых) точек в случае, если перед ними нет защитника. Абсолютно для всех игроков наиболее удобными являются «верхние» точки для совершения трехочковых бросков.

Способствовать повышению результативности трехочкового броска, по мнению 50% опрошенных, будет именно совершенствование техники выполнения броска, 37% — значительное увеличение количества выполнения таких бросков за одну тренировку и 12% — выполнение трехочковых бросков на тренировке в условиях, максимально приближенных к игре.

Таким образом, большинство игроков сборной команды НУА по баскетболу готовы совершать трехочковые броски во время игры и считают необходимым совершенствовать свою индивидуальную технику выполнения броска.

#### Н. Цыганкова

#### МНОГОПЛАНОВОЕ ВЛИЯНИЕ БАДМИНТОНА КАК СРЕДСТВА ФИЗИЧЕСКОГО ВОСПИТАНИЯ СТУДЕНТОВ

Бадминтон используется в занятиях по физическому воспитанию в HTУ «ХПИ» с 1961 года. Он оказывает сильное влияние на личность, отличается быстрыми многочисленными действиями игроков, включает удары, прыжки, рывки, передвижения. Разнообразно и оздоровительное влияние бадминтона (укрепление сердечно-сосудистой и дыхательной системы, усиление обмена веществ, развитие двигательного аппарата).

Наблюдается двухсторонний образовательный процесс. Во-первых, энтузиасты этого спорта, а затем дипломированные тренеры искали и внедряли все более современные методики занятий. Во-вторых, притягательность бадминтона, хорошие условия тренировок, интересные соревнования способствовали, в первую очередь, росту, спортивных достижений. Кроме того, у студентов формировались ценностные ориентации в этом виде спорта.

Благодаря тренировкам, соревнованиям, общению появлялись новые поколения студентовбадминтонистов. В этих поколениях наблюдается определенная иерархия спортсменов, своеобразные спортивно-социальные роли. Каждая иерархическая группа характеризуется своими целями и уровнем их реализации (кандидаты в сборные команды страны, области, разрядники, новички и др.). Тем не менее, нами не отмечены существенные противоречия во взаимоотношениях этих групп. Более того, позитивной социальной особенностью является взаимопомощь тренеров, студентовновичков и разрядников.

Таким образом, использование бадминтона в учебном процессе по физическому воспитанию эффективно как в плане физического совершенствования, так и для формирования мотивации личности.

#### Ю. Щетинина

## СТЕП-АЭРОБИКА КАК СПОСОБ ФОРМИРОВАНИЯ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ СТУДЕНТОВ

В современном обществе приоритетом для многих студентов является интеллектуальная деятельность, поэтому большинство из них забывает про поддержание физической формы. Следовательно задачей вузов является мотивировать студентов разными способами физической активности к занятиям физической культурой и спортом для полноценного развития и укрепления здоровья.

Одним из видов физических нагрузок является степ-аэробика. Это смесь классической аэробики и ходьбы по лестнице, только вместо ступенек используется платформа от 10 до 30 см. Все упражнения степ-аэробики направлены на тренировку мышц сердца, на развитие вестибулярного аппарата. Они оказывают положительное действие на весь организм, укрепляя дыхательную, сердечнососудистую, мышечную, нервную системы.

Для эффективных занятий степ-аэробикой разработаны специальные методические требования, которые необходимо соблюдать:

- Показ, объяснение упражнений преподавателем и словесный счет, который поможет студентам координировать движения в соответствии с музыкой.
- Простота и доступность упражнений для всех студентов, так как большинство из них не имеют специальной подготовки.
- Способность варьировать нагрузку в зависимости от высоты степ-платформы, темпа музыки, количества прыжков и т. п.
- Наличие ритмичного музыкального сопровождения для развития чувства ритма и более комфортного выполнения упражнений.

Соблюдение этих требований делает степ-аэробику отличным средством для развития физической культуры студентов. А также она помогает сформировать пропорциональное телосложение, красивую осанку и «осиную» талию. Поэтому степ-аэробика полезна не только для поддержания здоровья, но и для гармоничного развития человека.

#### Указатель авторов

Пленарное заседание	35	Жутова О	61
Тимошенков И. В	35	Ковалева М	62
Ekstam Jane	35	Курганская Е	62
Глоба Л. В	36	Мантула О	63
Гонца О	37	Медведева Д.	63
Ждан С	37	Печерский С	64
Корнилов Д., Титов Д	37	Проценко П	64
Йлмаз Хусейн	38	Супрун П	65
Секция I	39-48	Секция IV	66–78
Бутко А	39	Белоус Я	66
Пидько С	39	Бурейко Н	66
Власов М	40	Семенцова А	67
Василенко Н	40	Шалимов И	68
Гавриляка М	41	Беловол Т	68
Хлопова Е	42	Бубырь А	69
Конарева М	43	Валко Л	69
Конотопченко А.	43	Винниченко М	70
Ханикова А	44	Горбунова И	70
Рукавицына Д	45	Груздева В.	71
Грановский Е	45	Косяченко Е	
Шашкова А	46	Кульпака Е.	72
Рохман С	47	Лукьяненко Д.	73
Ильченко А.	47	Ляшенко С	74
		Ноженко А	74
Секция II	49-56	Сазонова Е.	75
Бондар М	49	Серяева И.	75
Декалина A		Хандоженко М	
Бондаренко А		Цыганок Н	76
Бутенко Є		Чорная А	
Журавель П		Чура Л., Чехратова О	
Кузнецова А		Шейдабекова Е., Карасьова О	
Лазебная А.		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
Немировская Е.		Секция V	79–84
Піскозуб А		Гопченко А.	
Развий И		Домбровская К	
Сидорова А		Тадаєва А.	
Солёный Б		Григорьева М.	
Уманская А		Доценко И	
Шпотя А.		Кутько Д	
		Мохонько Т	
Секция III	57-65	Петрушко А	
Куцевляк Е		Устинский Д.	
Разумова Е.		э оттокий д.	
Рева А		Секция VI	85_89
Савченко А.		Чернышенко В.	
Бичева Ю., Томків О.		Калуцкая Т.	
Боженко Е.		Гупалова Я.	
Дудоладова С.		Кудря А.	
дуйко Н		Неупокоева А	
Дуико 11 Ефимова A.		Провалова А	

Тарасова А 88	З Дідич <b>М</b>	115
Хамидова Т 88	В Карнаух А	115
Чепенко А	Э Лапкина A	116
Янова Л	Э Лычагина Д	116
	Малютина А	
Секция VII		
Ливец Е 90	•	
Мезенцева Д 90		
Фурлет А9	•	
Бичевая Я 9	I Шарапато А	119
Жукова А 92		
Золотько Ю	·	
Иванова В 93	*	
Курочка Т 93		
Куташ О 94	4 Бескоровайный Д	122
Михалев В 94	4 Васильева Е., Затварская Л	122
Нагорная Л 9:	Басильева Е	123
Пелехатая Ю 95	<b>Гомон Ю</b>	123
Пономаренко Ю 96	б Громова А	124
Рукавичная И 97	7     Данилов А	124
Семененко Ю	7 Климова Ю	125
Сероштан Ю	В Поддубная Ю	125
Филобокова Ю		
Чаплай M	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Чернышева Е		
Секция VIII101—112	2 Секция XI	128–134
Моисеенко Е	I Чернова А	128
Павленко А 102	2 Петрова Е	128
Агафонова В 102	2 Бараненко E	129
Андрейко М 103		
Бахтырь Д 103		
Білоус О	•	
Гулида К 10:		131
Дворецкий Д 10:		131
Живолуп Е 100		
3лобина В 100	<del>-</del>	
Иванова Е 10		
Костыря А 107	7 Сабалаев Д	133
Котова А 108		
Круговая Я 108		
Ластоверова Е		
Лукаш Л 109		135–139
Пересичанская В	•	
Половинко Е	=	
Попова А		
Татаренко Е		
Шаповалова Е		
112	Ландышевская Н.	
Секция IX		
Гавриленко Т		
Левицкая Т		
Бурак Т	•	
Возруд А11	- ·	139

Секция XIII 140-147	7 Супрун А	146
Пантелят О 140	О Тюрк С	147
Билим М 140	0	
Седриста М141	1 Секция XIV	148–153
Босенко В141	1 Виценко А	148
Братушкіна В 142	2 Невструева И	148
Діденко I 142	2 Гаврилова К	149
Долгополова А 143	<b>3</b> Горбач А	149
Йлмаз М 144		
Кадыгроб Я144	3 інченко С	151
Кудратова М 145	5 Табаченко Н	151
Минка О., Василенко Н145	5 Цыганкова Н	152
Солодюк € 146	б Щетинина Ю	152

#### Наукове видання

#### День науки в НУА

# Формування професійної культури спеціаліста в умовах сучасного ВНЗ

ПРОГРАМА ТА МАТЕРІАЛИ XVII МІЖНАРОДНОЇ СТУДЕНТСЬКОЇ НАУКОВОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ

17 квітня 2010 року

Відповідальна за випуск Л. В. Шелудько Редактори: Л. А. Кармаза, О. В. Литовська Комп'ютерна верстка І. С. Кордюк

Підписано до друку 16.04.2010. Формат 60×84/8. Папір офсетний. Гарнітура «Таймс». Ум. друк. арк. 18,13. Обл.-вид. арк. 16,83. Тираж 300 пр. Зам. № 110/10.

Видавництво Народної української академії Свідоцтво № 1153 від 16.12.2002.

Надруковано у видавництві Народної української академії

Україна, 61000, Харків, МСП, вул. Лермонтовська, 27

### для заметок